

Dziennik Urzędowy

L 123

Unii Europejskiej



Wydanie polskie

Legislacja

Tom 52

19 maja 2009

Spis treści

I Akty przyjęte na mocy Traktatów WE/Euratom, których publikacja jest obowiązkowa

ROZPORZĄDZENIA

- Rozporządzenie Komisji (WE) nr 406/2009 z dnia 18 maja 2009 r. ustanawiające standardowe wartości celne w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw..... 1
- ★ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 407/2009 z dnia 14 maja 2009 r. zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 338/97 w sprawie ochrony gatunków dzikiej fauny i flory w drodze regulacji handlu nimi 3
- ★ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 408/2009 z dnia 18 maja 2009 r. zmieniające rozporządzenie Komisji (WE) nr 793/2006 ustanawiające niektóre szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 247/2006 w sprawie szczególnych działań w dziedzinie rolnictwa na rzecz regionów najbardziej oddalonych Unii Europejskiej 62
- ★ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 409/2009 z dnia 18 maja 2009 r. ustalające wspólnotowe współczynniki przeliczeniowe i kody postaci stosowane do przeliczania masy ryb przetworzonych na masę ryb w relacji pełnej oraz zmieniające rozporządzenie Komisji (EWG) nr 2807/83 78

Cena: 22 EUR

(Ciąg dalszy na następnej stronie)

PL

Akty, których tytuły wydrukowano zwykłą czcionką, odnoszą się do bieżącego zarządzania sprawami rolnictwa i generalnie zachowują ważność przez określony czas.

Tytuły wszystkich innych aktów poprzedza gwiazdka, a drukuje się je czcionką pogrubioną.

II Akty przyjęte na mocy Traktatów WE/Euratom, których publikacja nie jest obowiązkowa

DECYZJE

Rada

2009/388/WE:

- ★ Decyzja Rady z dnia 11 maja 2009 r. w sprawie mianowania i zastąpienia członków Zarządu Europejskiego Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego 86

Komisja

2009/389/WE:

- ★ Decyzja Komisji z dnia 16 lipca 2008 r. w sprawie pomocy państwa C 25/2000 (ex N 149/99) którą Włochy zamierzają udzielić przedsiębiorstwu sektora hutnictwa żelaza i stali Lucchini Siderurgica SpA (notyfikowana jako dokument nr C(2008) 3515) ⁽¹⁾ 87

WYTYCZNE

Europejski Bank Centralny

2009/390/WE:

- ★ Wytyczne Europejskiego Banku Centralnego z dnia 7 maja 2009 r. zmieniające wytyczne EBC/2007/2 w sprawie transeuropejskiego zautomatyzowanego błyskawicznego systemu rozrachunku brutto w czasie rzeczywistym (TARGET2) (EBC/2009/9) 94

2009/391/WE:

- ★ Wytyczne Europejskiego Banku Centralnego z dnia 7 maja 2009 r. zmieniające wytyczne EBC/2000/7 w sprawie instrumentów i procedur polityki pieniężnej Eurosystemu (EBC/2009/10) 99

Sprostowania

- ★ Sprostowanie do rozporządzenia Komisji (WE) nr 275/2009 z dnia 2 kwietnia 2009 r. zmieniającego rozporządzenie Rady (WE) nr 872/2004 dotyczące dalszych środków ograniczających w odniesieniu do Liberii (Dz.U. L 91 z 3.4.2009) 100



⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG

I

(Akty przyjęte na mocy Traktatów WE/Euratom, których publikacja jest obowiązkowa)

ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 406/2009

z dnia 18 maja 2009 r.

ustanawiające standardowe wartości celne w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku”) ⁽¹⁾,

uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 1580/2007 z dnia 21 grudnia 2007 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzeń Rady (WE) nr 2200/96, (WE) nr 2201/96 i (WE) nr 1182/2007 w sektorze owoców i warzyw ⁽²⁾, w szczególności jego art. 138 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

Rozporządzenie (WE) nr 1580/2007 przewiduje, w zastosowaniu wyników wielostronnych negocjacji handlowych Rundy Urugwajskiej, kryteria do ustalania przez Komisję standardowych wartości celnych dla przywozu z krajów trzecich, w odniesieniu do produktów i okresów określonych w części A załącznika XV do wspomnianego rozporządzenia,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Standardowe wartości celne w przywozie, o których mowa w art. 138 rozporządzenia (WE) nr 1580/2007, są ustalone w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 19 maja 2009 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 18 maja 2009 r.

W imieniu Komisji

Jean-Luc DEMARTY

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju
Obszarów Wiejskich

⁽¹⁾ Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 350 z 31.12.2007, s. 1.

ZAŁĄCZNIK

Standardowe wartości celne w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw

(EUR/100 kg)

Kod CN	Kod krajów trzecich ⁽¹⁾	Standardowa stawka celna w przywozie
0702 00 00	JO	73,9
	MA	44,2
	MK	80,5
	TN	115,0
	TR	95,0
	ZZ	81,7
0707 00 05	EG	131,0
	JO	155,5
	MA	32,7
	TR	135,1
	ZZ	113,6
0709 90 70	JO	216,7
	TR	120,7
	ZZ	168,7
0805 10 20	EG	44,0
	IL	55,5
	MA	48,4
	TN	49,2
	TR	107,8
	US	49,3
	ZA	56,7
	ZZ	58,7
0805 50 10	AR	50,9
	TR	50,7
	ZA	51,7
	ZZ	51,1
0808 10 80	AR	81,5
	BR	77,9
	CL	82,4
	CN	91,5
	MK	42,0
	NZ	101,5
	US	125,7
	UY	71,7
	ZA	83,4
	ZZ	84,2

⁽¹⁾ Nomenklatura krajów ustalona w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 1833/2006 (Dz.U. L 354 z 14.12.2006, s. 19). Kod „ZZ” odpowiada „innym pochodzeniom”.

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 407/2009

z dnia 14 maja 2009 r.

zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 338/97 w sprawie ochrony gatunków dzikiej fauny i flory w drodze regulacji handlu nimi

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 338/97 z dnia 9 grudnia 1996 r. w sprawie ochrony gatunków dzikiej fauny i flory w drodze regulacji handlu nimi ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 19 ust. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie (WE) nr 338/97 zawiera wykazy gatunków zwierząt i roślin objętych ograniczeniem lub kontrolą handlu. Wykazy te obejmują wykazy wymienione w załącznikach do Konwencji o międzynarodowym handlu dzikimi zwierzętami i roślinami gatunków zagrożonych wyginięciem, zwanej dalej „konwencją CITES”.
- (2) Na wniosek Chin do załącznika III konwencji CITES dodano następujące gatunki: *Corallium elatius*, *Corallium japonicum*, *Corallium konjoi* oraz *Corallium secundum*.
- (3) Gatunki *Crax daubentoni*, *Crax globulosa*, *Crax rubra*, *Ortalis vetula*, *Pauxi pauxi*, *Penelopina nigra*, *Arborophila campbelli*, *Arborophila charltonii*, *Lophura erythrophthalma*, *Lophura ignita*, *Semnormis ramphastinus*, *Bailloni bailloni*, *Pteroglossus castanotis*, *Ramphastos dicolorus* i *Selenidera maculirostris*, które obecnie są wymienione w załączniku B załącznika do rozporządzenia (WE) nr 338/97, nie są w chwili obecnej przedmiotem handlu międzynarodowego w stopniu, który mógłby zagrażać ich przetrwaniu, ale zostały włączone do załącznika III do konwencji CITES na wniosek Kolumbii, Kostaryki, Gwatemali, Hondurasu, Malezji i Argentyny, wobec czego powinny zostać przeniesione z załącznika B do załącznika C w załączniku do rozporządzenia (WE) nr 338/97.
- (4) Gatunki *Phyllomedusa sauvagii*, *Leptodactylus laticeps*, *Limnectes macrodon*, *Rana shqiperica*, *Ranodon sibiricus*, *Bolitoglossa dofleini*, *Cynops ensicauda*, *Echinotriton andersoni*,

Pachytriton labiatus, *Paramesotriton* spp., *Salamandra algira* i *Tylotriton* spp., które obecnie nie są wymienione w załączniku do rozporządzenia (WE) nr 338/97, są przywołane do Wspólnoty w ilościach uzasadniających monitorowanie. Gatunki te powinny zatem zostać włączone do załącznika D załącznika do rozporządzenia (WE) nr 338/97.

- (5) Na czternastym spotkaniu Konferencji Stron Konwencji CITES w czerwcu 2007 r. przyjęto nowe odesłania do nomenklatury zwierząt. Stwierdzono pewne niespójności pomiędzy załącznikami do konwencji CITES a nazwami naukowymi zawartymi w tych odesłaniach do nomenklatury, dotyczące gatunków *Asarcormis scutulata* oraz *Pezoporus occidentalis*, rodzin *Rheobatrachidae* i *Phasianidae* oraz rzędu SCANDENTIA. W związku z tym, że niespójności te występują również w załączniku do rozporządzenia (WE) nr 338/97, należy odpowiednio dostosować ten załącznik.
- (6) Z uwagi na zakres zmian, a także w celu zapewnienia przejrzystości należy zastąpić załącznik do rozporządzenia (WE) nr 338/97 w całości.
- (7) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ds. Handlu Dziką Fauną i Florą ustanowionego na podstawie art. 18 rozporządzenia (WE) nr 338/97,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Załącznik do rozporządzenia (WE) nr 338/97 zastępuje się tekstem znajdującym się w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

⁽¹⁾ Dz.U. L 61 z 3.3.1997, s. 1.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 14 maja 2009 r.

W imieniu Komisji
Stavros DIMAS
Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK

„ZAŁĄCZNIK

Uwagi w sprawie wykładni załączników A, B, C oraz D

1. Gatunki objęte załącznikami A, B, C oraz D są wymienione jako:
 - a) nazwy gatunków; lub
 - b) wszystkie gatunki włączone do taksonu wyższego lub określone jako jego część.
2. Skrót »spp.« jest używany do określania wszystkich gatunków wyższego taksonu.
3. Inne odniesienia do taksonów wyższych niż gatunek podano wyłącznie do celów informacji lub klasyfikacji.
4. Gatunki, których nazwy wydrukowano wytłuszczonym drukiem w załączniku A, są wymienione tam zgodnie z poziomem ich ochrony przewidzianym dyrektywą Rady 79/409/EWG (»dyrektywa ptasia«) lub dyrektywą 92/43/EWG (»dyrektywa siedliskowa«).
5. Następujące skróty wykorzystywane są w odniesieniu do taksonu roślin poniżej poziomu gatunku:
 - a) »ssp.« jest wykorzystywany w celu określenia podgatunku;
 - b) »var(s)« jest wykorzystywany w celu określenia odmiany (odmian); oraz
 - c) »fa« jest wykorzystywany w celu określenia formy.
6. Symbole »(I)«, »(II)« oraz »(III)« umieszczone obok nazwy gatunku lub wyższego taksonu odnoszą się do załączników do konwencji CITES, w których dane gatunki są wymienione, jak wskazano w uwagach 7–9. W przypadku gdy nie pojawia się żadna z tych adnotacji, dane gatunki nie są wymienione w załącznikach do konwencji CITES.
7. Symbol »I« obok nazwy gatunku lub wyższego taksonu wskazuje, że dany gatunek lub wyższy takson jest włączony do załącznika I do konwencji CITES.
8. Symbol »II« obok nazwy gatunku lub wyższego taksonu wskazuje, że dany gatunek lub wyższy takson jest włączony do załącznika II do konwencji CITES.
9. Symbol »III« obok nazwy gatunku lub wyższego taksonu wskazuje, że gatunek jest włączony do załącznika III do konwencji CITES. W tym przypadku jest również wskazane państwo, w odniesieniu do którego gatunki lub wyższe taksony są włączone do załącznika III.
10. Mieszańce mogą być samodzielnie wymienione w załącznikach, ale jedynie wówczas, gdy tworzą one w stanie dzikim odrębne oraz stabilne populacje. Mieszańce zwierząt, które w czterech poprzednich pokoleniach swojego rodowodu mają jeden lub więcej okazów gatunków włączonych do załącznika A lub B, podlegają przepisom niniejszego rozporządzenia, tak jakby były czystymi gatunkami, nawet jeśli dany mieszaniec nie jest wyszczególniony w załącznikach.
11. Jeśli gatunek jest objęty załącznikiem A, B lub C, wszystkie części lub pochodne danego gatunku są również objęte tym samym załącznikiem, chyba że pojawia się adnotacja precyzująca, że są nim objęte jedynie określone części oraz pochodne. Zgodnie z art. 2 lit. t) niniejszego rozporządzenia, symbol »#« oraz następujący po nim numer umieszczony obok nazwy gatunku lub wyższego taksonu włączonego do załącznika B lub C wyznaczają części lub pochodne, które w odniesieniu do nich są do celów rozporządzenia wyszczególnione w następujący sposób:
 - #1 Wyznacza wszystkie części oraz pochodne z wyjątkiem:
 - a) nasion, zarodników oraz pyłków (łącznie z pyłkowinami);
 - b) rozsądów lub hodowli tkanek uzyskiwanych *in vitro* w środowisku płynnym lub stałym, transportowanych w sterylnych pojemnikach;
 - c) ciętych kwiatów sztucznie rozmnażanych roślin; oraz
 - d) owoców oraz ich części i pochodnych ze sztucznie rozmnażanych roślin rodzaju *Vanilla*.
 - #2 Wyznacza wszystkie części oraz pochodne z wyjątkiem:
 - a) nasion oraz pyłków; oraz
 - b) produktów gotowych przeznaczonych do handlu detalicznego.

- #3 Wyznacza całe lub posiekane korzenie lub części korzeni.
- #4 Wyznacza wszystkie części oraz pochodne z wyjątkiem:
- nasion, z wyjątkiem nasion kaktusów meksykańskich pochodzących z Meksyku, oraz pyłków;
 - rozsadów lub hodowli tkanek uzyskiwanych *in vitro* w środowisku płynnym lub stałym, transportowanych w sterylnych pojemnikach;
 - ciętych kwiatów sztucznie rozmnażanych roślin;
 - owoców oraz ich części i pochodnych z naturalnie lub sztucznie rozmnażanych roślin; oraz
 - oddzielnych członów oraz ich części i pochodnych naturalnie lub sztucznie rozmnażanych roślin z rodzaju *Opuntia*, podrodzaju *Opuntia*.
- #5 Wyznacza kłody drewna, ścięte drzewa oraz pokrycia fornirowe.
- #6 Wyznacza kłody drewna, ścięte drzewa, pokrycia fornirowe oraz sklejkę.
- #7 Wyznacza kłody drewna, ścinki drewniane oraz nieprzetworzony materiał łamany.
- #8 Wyznacza części podziemne (tj. korzenie, kłącza): w całości, w częściach lub w proszku.
- #9 Wyznacza wszystkie części i pochodne z wyjątkiem opatrzonych etykietą »Wyprodukowane z materiału *Hoodia* spp. uzyskanego z kontrolowanego zbioru i produkcji we współpracy z organami administracyjnymi CITES Botswany/Namibii/Afryki Południowej na mocy umowy nr BW/NA/ZA xxxxxx«.
- #10 Wyznacza kłody drewna, ścięte drzewa, pokrycia fornirowe oraz niegotowe artykuły drewniane służące do wyrobu smyczków do strunowych instrumentów muzycznych.
- #11 Wyznacza kłody drewna, ścięte drzewa, pokrycia fornirowe, sklejkę oraz nieprzetworzony materiał łamany.
12. Ze względu na to, że żaden z gatunków lub wyższych taksonów flory objętych załącznikiem A nie jest opatrzony adnotacją skutkującą traktowaniem jego mieszańców zgodnie z przepisami art. 4 ust. 1 rozporządzenia, oznacza to, że sztucznie rozmnażane mieszańce wytwarzane z jednego lub większej liczby tych gatunków lub taksonów mogą być przedmiotem handlu ze świadectwem sztucznego rozmnażania, oraz że nasiona oraz pyłki (w tym pyłkowiny), cięte kwiaty, rozsady lub hodowle tkanek tych mieszańców uzyskiwane *in vitro* w środowisku stałym lub ciekłym, transportowane w sterylnych pojemnikach nie podlegają przepisom rozporządzenia.
13. Mocz, kał, oraz ambra szara, które są produktami odpadowymi oraz uzyskiwane są bez manipulowania danym zwierzęciem, nie podlegają przepisom rozporządzenia.
14. W odniesieniu do gatunków fauny wymienionych w załączniku D przepisy stosuje się wyłącznie do żywych okazów oraz całych, lub w zasadzie całych, martwych okazów, z wyjątkiem taksonów, które są opatrzone następującą adnotacją w celu wskazania, iż pozostałe części oraz pochodne są również objęte przepisami:
- § 1 Wszelkie całe, lub zasadniczo całe, skóry, surowe lub garbowane.
 - § 2 Wszelkie pióra lub wszelkie skóry lub inne części pokryte piórami.
15. W odniesieniu do gatunków flory wymienionych w załączniku D przepisy stosuje się wyłącznie do żywych okazów, z wyjątkiem taksonów, które są opatrzone następującą adnotacją w celu wskazania, że inne części oraz pochodne są również objęte przepisami:
- § 3 Suszone oraz świeże rośliny, włączając tam, gdzie jest to stosowne: liście, korzenie/kłącza, łodygi, nasiona/-zarodniki, korę oraz owoce.
 - § 4 Kłody drewna, ścięte drzewa oraz pokrycia fornirowe.

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
FAUNA				
CHORDATA (STRUNOWCE)				
MAMMALIA				Ssaki
ARTIODACTYLA				
Antilocapridae	<i>Antilocapra americana</i> (I) (tylko populacja Meksyku; żadne inne populacje nie są objęte załącznikami do niniejszego rozporządzenia)			Widłorogowate Widłoróg meksykański
Bovidae	<i>Addax nasomaculatus</i> (I)	<i>Ammotragus lervia</i> (II)	<i>Antilope cervicapra</i> (III Nepal)	Wołowate, krętorogie, pustorożce Adaks Owca grzywiasta Garna Bizon leśny Gaur Jak, jak dziki
	<i>Bos gaurus</i> (I) (Nie obejmuje formy udomowionej okreś- lanej jako <i>Bos frontalis</i> , która nie podlega prze- pisom niniejszego rozpo- rządzenia)	<i>Bison bison athabascae</i> (II)		Kuprej
	<i>Bos mutus</i> (I) (Nie obejmuje formy udomowionej okreś- lanej jako <i>Bos grunniens</i> , która nie podlega prze- pisom niniejszego rozpo- rządzenia)		<i>Bubalus arnee</i> (III Nepal) (Nie obejmuje formy udomowionej określanej jako <i>Bubalus bubalis</i> , która nie podlega przepisom niniejszego rozporządzenia)	Bawół indyjski, arni
	<i>Bos sauveli</i> (I)			Anoa nizinny
	<i>Bubalus depressicornis</i> (I)			Bawół mindorski, tamaraw
	<i>Bubalus mindorensis</i> (I)			Anoa górski
	<i>Bubalus quarlesi</i> (I)	<i>Budorcas taxicolor</i> (II)		Takin
	<i>Capra falconeri</i> (I)			Koza śruboroga, markur
	<i>Capricornis milneedwardsii</i> (I)			Serau indochiński
	<i>Capricornis rubidus</i> (I)			Serau rudy
	<i>Naemorhedus sumatraensis</i> (I)			Serau biało-grzywy
	<i>Capricornis thar</i> (I)			Serau himalajski
	<i>Cephalophus jentinki</i> (I)	<i>Cephalophus brookei</i> (II)		Dujker Brooke'a
		<i>Cephalophus dorsalis</i> (II)		Dujker czarnopregi
		<i>Cephalophus ogilbyi</i> (II)		Dujker Jentinka
		<i>Cephalophus silvicultor</i> (II)		Dujker Ogilby'ego
				Dujker złotopregi

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
		<i>Cephalophus zebra</i> (II)		Dujker zebrowaty
		<i>Damaliscus pygargus pygargus</i> (II)		Bontebok
	<i>Gazella cuvieri</i> (I)			Gazela edmi, gazela Cuviera
			<i>Gazella dorcas</i> (III Algeria/Tunezja)	Gazela dorkas
	<i>Gazella leptoceros</i> (I)			Gazela Lodera
	<i>Hippotragus niger variani</i> (I)			Antylopa szablstoroga
		<i>Kobus leche</i> (II)		Kob liczi
	<i>Naemorhedus baileyi</i> (I)			Goral brunatny
	<i>Naemorhedus caudatus</i> (I)			Goral długoogoniasty
	<i>Naemorhedus goral</i> (I)			Goral himalajski
	<i>Naemorhedus griseus</i> (I)			Goral szary
	<i>Nanger dama</i> (I)			Gazela dama
	<i>Oryx dammah</i> (I)			Oryks szablrogi
	<i>Oryx leucoryx</i> (I)			Oryks arabski
		<i>Ovis ammon</i> (II) (z wyjątkiem podgatunków objętych załącznikiem A)		Argali
	<i>Ovis ammon hodgsonii</i> (I)			Muflon tybetański
	<i>Ovis ammon nigrimontana</i> (I)			Kara Tau argali
		<i>Ovis canadensis</i> (II) (tylko populacja Meksyku; żadne inne populacje nie są objęte załącznikami do niniejszego rozporządzenia)		Owca kanadyjska, owca gruboroga, muflon kanadyjski
	<i>Ovis orientalis ophion</i> (I)			Muflon cypryjski
		<i>Ovis vignei</i> (II) (z wyjątkiem podgatunku objętego załącznikiem A)		Owca stepowa
	<i>Ovis vignei vignei</i> (I)			Muflon azjatycki
	<i>Pantholops hodgsonii</i> (I)			Antylopa tybetańska lub orengo lub cziru
		<i>Philantomba monticola</i> (II)		Duiker modry
	<i>Pseudoryx nghetinhensis</i> (I)			Saola
	<i>Rupicapra pyrenaica ornata</i> (I)			Kozica pirenejska
		<i>Saiga borealis</i> (II)		Suhak mongolski
		<i>Saiga tatarica</i> (II)		Suhak
			<i>Tetracerus quadricornis</i> (III Nepal)	Antylopa czteroroga

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
Wielbłądowate		<i>Lama glama guanicoe</i> (II)		Wielbłądy, guanako, wigonie Guanako Wigoń, wikunia
	<i>Vicugna vicugna</i> (I) (z wyjątkiem populacji: Argentyny (populacje prowincji Jujuy oraz Catamarca oraz populacje półdzikie prowincji Jujuy, Salta, Catamarca, La Rioja oraz San Juan), Boliwii (cała populacja), Chile (populacje Primera Región) oraz Peru (cała populacja), które są objęte załącznikiem B)	<i>Vicugna vicugna</i> (II) (tylko populacje Argentyny ⁽¹⁾ (populacje prowincji Jujuy oraz Catamarca oraz populacje półdzikie prowincji Jujuy, Salta, Catamarca, La Rioja oraz San Juan), Boliwii ⁽²⁾ (cała populacja), Chile ⁽³⁾ (populacje Primera Región), Peru ⁽⁴⁾ (cała populacja); wszystkie pozostałe populacje są objęte załącznikiem A)		
Cervidae	<i>Axis calamianensis</i> (I) <i>Axis kuhlii</i> (I) <i>Axis porcinus annamiticus</i> (I) <i>Blastocercus dichotomus</i> (I)	<i>Cervus elaphus bactrianus</i> (II)	<i>Cervus elaphus barbarus</i> (III Algeria/Tunezja)	Jeleniowate Jeleń kalamiański Jeleń baweński Jeleń tajski Jeleń bagienny Jeleń bucharski Jeleń berberyjski Hangul Daniel mezopotamski Huemale, taruki
	<i>Cervus elaphus hanglu</i> (I) <i>Dama dama mesopotamica</i> (I) <i>Hippocamelus</i> spp. (I)		<i>Mazama americana ceresina</i> (III Gwatemala)	Mazama ruda środkowoamerykańska, mazama gwatemalska
	<i>Muntiacus crinifrons</i> (I) <i>Muntiacus vuquangensis</i> (I)		<i>Odocoileus virginianus mayensis</i> (III Gwatemala)	Mundżak czarny Mundżak wielki Jeleń gwatemalski
	<i>Ozotoceros bezoarticus</i> (I)	<i>Pudu mephistophiles</i> (II)		Jeleń pampasowy Pudu północny, pudu ekwadorski
	<i>Pudu puda</i> (I) <i>Rucervus duvaucelii</i> (I) <i>Rucervus eldii</i> (I)			Pudu południowy, pudu chilijski Barasinga Jeleń Elda
Hippopotamidae		<i>Hexaprotodon liberiensis</i> (II) <i>Hippopotamus amphibius</i> (II)		Hipopotamowate Hipopotam karłowaty Hipopotam nilowy

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
Moschidae	<i>Moschus</i> spp. (I) (tylko populacje Afganistanu, Bhutanu, Indii, Birmy, Nepalu oraz Pakistanu; wszystkie pozostałe populacje są objęte załącznikiem B)	<i>Moschus</i> spp. (II) (z wyjątkiem populacji Afganistanu, Bhutanu, Indii, Birmy, Nepalu oraz Pakistanu, które są objęte załącznikiem A)		Piżmowiec Piżmowiec
Suidae	<i>Babyrusa babyrussa</i> (I) <i>Babyrusa bolabatuensis</i> (I) <i>Babyrusa celebensis</i> (I) <i>Babyrusa togeanensis</i> (I) <i>Sus salvanius</i> (I)			Babirusy, dziki, guźce, świnie Babirusa Babirusa środkowocelebaska Babirusa północnocelebaska Babirusa malengeńska Świnia karłowata
Tayassuidae		<i>Tayassuidae</i> spp. (II) (z wyjątkiem gatunku objętego załącznikiem A oraz wyłączając populacje <i>Pecari tajacu</i> Meksyku oraz Stanów Zjednoczonych, które nie są objęte załącznikami do niniejszego rozporządzenia)		Pekari Pekari
	<i>Catagonus wagneri</i> (I)			Pekari Wagnera
CARNIVORA				
Ailuridae	<i>Ailurus fulgens</i> (I)			Panda mała
Canidae	<i>Canis lupus</i> (I/II) (wszystkie populacje z wyjątkiem populacji Hiszpanii, na północ od Duero, oraz Grecji, na północ od 39 równoleżnika. Populacje Bhutanu, Indii, Nepalu oraz Pakistanu wymienione są w załączniku I; wszystkie inne populacje są wymienione w załączniku II.) <i>Canis simensis</i>	<i>Canis lupus</i> (II) (populacje Hiszpanii, na północ od Duero, oraz Grecji, na północ od 39 równoleżnika)	<i>Canis aureus</i> (III Indie)	Psowate Szakal złocisty Wilk, wilk szary
		<i>Cerdocyon thous</i> (II) <i>Chrysocyon brachyurus</i> (II) <i>Cuon alpinus</i> (II) <i>Lycalopex culpaeus</i> (II) <i>Lycalopex fulvipes</i> (II) <i>Lycalopex griseus</i> (II) <i>Lycalopex gymnocercus</i> (II)		Kaberu Lis krabojad, majkong Wilk grzywiasty Cyjon Kolpeo Lis Darwina Argentyński lis szary Lis pampasowy Pies leśny
	<i>Speothos venaticus</i> (I)		<i>Vulpes bengalensis</i> (III Indie)	Lis bengalski
		<i>Vulpes cana</i> (II) <i>Vulpes zerda</i> (II)		Lis afgański; Lis Blanforda Fenek

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
Eupleridae		<p><i>Cryptoprocta ferox</i> (II)</p> <p><i>Eupleres goudotii</i> (II)</p> <p><i>Fossa fossana</i> (II)</p>		<p>Fossa</p> <p>Falanruk, wiwera falanruk</p> <p>Fanaloka, cyweta małgaska</p>
Felidae	<p><i>Acinonyx jubatus</i> (I) (Roczne kontyngenty wywozowe dla żywych okazów oraz trofeów myśliwskich przyznawane są w następujący sposób: Botswana: 5; Namibia: 150; Zimbabwe: 50. Handel takimi okazami podlega przepisom art. 4 ust. 1 niniejszego rozporządzenia)</p> <p><i>Caracal caracal</i> (I) (tylko populacja Azji; wszystkie pozostałe populacje są objęte załącznikiem B)</p> <p><i>Catopuma temminckii</i> (I)</p> <p><i>Felis nigripes</i> (I)</p> <p><i>Felis silvestris</i> (II)</p> <p><i>Leopardus geoffroyi</i> (I)</p> <p><i>Leopardus jacobitus</i> (I)</p> <p><i>Leopardus pardalis</i> (I)</p> <p><i>Leopardus tigrinus</i> (I)</p> <p><i>Leopardus wiedii</i> (I)</p> <p><i>Lynx lynx</i> (II)</p> <p><i>Lynx pardinus</i> (I)</p> <p><i>Neofelis nebulosa</i> (I)</p> <p><i>Panthera leo persica</i> (I)</p> <p><i>Panthera onca</i> (I)</p> <p><i>Panthera pardus</i> (I)</p> <p><i>Panthera tigris</i> (I)</p> <p><i>Pardofelis marmorata</i> (I)</p> <p><i>Prionailurus bengalensis bengalensis</i> (I) (tylko populacje Bangladeszu, Indii oraz Tajlandii; wszystkie pozostałe populacje są objęte załącznikiem B.)</p>	<p><i>Felidae</i> spp. (II) (z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A. Okazy form udomowionych nie podlegają przepisom niniejszego rozporządzenia)</p>		<p>Kotowate</p> <p>Kotowate</p> <p>Gepard</p> <p>Karakal, ryś stepowy</p> <p>Mormi, kot złoty azjatycki</p> <p>Kot czarnołapy</p> <p>Żbik</p> <p>Kot argentyński</p> <p>Kot andyjski</p> <p>Ocelot</p> <p>Oncilla, kot tygrysi</p> <p>Margaj</p> <p>Ryś europejski</p> <p>Ryś iberyjski</p> <p>Pantera mglista</p> <p>Lew azjatycki</p> <p>Jaguar</p> <p>Lampart</p> <p>Tygrysi</p> <p>Kot marmurkowy</p> <p>Kot bengalski</p>

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
Herpestidae	<i>Prionailurus iriomotensis</i> (II)			Kot z Iriomote
	<i>Prionailurus planiceps</i> (I)			Kot kusy
	<i>Prionailurus rubiginosus</i> (I) (tylko populacja Indii; wszystkie pozostałe popu- lacje są objęte załącznikiem B)			Kot rdzawy, kot rudy
	<i>Puma concolor coryi</i> (I)			Puma z Florydy
	<i>Puma concolor costaricensis</i> (I)			Puma kostarykańska
	<i>Puma concolor couguar</i> (I)			Puma wschodnia
	<i>Puma yagouarounds</i> (I) (tylko populacje Ameryki Środ- kowej oraz Północnej; wszystkie pozostałe popu- lacje są objęte załącznikiem B)			Jaguarundi
	<i>Uncia uncia</i> (I)			Pantera śnieżna, irbis
				Mangusty
			<i>Herpestes fuscus</i> (III Indie)	Mangusta brunatna
		<i>Herpestes edwardsii</i> (III Indie)	Mangusta indyjska	
		<i>Herpestes javanicus auropunc- tatus</i> (III Indie)	Mangusta złocista	
		<i>Herpestes smithii</i> (III India)	Mangusta Smitha	
		<i>Herpestes urva</i> (III Indie)	Mangusta krabojad, mangusta urwa, urwa	
		<i>Herpestes vitticollis</i> (III Indie)	Mangusta przęszczyja	
Hyaenidae				Hienowate
			<i>Proteles cristatus</i> (III Botswana)	Protel
Mephitidae		<i>Conepatus humboldtii</i> (II)		Skunksy
				Surillo patagoński, skunks patagoński
Mustelidae				Łasicowate
Lutrinae		<i>Lutrinae</i> spp. (II) (z wyjąt- kiem gatunków objętych załącznikiem A)		Wydry
	<i>Aonyx capensis microdon</i> (I) (tylko populacje Kamerunu oraz Nigerii; wszystkie pozostałe populacje są objęte załącznikiem B)			Wydra kameruńska
	<i>Enhydra lutris nereis</i> (I)			Wydra morska kalifornijska
	<i>Lontra felina</i> (I)			Wydra patagońska
	<i>Lontra longicaudis</i> (I)			Wydra długoogonowa
	<i>Lontra provocax</i> (I)			Wydra południowa
	<i>Lutra lutra</i> (I)			Wydra europejska
	<i>Lutra nippon</i> (I)			Wydra japońska
	<i>Pteronura brasiliensis</i> (I)			Arirania, wydra olbrzymia

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
Mustelidae			<i>Eira barbara</i> (III Honduras) <i>Galictis vittata</i> (III Kostaryka) <i>Martes flavigula</i> (III Indie) <i>Martes foina intermedia</i> (III Indie) <i>Martes gwatkinsii</i> (III Indie) <i>Mellivora capensis</i> (III Botswana)	Kunowate Hirara Grizon Kuna żółtogardła Kuna domowa, kamionka Kuna nilgiri Ratel, miodożer Tchórz czarnołapy, tchórz czarnonogi
Odobenidae	<i>Mustela nigripes</i> (I)	<i>Odobenus rosmarus</i> (III Kanada)		Mors Mors
Otariidae		<i>Arctocephalus</i> spp (II) (z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A)		Uchatkowate, uszatki, uchatki Kotiki, uchatki
	<i>Arctocephalus philippii</i> (II) <i>Arctocephalus townsendi</i> (I)			Kotik chilijski Kotik meksykański
Phocidae		<i>Mirounga leonina</i> (II)		Fokowate Słoń morski południowy
	<i>Monachus</i> spp. (I)			Foki mniszki
Procyonidae			<i>Bassaricyon gabbii</i> (III Kostaryka) <i>Bassariscus sumichrasti</i> (III Kostaryka) <i>Nasua narica</i> (III Honduras) <i>Nasua nasua solitaria</i> (III Urugwaj) <i>Potos flavus</i> (III Honduras)	Szopowate Olingo Kotofretka środkowoamerykańska Ostronos białonosy Koati Kinkażu, wikławiec, chwytacz
Ursidae		<i>Ursidae</i> spp (II) (z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A)		Niedźwiedzie Niedźwiedzie
	<i>Ailuropoda melanoleuca</i> (I) <i>Helarctos malayanus</i> (I) <i>Melursus ursinus</i> (I) <i>Tremarctos ornatus</i> (I)			Panda wielka Niedźwiedź malajski Wargacz Niedźwiedź andyjski, niedźwiedź peruwiański, niedźwiedź okularowy Niedźwiedź brunatny
	Ursus arctos (I/II) (tylko populacje Bhutanu, Chin, Meksyku oraz Mongolii i podgatunek <i>Ursus arctos isabellinus</i> wymienione są w załączniku I; wszystkie inne populacje oraz podgatunki wymienione są w załączniku II) <i>Ursus thibetanus</i> (I)			Niedźwiedź himalajski

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
Viverridae				Łaszowate
			<i>Arctictis binturong</i> (III Indie)	Binturong
			<i>Civettictis civetta</i> (III Botswana)	Cyweta afrykańska
		<i>Cynogale bennettii</i> (II)		Mampalon
		<i>Hemigalus derbyanus</i> (II)		Kunołaz przegowany
			<i>Paguma larvata</i> (III Indie)	Łaskun chiński
			<i>Paradoxurus hermaphroditus</i> (III Indie)	Łaskun muzang
			<i>Paradoxurus jerdoni</i> (III Indie)	Łaskun Jerdona
		<i>Prionodon linsang</i> (II)		Linzang przegowany
	<i>Prionodon pardicolor</i> (I)			Linzang cętkowany
			<i>Viverra civettina</i> (III Indie)	Cyweta malabarska, wiwera malabarska
			<i>Viverra zibetha</i> (III Indie)	Wiwera indyjska
			<i>Viverricula indica</i> (III Indie)	Wiwerka indyjska
CETACEA				Walenie
	CETACEA spp. (I/II) (5)			Walenie
CHIROPTERA				
Phyllostomidae				Liścionosowate
			<i>Platyrrhinus lineatus</i> (III Urugwaj)	Szerokonos przegowany
Pteropodidae				Rudawkowate
		<i>Acerodon</i> spp. (II) (z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A)		Rudawki
	<i>Acerodon jubatus</i> (I)			Acerodon grzywiasty
		<i>Pteropus</i> spp. (II) (z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A)		Rudawki
	<i>Pteropus insularis</i> (I)			Rudawka wyspowa
	<i>Pteropus livingstonii</i> (II)			Rudawka komorska, rudawka Livingstone'a
	<i>Pteropus loochoensis</i> (I)			Rudawka okinawska
	<i>Pteropus mariannus</i> (I)			Rudawka mariańska
	<i>Pteropus molossinus</i> (I)			Rudawka ponapska
	<i>Pteropus pelewensis</i> (I)			Rudawka pelewska
	<i>Pteropus pilosus</i> (I)			Rudawka palauańska, rudawka z Palau
	<i>Pteropus rodricensis</i> (II)			Rudawka rodrigueska
	<i>Pteropus samoensis</i> (I)			Rudawka samońska
	<i>Pteropus tonganus</i> (I)			Rudawka tongańska
	<i>Pteropus ualanus</i> (I)			Rudawka ualańska
	<i>Pteropus voeltzkowi</i> (II)			Rudawka pemska
	<i>Pteropus yapensis</i> (I)			Rudawka yapska

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
CINGULATA				
Dasypodidae			<i>Cabassous centralis</i> (III Kostaryka)	Pancerniki Kabasu północny, kabasu czteropalczy
			<i>Cabassous tatouay</i> (III Urugwaj)	Kabasu większy
		<i>Chaetophractus nationi</i> (II) (został ustanowiony zerowy roczny kontyngent wywozowy. Wszystkie okazy uważa się za okazy gatunku objętego załącznikiem A, a handel nimi jest odpowiednio uregulowany)		Pancernik włochaty andyjski
	<i>Priodontes maximus</i> (I)			Pancernik olbrzymi
DASYUROMORPHIA				
Dasyuridae				Nielazowate, workowce drapieżne
	<i>Sminthopsis longicaudata</i> (I)			Dunart długoogonowy
	<i>Sminthopsis psammophila</i> (I)			Dunart piaskowy
Thylacinidae				Wilki workowate
	<i>Thylacinus cynocephalus</i> (możliwe wyginiecie) (I)			Wilk workowaty, tygrys tasmański
DIPROTODONTIA				
Macropodidae				Kangurowate
		<i>Dendrolagus inustus</i> (II)		Drzewiak siwy
		<i>Dendrolagus ursinus</i> (II)		Drzewiak białogardły
	<i>Lagorchestes hirsutus</i> (I)			Filander kosmaty
	<i>Lagostrophus fasciatus</i> (I)			Filander pręgowany
	<i>Onychogalea fraenata</i> (I)			Pazurogon rudopięgi
	<i>Onychogalea lunata</i> (I)			Pazurogon księżycowy
Phalangeridae				Pałankowate, oposy australijskie
		<i>Phalanger intercastellanus</i> (II)		Kuskus wschodni
		<i>Phalanger mimicus</i> (II)		Kuskus południowy
		<i>Phalanger orientalis</i> (II)		Kuskus szary
		<i>Spilocuscus kraemeri</i> (II)		Kuskus manuski
		<i>Spilocuscus maculatus</i> (II)		Kuskus plamisty
		<i>Spilocuscus papuensis</i> (II)		Kuskus waigeański
Potoroidae				Kanguroszczurowate
	<i>Bettongia</i> spp. (I)			Kanguroszczury
	<i>Caloprymnus campestris</i> (możliwe wyginiecie) (I)			Kanguroszczur stepowy
Vombatidae				Wombatowate
	<i>Lasiorhinus krefftii</i> (I)			Wombat szorstkowłosy

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
LAGOMORPHA				
Leporidae				Zajęcowate
	<i>Caprolagus hispidus</i> (I)			Zajęczek szczeciniasty
	<i>Romerolagus diazi</i> (I)			Królik wulkanowy
MONOTREMATA				
Tachyglossidae				Kolczatkowate
		<i>Zaglossus</i> spp. (II)		Prakolczatka
PERAMELEMORPHIA				
Chaeropodidae				Bandikowate
	<i>Chaeropus ecaudatus</i> (możliwe wyginiecie) (I)			Bandik świnionogi, bandik ogoniasty
Peramelidae				Jamrajowate, borsuki workowate
	<i>Perameles bougainville</i> (I)			Jamraj przęgowany zachodni
Thylacomyidae				
	<i>Macrotis lagotis</i> (I)			Wielkouch króliczy
	<i>Macrotis leucura</i> (I)			Wielkouch króliczy mniejszy
PERISSODACTYLA				
Equidae				Koniowate
	<i>Equus africanus</i> (I) (z wyjątkiem formy udomowionej określanej jako <i>Equus asinus</i> , która nie podlega przepisom niniejszego rozporządzenia)			Osiół afrykański
	<i>Equus grevyi</i> (I)			Zebra Grevy'ego
	<i>Equus hemionus</i> (I/II) (gatunek jest wymieniony w załączniku II, ale podgatunki <i>Equus hemionus hemionus</i> i <i>Equus hemionus khur</i> wymienione są w załączniku I)			Dziki osioł azjatycki
	<i>Equus kiang</i> (II)			Kiang
	<i>Equus przewalskii</i> (I)			Koń Przewalskiego
		<i>Equus zebra hartmannae</i> (II)		Zebra górską Hartmanna
	<i>Equus zebra zebra</i> (I)			Zebra przylądkowa, zebra górską przylądkowa
Rhinocerotidae				Nosorożce
	<i>Rhinocerotidae</i> spp. (I) (z wyjątkiem podgatunku objętego załącznikiem B)			Nosorożce

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
Tapiridae	<i>Tapiridae</i> spp. (I) (z wyjątkiem gatunku objętego załącznikiem B)	<i>Ceratotherium simum simum</i> (II) (tylko populacje Afryki Południowej i Suazi; wszystkie pozostałe populacje objęte są załącznikiem A. Do wyłącznego celu dopuszczenia do handlu międzynarodowego żywymi zwierzętami wysyłanymi do właściwych oraz dopuszczalnych miejsc przeznaczenia oraz handlu trofeami myśliwskimi. Wszystkie pozostałe okazy uważa się za okazy gatunków objętych załącznikiem A, a handel nimi jest odpowiednio regulowany)		Nosorożec biały, nosorożec afrykański, nosorożec tęponosy
PHOLIDOTA		<i>Tapirus terrestris</i> (II)		Tapirs Tapiry
Manidae		<i>Manis</i> spp. (II) (został ustanowiony zerowy roczny kontyngent wywozowy dla <i>Manis crassicaudata</i> , <i>Manis culionensis</i> , <i>Manis javanica</i> oraz <i>Manis pentadactyla</i> dla okazów pozyskanych w środowisku przyrodniczym oraz będących przedmiotem obrotu przede wszystkim w celach handlowych)		Pangoliny, łuskowce Pangoliny, łuskowce
PILOSA				
Bradypodidae		<i>Bradypus variegatus</i> (II)		Leniwcowate (leniwc trójpalczaste) Leniwiec pstry
Megalonychidae			<i>Choloepus hoffmanni</i> (III Kostaryka)	Leniwc dwupalczaste Leniwiec Hoffmana; leniwiec krótkoszyi
Myrmecophagidae		<i>Myrmecophaga tridactyla</i> (II)	<i>Tamandua mexicana</i> (III Gwatemala)	Mrówkojadowate Mrówkojad wielki, mrówkojad trójpalczasty Tamandua północny
PRIMATES		PRIMATES spp. (II) (z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A)		Naczelne Naczelne
Atelidae	<i>Alouatta coibensis</i> (I) <i>Alouatta palliata</i> (I) <i>Alouatta pigra</i> (I) <i>Ateles geoffroyi frontatus</i> (I) <i>Ateles geoffroyi panamensis</i> (I)			Czepiakowate Wyjec panamski Wyjec płaszczowy Wyjec gwatemalski Czepiak czarnobrewy Czepiak panamski

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
Cebidae	<i>Brachyteles arachnoides</i> (I)			Muriki szary
	<i>Brachyteles hypoxanthus</i> (I)			
	<i>Oreonax flavicauda</i> (I)			Welniak żółty, welniak peruwiański, małpa welnista żółta
				Płakowate
	<i>Callimico goeldii</i> (I)			Miko czarny
	<i>Callithrix aurita</i> (I)			Marmozeta złocista, marmozeta białoucha
	<i>Callithrix flaviceps</i> (I)			Marmozeta żółtopłowa
	<i>Leontopithecus</i> spp. (I)			Marmozety lwie, lwiatki
	<i>Saguinus bicolor</i> (I)			Tamaryna dwubarwna
	<i>Saguinus geoffroyi</i> (I)			Tamaryna czarnolica, tamaryna Geoffroya
	<i>Saguinus leucopus</i> (I)			Tamaryna biała, tamaryna białonoga
	<i>Saguinus martinsi</i> (I)			
	<i>Saguinus oedipus</i> (I)			Tamaryna białoczuba
<i>Saimiri oerstedii</i> (I)			Sajmiri wiewiórcza	
Cercopithecidae				Makakowate
	<i>Cercocebus galeritus</i> (I)			Mangaba oliwkowa
	<i>Cercopithecus diana</i> (I)			Diana kongijska
	<i>Cercopithecus roloway</i> (I)			Diana ghańska
	<i>Cercopithecus solatus</i> (II)			Koczkodan słoneczny, koczkodan gaboński
	<i>Colobus satanas</i> (II)			Gereza czarna
	<i>Macaca silenus</i> (I)			Makak wanderu, makak uanderu
	<i>Mandrillus leucophaeus</i> (I)			Dryl
	<i>Mandrillus sphinx</i> (I)			Mandryl
	<i>Nasalis larvatus</i> (I)			Nosacz, nosacz sundajski, nosacz kakau
	<i>Ptilocolobus foai</i> (II)			Gereza środkowoafrykańska
	<i>Ptilocolobus gordonorum</i> (II)			Gereza trójbarwna
	<i>Ptilocolobus kirkii</i> (I)			Gereza trójbarwna
	<i>Ptilocolobus pennantii</i> (II)			Gereza ruda kameruńska
	<i>Ptilocolobus preussi</i> (II)			Gereza ruda kameruńska
	<i>Ptilocolobus rufomitratu</i> (I)			Gereza kenijska, gereza tana
	<i>Ptilocolobus tephrosceles</i> (II)			Gereza ugandyjska
	<i>Ptilocolobus tholloni</i> (II)			Gereza Thollona
	<i>Presbytis potenziani</i> (I)			Langur mentawajski
	<i>Pygathrix</i> spp. (I)			Duki, langury
	<i>Rhinopithecus</i> spp. (I)			Rokselany
	<i>Semnopithecus ajax</i> (I)			Hulman kaszmirski
	<i>Semnopithecus dussumieri</i> (I)			Hulman szary
	<i>Semnopithecus entellus</i> (I)			Hulman zwyczajny
	<i>Semnopithecus hector</i> (I)			Hulman północnoindyjski
	<i>Semnopithecus hypoleucos</i> (I)			Hulman czarnołąpy

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
	<i>Semnopithecus priam</i> (I)			Hulman czubaty
	<i>Semnopithecus schistaceus</i> (I)			Hulman nepalski
	<i>Simias concolor</i> (I)			Pagi
	<i>Trachypithecus delacouri</i> (II)			Langur Delacoura
	<i>Trachypithecus francoisi</i> (II)			Langur wietnamski
	<i>Trachypithecus geei</i> (I)			Langur złocisty
	<i>Trachypithecus hatinhensis</i> (II)			
	<i>Trachypithecus johnii</i> (II)			
	<i>Trachypithecus laotum</i> (II)			
	<i>Trachypithecus pileatus</i> (I)			Langur ciemnogłowy
	<i>Trachypithecus poliocephalus</i> (II)			
	<i>Trachypithecus shortridgei</i> (I)			
Cheirogaleidae				Lemurki
	<i>Cheirogaleidae</i> spp. (I)			Lemurki
Daubentoniidae				Palczak madagaskarski
	<i>Daubentonia madagascariensis</i> (I)			Palczak madagaskarski
Hominidae				Człowiekowate
	<i>Gorilla beringei</i> (I)			Goryl wschodni
	<i>Gorilla gorilla</i> (I)			Goryl zachodni
	<i>Pan</i> spp. (I)			Szympansy
	<i>Pongo abelii</i> (I)			Orangutan sumatrzański
	<i>Pongo pygmaeus</i> (I)			Orangutan
Hylobatidae				Gibony
	<i>Hylobatidae</i> spp. (I)			Gibony
Indriidae				Indrisy, sifaki i awahi
	<i>Indriidae</i> spp. (I)			Indrisy, sifaki i awahi
Lemuridae				Lemury
	<i>Lemuridae</i> spp. (I)			Lemury
Lepilemuridae				Lepilemury
	<i>Lepilemuridae</i> spp. (I)			Lepilemury
Lorisidae				Lorisowate
	<i>Nycticebus</i> spp. (I)			Lori

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
Pitheciidae	<i>Cacajao</i> spp. (I) <i>Callicebus barbarabrownae</i> (II) <i>Callicebus melanochir</i> (II) <i>Callicebus nigrifrons</i> (II) <i>Callicebus personatus</i> (II) <i>Chiropotes albinasus</i> (I)			Saki Uakari Titi blond Titi czarnołapy Titi czarnoczelny Titi maskowy Saki białonosy
Tarsiidae	<i>Tarsius</i> spp. (II)			Wyraki Wyraki
PROBOSCIDEA				
Elephantidae	<i>Elephas maximus</i> (I) <i>Loxodonta africana</i> (I) (z wyjątkiem populacji Botswany, Namibii, Afryki Południowej oraz Zimbabwe, które są objęte załącznikiem B)	<i>Loxodonta africana</i> (II) (tylko populacje Botswany, Namibii, Afryki Południowej oraz Zimbabwe (6); wszystkie pozostałe populacje są objęte załącznikiem A)		Słoniowate Słoń indyjski Słoń afrykański
RODENTIA				
Chinchillidae	<i>Chinchilla</i> spp. (I) (okazy formy udomowionej nie podlegają przepisom niniejszego rozporządzenia)			Chinchillas Szynszyle
Cuniculidae			<i>Cuniculus paca</i> (III Honduras)	Pacas Paka
Dasyproctidae			<i>Dasyprocta punctata</i> (III Honduras)	Agutiowate Aguti brunatny
Erethizontidae			<i>Sphiggurus mexicanus</i> (III Honduras) <i>Sphiggurus spinosus</i> (III Urugwaj)	Ursonowate Igłozwierz meksykański Igłozwierz długokolcy
Hystriidae	<i>Hystrix cristata</i>			Jeżozwierzowate Jeżozwierz afrykański
Muridae	<i>Leporillus conditor</i> (I) <i>Pseudomys fieldi praeconis</i> (I) <i>Xeromys myoides</i> (I) <i>Zyomys pedunculatus</i> (I)			Myszowate Zającoszczur długouchy Bobroszczurek

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
Sciuridae	<i>Cynomys mexicanus</i> (I)		<i>Marmota caudata</i> (III Indie) <i>Marmota himalayana</i> (III India)	Wiewiórkowate Nieświszczuk meksykański, piesek preriowy meksykański Świstak długoogoniasty Świstak himalajski
		<i>Ratufa</i> spp. (II)	<i>Sciurus deppei</i> (III Kostaryka)	Jelarang Tupaje (wiewióreczniki)
SCANDENTIA		SCANDENTIA spp. (II)		Tupaje; wiewióreczniki
SIRENIA			Syreny	
Dugongidae	<i>Dugong dugon</i> (I)			Diugoń Diugoń
Trichechidae	<i>Trichechidae</i> spp. (I/II) (<i>Trichechus inunguis</i> oraz <i>Trichechus manatus</i> wymie- nione w załączniku I. <i>Trichechus senegalensis</i> jest wymieniony w załączniku II.)			Manaty Manaty
AVES				Ptaki
ANSERIFORMES				
Anatidae	<i>Anas aucklandica</i> (I)	<i>Anas bernieri</i> (II)		Kaczkowate Cyraneczka auklandzka Cyraneczka madagaskarska Cyraneczka rdzawa Cyraneczka bajkalska Krzyżówka białooka Cyraneczka campbellska Krzyżówka mariańska Cyranka, cyranka zwyczajna Piźmówka malajska Podgorzałka madagaskarska Podgorzałka, podgorzałka zwyczajna Bernikla aleucka Bernikla rdzawoszyja Nene Piźmówka amerykańska Koskoroba Łabędź czarnoszyi
	<i>Anas chlorotis</i> (I)	<i>Anas formosa</i> (II)		
	<i>Anas laysanensis</i> (I)			
	<i>Anas nesiotis</i> (I)			
	<i>Anas oustaleti</i> (I)			
	<i>Anas querquedula</i>			
	<i>Asarcornis scutulata</i> (I)			
	<i>Aythya innotata</i>			
	<i>Aythya nyroca</i>			
	<i>Branta canadensis</i> <i>leucopareia</i> (I)			
	<i>Branta ruficollis</i> (II)			
	<i>Branta sandvicensis</i> (I)		<i>Cairina moschata</i> (III Honduras)	
		<i>Coscoroba coscoroba</i> (II)		
		<i>Cygnus melancoryphus</i> (II)		

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
		<i>Dendrocygna arborea</i> (II)		Drzewica karaibska, drzewica kubańska
			<i>Dendrocygna autumnalis</i> (III Honduras)	Drzewica czarnobrzucha
			<i>Dendrocygna bicolor</i> (III Honduras)	Drzewica dwubarwna
	<i>Mergus octosetaceus</i>			Tracz brazylijski
	<i>Oxyura leucocephala</i> (II)	<i>Oxyura jamaicensis</i>		Sterniczka jamajska
	<i>Rhodonessa caryophyllacea</i> (możliwe wyginiecie)			Sterniczka, sterniczka zwyczajna
		<i>Sarkidiornis melanotos</i> (II)		Różanka
	<i>Tadorna cristata</i>			Dziwonos
APODIFORMES				Kazarka czubata
Trochilidae		Trochilidae spp. (II) (z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A)		Kolibry Kolibry
	<i>Glaucis dohrnii</i> (I)			Pustelnik hakodzioby
CHARADRIIFORMES				
Burhinidae			<i>Burhinus bistriatus</i> (III Gwatemala)	Kulony Kulon amerykański
Laridae	<i>Larus relictus</i> (I)			Mewy Relict gull
Scolopacidae	<i>Numenius borealis</i> (I)			Bekasowate Kulik eskimoski
	<i>Numenius tenuirostris</i> (I)			Kulik cienkodzioby
	<i>Tringa guttifer</i> (I)			Brodziec nakrapiany
CICONIIFORMES				
Ardeidae	<i>Ardea alba</i>			Czaplowate Czapla biała
	<i>Bubulcus ibis</i>			Czapla złotawa
	<i>Egretta garzetta</i>			Czapla nadobna
Balaenicipitidae		<i>Balaeniceps rex</i> (II)		Trzewikodzioby Trzewikodziób
Ciconiidae	<i>Ciconia boyciana</i> (I)			Bocianowate Bocian czarnodzioby
	<i>Ciconia nigra</i> (II)			Bocian czarny
	<i>Ciconia stormi</i>			Bocian garbaty
	<i>Jabiru mycteria</i> (I)			Żabiru amerykański
	<i>Leptoptilos dubius</i>			Marabut indyjski
	<i>Mycteria cinerea</i> (I)			Dławigad malajski

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
Phoenicopteridae				Flamingi
		Phoenicopteridae spp. (II) (z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A)		Flamingi
	Phoenicopterus ruber (II)			Flaming, czerwonek
Threskiornithidae				Ibisowate
		<i>Eudocimus ruber</i> (II)		Ibis szkarłatny
	<i>Geronticus calvus</i> (II)			Ibis łysy
	<i>Geronticus eremita</i> (I)			Ibis grzywiasty, ibis pustelnik
	<i>Nipponia nippon</i> (I)			Ibis czubaty
	Platalea leucorodia (II)			Warzęcha zwyczajna
	<i>Pseudibis gigantea</i>			Ibis olbrzymi
COLUMBIFORMES				
Columbidae				Gołębiowate
	<i>Caloenas nicobarica</i> (I)			Nikobarczyk
	<i>Claravis godefrida</i>			Siniaczek paskowany
	Columba livia			Gołąb skalny
	<i>Ducula mindorensis</i> (I)			Muszkatela okularowa
		<i>Gallicolumba luzonica</i> (II)		Wyspiarek zboczony, gołąb zboczony
		<i>Goura</i> spp. (II)		Korońce
	<i>Leptotila wellsi</i>			Gołębnik grenadyjski
	Streptopelia turtur		<i>Nesoenas mayeri</i> (III Mauritius)	Gołąb rdzawosterny, gołąb różany
				Turkawka, turkawka zwyczajna, turkawka właściwa
CORACIIFORMES				
Bucerotidae				Dzioborożce
		<i>Aceros</i> spp. (II) (z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A)		Dzioborożce
	<i>Aceros nipalensis</i> (I)			Dzioborożec rudy
		<i>Anorrhinus</i> spp. (II)		Dzioborożce
		<i>Anthracoceros</i> spp. (II)		Dzioborożce
		<i>Berenicornis</i> spp. (II)		Dzioborożce
		<i>Buceros</i> spp. (II) (z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A)		Dzioborożce
	<i>Buceros bicornis</i> (I)			Dzioborożec wielki
		<i>Penelopides</i> spp. (II)		Dzioborożce
	<i>Rhinoplax vigil</i> (I)			Hełmoróg, hełmoróg tęgodzioby, hełmoróżec
		<i>Rhyticeros</i> spp. (II) (z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A)		Dzioborożce
	<i>Rhyticeros subruficollis</i> (I)			Dzioborożec białolicy

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
CUCULIFORMES				
Musophagidae				Turaki
		<i>Tauraco</i> spp. (II) (z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A)		Turaki
	<i>Tauraco bannermani</i> (II)			Turak kameruński
FALCONIFORMES				Szponiaste; sokołowe; dzienne ptaki drapieżne
		FALCONIFORMES spp. (II) (z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A oraz z wyjątkiem jednego gatunku z rodziny <i>Cathartidae</i> objętego załącznikiem C; pozostałe gatunki tej rodziny nie są objęte załącznikami do niniejszego rozporządzenia)		Dzienne ptaki drapieżne
Accipitridae				Jastrzębiowate
	<i>Accipiter brevipes</i> (II)			Krogulec krótkonogi
	<i>Accipiter gentilis</i> (II)			Jastrząb, jastrząb gołębiarz, Gołębiarz
	<i>Accipiter nisus</i> (II)			Krogulec, krogulec zwyczajny
	<i>Aegypius monachus</i> (II)			Sęp kasztanowaty
	<i>Aquila adalberti</i> (I)			Orzeł iberyjski
	<i>Aquila chrysaetos</i> (II)			Orzeł przedni
	<i>Aquila clanga</i> (II)			Orlik grubodzioby
	<i>Aquila heliaca</i> (I)			Orzeł cesarski
	<i>Aquila pomarina</i> (II)			Orlik krzykliwy
	<i>Buteo buteo</i> (II)			Myszołów, myszołów zwyczajny
	<i>Buteo lagopus</i> (II)			Myszołów włochaty
	<i>Buteo rufinus</i> (II)			Myszołów kurhannik
	<i>Chondrohierax uncinatus wilsonii</i> (I)			Hakodziób kubański
	<i>Circus gallicus</i> (II)			Gadożer, gadożer zwyczajny, Krótkoszpón gadożer
	<i>Circus aeruginosus</i> (II)			Błotniak stawowy
	<i>Circus cyaneus</i> (II)			Błotniak zbożowy
	<i>Circus macrourus</i> (II)			Błotniak stepowy, błotniak biały, błotniak błądy
	<i>Circus pygargus</i> (II)			Błotniak łąkowy, błotniak popielaty
	<i>Elanus caeruleus</i> (II)			Kaniuk, kaniuk zwyczajny
	<i>Eutriorchis astur</i> (II)			Pręgoczub
	<i>Gypaetus barbatus</i> (II)			Orłosęp, orłosęp brodaty
	<i>Gyps fulvus</i> (II)			Sęp płowy
	<i>Haliaeetus</i> spp. (I/II) (<i>Haliaeetus albicilla</i> jest wymieniony w załączniku I; pozostałe gatunki są wymienione w załączniku II)			Bieliki

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa	
Cathartidae	<i>Harpia harpyja</i> (I)			Harpia wielka	
	<i>Hieraaetus fasciatus</i> (II)			Orzełek południowy	
	<i>Hieraaetus pennatus</i> (II)			Orzełek, orzełek włochaty	
	<i>Leucopternis occidentalis</i> (II)			Białostrzyb szarogłowy	
	<i>Milvus migrans</i> (II)			Kania czarna	
	<i>Milvus milvus</i> (II)			Kania ruda	
	<i>Neophron percnopterus</i> (II)			Ścierwnik, ścierwnik zwyczajny, ścierwnik biały, białośep	
	<i>Pernis apivorus</i> (II)			Trzmielojad, trzmielojad zwyczajny, pszczołojad	
	<i>Pithechophaga jefferyi</i> (I)			Małpożer	
	<i>Gymnogyps californianus</i> (I)			Kondorowate Kondor kalifornijski	
Falconidae	<i>Vultur gryphus</i> (I)		<i>Sarcoramphus papa</i> (III Honduras)	Kondor królewski	
	<i>Falco araeus</i> (I)			Kondor wielki	
	<i>Falco biarmicus</i> (II)			Sokołowate	
	<i>Falco cherrug</i> (II)			Pustułka seszelska	
	<i>Falco columbarius</i> (II)			Raróg górski	
	<i>Falco eleonora</i> (II)			Raróg, raróg zwyczajny, raróg stepowy	
	<i>Falco jugger</i> (I)			Drzemlik	
	<i>Falco naumanni</i> (II)			Sokół skalny	
	<i>Falco newtoni</i> (I) (tylko populacje Szeszeli)			Ragóg indyjski, sokół indyjski	
	<i>Falco pelegrinoides</i> (I)			Pustułeczka	
	<i>Falco peregrinus</i> (I)			Pustułka małgaska	
	<i>Falco punctatus</i> (I)			Sokół berberyjski	
	<i>Falco rusticolus</i> (I)			Sokół wędrowny	
	<i>Falco subbuteo</i> (II)			Pustułka maskareńska	
	<i>Falco tinnunculus</i> (II)			Białożór	
	<i>Falco vespertinus</i> (II)			Kobuz	
	<i>Pandion haliaetus</i> (II)			Pustułka, pustułka zwyczajna	
	Pandionidae				Kobczyk, kobczyk zwyczajny
					Rybołowy
					Rybołów, orzeł rybołów
GALLIFORMES					
Cracidae					
		<i>Crax fasciolata</i>		Czubacz gołolicy	
	<i>Crax alberti</i> (III Kolumbia)			Czubacz niebieskodzioby	
	<i>Crax blumenbachii</i> (I)			Czubacz czerwodzioby	
			<i>Crax daubentoni</i> (III Kolumbia)	Czubacz żółtoguzy	
			<i>Crax globulosa</i> (III Kolumbia)	Czubacz koralowy	

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
			<i>Crax rubra</i> (III Kolumbia, Kostaryka, Gwatemala i Honduras)	Czubacz zmienny
	<i>Mitu mitu</i> (I)			Czubacz garbonosy
	<i>Oreophasis derbianus</i> (I)			Jednoróg
		<i>Ortalis vetula</i> (III Gwatemala/Honduras)		Czakałaka północna
		<i>Pauxi pauxi</i> (III Kolumbia)		Czubacz hełmiasty
	<i>Penelope albipennis</i> (I)			Penelopa białoskrzydła
			<i>Penelope purpurascens</i> (III Honduras)	Penelopa rdzawobrzucha
			<i>Penelopina nigra</i> (III Gwatemala)	Penelopina
	<i>Pipile jacutinga</i> (I)			Grdacz czarnoczelny
	<i>Pipile pipile</i> (I)			Grdacz trinidadzki
Megapodiidae				Nogale
	<i>Macrocephalon maleo</i> (I)			Nogal hełmiasty
Phasianidae				Bażantowate
			<i>Arborophila campbelli</i> (III Malezja)	Pstropiór białowąsy
			<i>Arborophila charltonii</i> (III Malezja)	Pstropiór żółtonogi
		<i>Argusianus argus</i> (II)		Argus malajski
			<i>Caloperdix oculus</i> (III Malezja)	Pstropiór rdzawy
	<i>Catreus wallichii</i> (I)			Bażant himalajski
	<i>Colinus virginianus ridgwayi</i> (I)			Przepiór wirginijski
	<i>Crossoptilon crossoptilon</i> (I)			Uszak biały
	<i>Crossoptilon mantchuricum</i> (I)			Uszak brunatny
		<i>Gallus sonneratii</i> (II)		Kur siwy
		<i>Ithaginis cruentus</i> (II)		Kuropatnik
	<i>Lophophorus impejanus</i> (I)			Olśniak himalajski
	<i>Lophophorus lhuysii</i> (I)			Olśniak zielonosterny
	<i>Lophophorus sclateri</i> (I)			Olśniak białosterny
	<i>Lophura edwardsi</i> (I)			Kiściec annamski
			<i>Lophura erythrophthalma</i> (III Malezja)	Kiściec żółtosterny
		<i>Lophura hatinhensis</i>		Kiściec wietnamski
			<i>Lophura ignita</i> (III Malezja)	Kiściec ognisty
	<i>Lophura imperialis</i> (I)			Kiściec cesarski
	<i>Lophura swinhoii</i> (I)			Kiściec tajwański
			<i>Melanoperdix niger</i> (III Malezja)	Kuropatwa czarna

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
			<i>Meleagris ocellata</i> (III Gwatemala)	Indyk pawi
	<i>Odontophorus strophium</i>			Przepiór białolicy
	<i>Ophrysia superciliosa</i>			Przepiórecznik
		<i>Pavo muticus</i> (II)		Paw złoty
		<i>Polyplectron bicalcaratum</i> (II)		Wielozpon szary
		<i>Polyplectron germaini</i> (II)		Wielozpon wietnamski
			<i>Polyplectron inopinatum</i> (III Maleszja)	Wielozpon rdzawogrzbiety
	<i>Polyplectron napoleonis</i> (I)	<i>Polyplectron malacense</i> (II)		Wielozpon pawi
				Wielozpon lśniący, wielozpon palawański
		<i>Polyplectron schleiermacheri</i> (II)		Wielozpon białobrody
	<i>Rheinardia ocellata</i> (I)			Argus czubaty
			<i>Rhizothera dulitensis</i> (III Maleszja)	Kuropatwa białobrzucha
			<i>Rhizothera longirostris</i> (III Maleszja)	Kuropatwa długodzioba
			<i>Rollulus rouloul</i> (III Maleszja)	Bezspon, puchoczub, kuro- patwa koroniasta
	<i>Syrnaticus ellioti</i> (I)			Bażant kasztanowaty
	<i>Syrnaticus humiae</i> (I)			Bażant birmański
	<i>Syrnaticus mikado</i> (I)			Bażant tajwański
	<i>Tetraogallus caspius</i> (I)			Ułar kaspijski
	<i>Tetraogallus tibetanus</i> (I)			Ułar tybetański
	<i>Tragopan blythii</i> (I)			Tragopan żółtolicy
	<i>Tragopan caboti</i> (I)			Tragopan plamisty
	<i>Tragopan melanocephalus</i> (I)			Tragopan rudolicy
			<i>Tragopan satyra</i> (III Nepal)	Tragopan czerwony, tragopan satyr
	<i>Tympanuchus cupido</i> <i>atwateri</i> (I)			Preriokur dwuczuby
GRUIFORMES				Żurawie
Gruidae		Gruidae spp. (II) (z wyjąt- kiem gatunków objętych załącznikiem A)		Żurawie
	<i>Grus americana</i> (I)			Żuraw krzykliwy
	<i>Grus canadensis</i> (I/II) (gatunek ten jest wymie- niony w załączniku II, a podgatunki <i>Grus cana- densis nesiotis</i> oraz <i>Grus canadensis pulla</i> są wymie- nione w załączniku I)			Żuraw kanadyjski
	Grus grus (II)			Żuraw, żuraw zwyczajny
	<i>Grus japonensis</i> (I)			Żuraw mandżurski
	<i>Grus leucogeranus</i> (I)			Żuraw biały
	<i>Grus monacha</i> (I)			Żuraw białogłowy
	<i>Grus nigricollis</i> (I)			Żuraw czarnoszyi
	<i>Grus vipio</i> (I)			Żuraw białoszyi

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
Otididae		Otididae spp. (II) (z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A)		Dropie Dropie Drop indyjski Hubara arabska Hubara Hubarka bengalska Drop, drop zwyczajny Hubarka długoczuła, hubarka indyjska Strepet
Rallidae				Chruściele Wodnik brunatny
Rhynochetidae				Kagu Kagu
PASSERIFORMES				
Atrichornithidae				Gąszczaki Gąszczak krzykliwy
Cotingidae			<i>Cephalopterus ornatus</i> (III Kolumbia) <i>Cephalopterus penduliger</i> (III Kolumbia)	Bławatnikowate Strojnoczub amazoński Strojnoczub długobrody
		<i>Rupicola</i> spp. (II)		Bławatnik modry Skalikurki Bławatnik białoskrzydły
Emberizidae		<i>Gubernatrix cristata</i> (II) <i>Paroaria capitata</i> (II) <i>Paroaria coronata</i> (II) <i>Tangara fastuosa</i> (II)		Trznadłowate Kardynałek żółty Kardynał żółtodzioby Kardynał czubaty Tangarka wspaniała
Estrildidae		<i>Amandava formosa</i> (II) <i>Lonchura fuscata</i> <i>Lonchura oryzivora</i> (II) <i>Poephila cincta cincta</i> (II)		Astryldy Bengalik oliwkowy Ryżowiec czekoladowy, ryżowiec timorski Ryżowiec siwy Amadynka czarnogardła
Fringillidae		<i>Carduelis cucullata</i> (I) <i>Carduelis yarrellii</i> (II)		Łuszczaki, ziarnojady, ziębowate Czyż czerwony Czyż żółtolicy
Hirundinidae		<i>Pseudochelidon sirintarae</i> (I)		Jaskółkowate Jaskólnik białooki, jaskółczak białooki, rzekówka białooka

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
Icteridae	<i>Xanthopsar flavus</i> (I)			Kacyki Kacyk słoneczny
Meliphagidae	<i>Lichenostomus melanops cassidix</i> (I)			Miodojady Miodojad żółtoczuby
Muscicapidae	<i>Acrocephalus rodericanus</i> (III Mauritius)	<i>Cyornis ruckii</i> (II)		Muchołówki Namorzynek maskareński
	<i>Dasyornis broadbenti litoralis</i> (możliwe wyginięcie) (I)	<i>Garrulax canorus</i> (II)		Niltawa samotna
	<i>Dasyornis longirostris</i> (I)	<i>Leiothrix argenteauris</i> (II)		Kolcopiórek rudy
		<i>Leiothrix lutea</i> (II)		Kolcopiórek mały
		<i>Liocichla omeiensis</i> (II)		Sójkowiec białooki
	<i>Picathartes gymnocephalus</i> (I)			Pekińczyk srebrnouchy, mezja
	<i>Picathartes oreas</i> (I)		<i>Terpsiphone bourbonensis</i> (III Mauritius)	Pekińczyk żółty, słowik chiński, pekińczyk koralodzioby
Paradisaeidae		Paradisaeidae spp. (II)		Krasnoliczek samotny
Pittidae	<i>Pitta gurneyi</i> (I)	<i>Pitta guajana</i> (II)		Sępowronka żółtogłowa
	<i>Pitta kochi</i> (I)	<i>Pitta nympha</i> (II)		Sępowronka kameruńska
Pycnonotidae		<i>Pycnonotus zeylanicus</i> (II)		Muchodławka maskareńska
Sturnidae	<i>Leucopsar rothschildi</i> (I)	<i>Gracula religiosa</i> (II)		Cudowronki, ptaki rajskie Cudowronki, ptaki rajskie
Zosteropidae	<i>Zosterops albogularis</i> (I)			Kurtaczkowate Kurtaczek prążkowany
PELECANIFORMES				Kurtaczek czarnobruchy
Fregatidae	<i>Fregata andrewsi</i> (I)			Kurtaczek wąsaty
Pelecanidae	<i>Pelecanus crispus</i> (I)			Kurtaczek błądy
Sulidae	<i>Papasula abbotti</i> (I)			Bilbile Bilbil żółtogłowy
PICIFORMES				Szpakowate Gwarek, gwarek czczony
Capitonidae				Szpak balijski
				Szlarniki Szlarnik białopierśny
				Fregaty Fragata białobrucha
				Pelikany Pelikan kędzierzawy
				Głuptaki Głuptak czarnoskrzydły
			<i>Semnormis ramphastinus</i> (III Kolumbia)	Brodacze Brodacz wielkodzioby

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
Picidae	<i>Campephilus imperialis</i> (I)			Dzięciołowate
	<i>Dryocopus javensis richardsi</i> (I)			Dzięcioł cesarski
Ramphastidae				Tukany
			<i>Baillonius bailloni</i> (III Argentyna)	Tukaniec, tukan szafranowy
		<i>Pteroglossus aracari</i> (II)		Arasari czarnoszyi
			<i>Pteroglossus castanotis</i> (III Argentyna)	Arasari brązowouchy
		<i>Pteroglossus viridis</i> (II)		Arasari czarnogłowy
			<i>Ramphastos dicolorus</i> (III Argentyna)	Tukan zielonodzioby
		<i>Ramphastos sulfuratus</i> (II)		Tukan tęczodzioby
		<i>Ramphastos toco</i> (II)		Tukan wielki, tukan toko
		<i>Ramphastos tucanus</i> (II)		Tukan czerwodzioby
		<i>Ramphastos vitellinus</i> (II)		Tukan żółtogardły
			<i>Selenidera maculirostris</i> (III Argentyna)	Tukanik plamodzioby
PODICIPEDIFORMES				Perkozy
Podicipedidae				Perkozy
	<i>Podilymbus gigas</i> (I)			Perkoz gwatemalski
PROCELLARIIFORMES				
Diomedeidae				Albatrosy
	<i>Phoebastria albatrus</i> (I)			Albatros krótkosterny
PSITTACIFORMES				Papugowe
		PSITTACIFORMES spp. (II) (z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A z wyjątkiem <i>Agapornis roseicollis</i> , <i>Melopsittacus undulatus</i> , <i>Nymphicus hollandicus</i> oraz <i>Psittacula krameri</i> , które nie są objęte załącznikami do niniejszego rozporządzenia)		Papugowe
Cacatuidae				Kakadu
	<i>Cacatua goffini</i> (I)			Kakadu białooka
	<i>Cacatua haematuropygia</i> (I)			Kakadu filipińska
	<i>Cacatua moluccensis</i> (I)			Kakadu molucka
	<i>Cacatua sulphurea</i> (I)			Kakadu żółtolica
	<i>Probosciger aterrimus</i> (I)			Żałobnica palmowa
Loriidae				Lory
	<i>Eos histrio</i> (I)			Lora przepasana
	<i>Vini</i> spp. (I/II) (<i>Vini ultramarina</i> jest wymieniona w załączniku I, pozostałe gatunki są wymienione w załączniku II)			Loreczki

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
Psittacidae				Papugi właściwe
	<i>Amazona arausiaca</i> (I)			Amazonka czerwonoszyja
	<i>Amazona auropalliata</i> (I)			Amazonka żółtoszyja
	<i>Amazona barbadensis</i> (I)			Amazonka żółtoramienna
	<i>Amazona brasiliensis</i> (I)			Amazonka płomiennosterna; Amazonka brazylijska
	<i>Amazona finschi</i> (I)			Amazonka liliogłowa
	<i>Amazona guildingii</i> (I)			Amazonka królewska
	<i>Amazona imperialis</i> (I)			Amazonka cesarska
	<i>Amazona leucocephala</i> (I)			Amazonka kubańska
	<i>Amazona oratrix</i> (I)			Amazonka żółtogardła
	<i>Amazona pretrei</i> (I)			Amazonka czerwonouda
	<i>Amazona rhodocorytha</i> (I)			Amazonka tęczyowa
	<i>Amazona tucumana</i> (I)			Amazonka żółtouda; Amazonka tukumańska
	<i>Amazona versicolor</i> (I)			Amazonka z St. Lucia
	<i>Amazona vinacea</i> (I)			Amazonka pąsowa
	<i>Amazona viridigenalis</i> (I)			Amazonka krasnogłowa, amazonka czerwonogłowa
	<i>Amazona vittata</i> (I)			Amazonka portorykańska
	<i>Anodorhynchus</i> spp. (I)			Ary niebieskie
	<i>Ara ambiguus</i> (I)			Ara oliwkowa
	<i>Ara glaucogularis</i> (I)			Ara szafirowa
	<i>Ara macao</i> (I)			Ara żółtoskrzydła
	<i>Ara militaris</i> (I)			Ara zielona
	<i>Ara rubrogenys</i> (I)			Ara różowooka
	<i>Cyanopsitta spixii</i> (I)			Ara modra
	<i>Cyanoramphus cookii</i> (I)			Modrolotka kozia
	<i>Cyanoramphus forbesi</i> (I)			Modrolotka szmaragdowa
	<i>Cyanoramphus novaezelandiae</i> (I)			Modrolotka czerwonoczelna
	<i>Cyanoramphus saisseti</i> (I)			Modrolotka żółtawa
	<i>Cyclopsitta diophthalma coxeni</i> (I)			Figówka czerwonoucha
	<i>Eunymphicus cornutus</i> (I)			Modrolotka czubata
	<i>Guarouba guarouba</i> (I)			Konura złota
	<i>Neophema chrysogaster</i> (I)			Łąkówka krasobrzucha
	<i>Ognorhynchus icterotis</i> (I)			Konura żółtolica
	<i>Pezoporus occidentalis (możliwe wyginiecie)</i> (I)			Papuzka żółtobrzucha
	<i>Pezoporus wallicus</i> (I)			Papuzka ziemna
	<i>Pionopsitta pileata</i> (I)			Barwinka czerwonogłowa
	<i>Primolius couloni</i> (I)			Ara niebieskogłowa
	<i>Primolius maracana</i> (I)			Ara marakana; Marakana

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
	<i>Psephotus chrysopterygius</i> (I)			Świergotka złotoskrzydła
	<i>Psephotus dissimilis</i> (I)			Świergotka czarnogłowa
	<i>Psephotus pulcherrimus</i> (możliwe wyginiecie) (I)			Świergotka rajska
	<i>Psittacula echo</i> (I)			Aleksandretta krótkosterna
	<i>Pyrrhura cruentata</i> (I)			Rudosterka błękitnoszyja
	<i>Rhynchopsitta</i> spp. (I)			Meksykanki
	<i>Strigops habroptilus</i> (I)			Kakapo
RHEIFORMES				
Rheidae				Nandu
	<i>Pterocnemia pennata</i> (I) (z wyjątkiem <i>Pterocnemia pennata pennata</i> , która jest wymieniona w załączniku B)			Nandu plamiste
		<i>Pterocnemia pennata</i> <i>pennata</i> (II)		Nandu plamiste
		<i>Rhea americana</i> (II)		Nandu szare
SPHENISCIFORMES				
Spheniscidae				Pingwiny
	<i>Spheniscus demersus</i> (II)			Pingwin afrykański
	<i>Spheniscus humboldti</i> (I)			Pingwin peruwiański
STRIGIFORMES				Sowy
Strigidae				Sowy
				Puszczykowate
	<i>Aegolius funereus</i> (II)			Włochatka, włochatka zwyczajna
	<i>Asio flammeus</i> (II)			Uszatka błotna, sowa błotna
	<i>Asio otus</i> (II)			Uszatka, uszatka zwyczajna, sowa uszata
	<i>Athene noctua</i> (II)			Pójdźka, pójdźka zwyczajna
	<i>Bubo bubo</i> (II)			Puchacz, puchacz zwyczajny
	<i>Glaucidium passerinum</i> (II)			Sóweczka, sóweczka zwyczajna
	<i>Heteroglaux blewitti</i> (I)			Pójdźka leśna
	<i>Mimizuku gurneyi</i> (I)			Syczek wielki
	<i>Ninox natalis</i> (I)			Sowica prądkowana
	<i>Ninox novaeseelandiae undu- lata</i> (I)			Sowica kukułcza
	<i>Nyctea scandiaca</i> (II)			Sowa śnieżna
	<i>Otus irenae</i> (II)			Syczek brunatny
	<i>Otus scops</i> (II)			Syczek, syczek zwyczajny
	<i>Strix aluco</i> (II)			Puszczyk, puszczyk zwyczajny
	<i>Strix nebulosa</i> (II)			Puszczyk mszarny
	<i>Strix uralensis</i> (II)			Puszczyk uralski
	<i>Surnia ulula</i> (II)			Sowa jarzębata

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
Tytonidae	<i>Tyto alba</i> (II) <i>Tyto soumagnei</i> (I)			Płomykówkowate Płomykówka, płomykówka zwyczajna Płomykówka madagaskarska
STRUTHIONIFORMES				
Struthionidae	<i>Struthio camelus</i> (I) (tylko populacje Algierii, Burkina Faso, Kamerunu, Republiki Środkowej Afryki, Czadu, Mali, Mauretanii, Maroko, Nigru, Nigerii, Senegalu oraz Sudanu; wszystkie pozostałe populacje nie są objęte załącznikami do niniejszego rozporządzenia)			Strusie Struś
TINAMIFORMES				
Tinamidae	<i>Tinamus solitarius</i> (I)			Kusacze Kusacz samotny
TROGONIFORMES				
Trogonidae	<i>Pharomachrus mocinno</i> (I)			Trogony Kwezal herbowy Gady
REPTILIA				
CROCODYLIA				Krokodylowe Krokodylowe
		CROCODYLIA spp. (II) (z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A)		
Alligatoridae	<i>Alligator sinensis</i> (I) <i>Caiman crocodilus apaporiensis</i> (I) <i>Caiman latirostris</i> (I) (z wyjątkiem populacji Argentyny, która jest objęta załącznikiem B) <i>Melanosuchus niger</i> (I) (z wyjątkiem populacji Brazylii, która jest objęta załącznikiem B, oraz populacji Ekwadoru, która jest objęta załącznikiem B i podlega zerowemu rocznemu kontyngentowi wywozowemu do czasu zatwierdzenia rocznego kontyngentu wywozowego przez Sekretariat Konwencji CITES oraz Grupy Specjalistów ds. Krokodyli IUCN/SSC)			Aligatorowate Aligator chiński Kajman okularowy Kajman szerokopyski Kajman czarny
Crocodylidae	<i>Crocodylus acutus</i> (I) (z wyjątkiem populacji Kuby, która jest objęta załącznikiem B)			Krokodylowate Krokodyl amerykański

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
	<i>Crocodylus cataphractus</i> (I)			Krokodyl wąskopyski
	<i>Crocodylus intermedius</i> (I)			Krokodyl z Orinoko
	<i>Crocodylus mindorensis</i> (I)			Krokodyl filipiński
	<i>Crocodylus moreletii</i> (I)			Krokodyl meksykański
	<i>Crocodylus niloticus</i> (I) (z wyjątkiem populacji Botswany, Etiopii, Kenii, Madagaskaru, Malawi, Mozambiku, Namibii, Afryki Południowej, Ugandy, Zjednoczonej Republiki Tanzanii (z zastrzeżeniem rocznego kontyngentu wywozowego obejmującego nie więcej niż 1 600 dzikich okazów, w tym trofeów myśliwskich, oprócz okazów hodowlanych), Zambii oraz Zimbabwe; populacje te są objęte załącznikiem B)			Krokodyl nilowy
	<i>Crocodylus palustris</i> (I)			Krokodyl błotny
	<i>Crocodylus porosus</i> (I) (z wyjątkiem populacji Australii, Indonezji oraz Papui Nowej Gwinei, które są objęte załącznikiem B)			Krokodyl słonowodny
	<i>Crocodylus rhombifer</i> (I)			Krokodyl kubański
	<i>Crocodylus siamensis</i> (I)			Krokodyl syjamski
	<i>Osteolaemus tetraspis</i> (I)			Krokodyl krótkopyski
	<i>Tomistoma schlegelii</i> (I)			Krokodyl gawiałowy
Gavialidae				Gawiale
	<i>Gavialis gangeticus</i> (I)			Gawiał gangesowy
RHYNCHOCEPHALIA				
Sphenodontidae				Tuatary, hatterie
	<i>Sphenodon</i> spp. (I)			Tuatary, hatterie
SAURIA				
Agamidae				Agamy
		<i>Uromastyx</i> spp. (II)		Biczogony
Chamaeleonidae				Kameleonowate
		<i>Bradypodion</i> spp. (II)		
		<i>Brookesia</i> spp. (II) (z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A)		
	<i>Brookesia perarmata</i> (I)			
		<i>Calumma</i> spp. (II)		
		<i>Chamaeleo</i> spp. (II) (z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A)		Kameleony

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
	Chamaeleo chamaeleon (II)			Kameleon pospolity; Kameleon europejski
Cordylidae		<i>Furcifer</i> spp. (II)		Cordylidae
		<i>Cordylus</i> spp. (II)		Szyszkowcowate; Jaszczurki kolczaste
Gekkonidae		<i>Cyrtodactylus serpensinsula</i> (II)		Gekonowate
			<i>Hoplodactylus</i> spp. (III Nowa Zelandia)	
			<i>Naultinus</i> spp. (III Nowa Zelandia)	
		<i>Phelsuma</i> spp. (II) (z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A)		
	<i>Phelsuma guentheri</i> (II)			
Helodermatidae		<i>Uroplatus</i> spp. (II)		Helodermowate, helodermi
		<i>Heloderma</i> spp (II) (z wyjątkiem podgatunków objętych załącznikiem A)		Helodermowate, helodermi
	<i>Heloderma horridum charlesbogerti</i> (I)			Heloderma meksykańska
Iguanidae		<i>Amblyrhynchus cristatus</i> (II)		Legwanowate, legwany
	<i>Brachylophus</i> spp. (I)			Legwan morski
		<i>Conolophus</i> spp. (II)		Legwany witijskie
	<i>Cyclura</i> spp. (I)			Legwany lądowe z Galapagos
		<i>Iguana</i> spp. (II)		Legwany nosorogie
		<i>Phrynosoma coronatum</i> (II)		Iguany
	<i>Sauromalus varius</i> (I)			
Lacertidae				Jaszczurkowate, jaszczurki właściwe
	<i>Gallotia simonyi</i> (I)			
	Podarcis lilfordi (II)			Jaszczurka Lilforda
	Podarcis pityusensis (II)			Jaszczurka z Ibizy
Scincidae				Scynkowate, scynki
		<i>Corucia zebrata</i> (II)		Scynk nadrzewny
Teiidae				Tejowate, teidy, warany amerykańskie
		<i>Crocodylurus amazonicus</i> (II)		Teju krokodylogonowy
		<i>Dracaena</i> spp. (II)		Teju kajmanowy
		<i>Tupinambis</i> spp. (II)		

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
Varanidae		<i>Varanus</i> spp (II) (z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A)		Warany Warany Waran indyjski Waran żółtawy Waran szary Waran z Komodo Waran Graya
Xenosauridae		<i>Shinisaurus crocodilurus</i> (II)		Guzowcowate, jaszczurki guzowate, ksenosaury Jaszczurka krokodylowata, guzowiec krokodylowy Węże
SERPENTES				
Boidae		<i>Boidae</i> spp (II) (z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A)		Dusieciele, dusicielowate Dusieciele, dusicielowate Madagaskarski boa naziemny Boa argentyński Boa portorykański Boa jamajski Strzelec stepowy Madagaskarski boa drzewny
	<i>Acrantophis</i> spp. (I) <i>Boa constrictor occidentalis</i> (I) <i>Epicrates inornatus</i> (I) <i>Epicrates monensis</i> (I) <i>Epicrates subflavus</i> (I) <i>Eryx jaculus</i> (II) <i>Sanzinia madagascariensis</i> (I)			
Bolyeriidae		<i>Bolyeriidae</i> spp. (II) (z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A)		
	<i>Bolyeria multocarinata</i> (I) <i>Casarea dussumieri</i> (I)			
Colubridae		<i>Clelia clelia</i> (II) <i>Cyclagras gigas</i> (II) <i>Elachistodon westermanni</i> (II) <i>Ptyas mucosus</i> (II)	<i>Atretium schistosum</i> (III Indie) <i>Cerberus rynchops</i> (III Indie) <i>Xenochrophis piscator</i> (III Indie)	Węże właściwe, położowate Położ psiogłowy Mussurana Żabojad argentyński Jajożer indyjski

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
Elapidae		<i>Hoplocephalus bungaroides</i> (II)	<i>Micurus diastema</i> (III Honduras) <i>Micurus nigrocinctus</i> (III Honduras)	Zdradnicowate Broad-headed snake Koralówka atlantycka Koralówka czarnopasa Kobra pospolita Kobra nepalska Kobra indyjska, okularnik indyjski Kobra środkowoazjatycka
		<i>Naja atra</i> (II) <i>Naja kaouthia</i> (II) <i>Naja mandalayensis</i> (II) <i>Naja naja</i> (II) <i>Naja oxiana</i> (II) <i>Naja philippinensis</i> (II) <i>Naja sagittifera</i> (II) <i>Naja samarensis</i> (II) <i>Naja siamensis</i> (II) <i>Naja sputatrix</i> (II) <i>Naja sumatrana</i> (II) <i>Ophiophagus hannah</i> (II)		Kobra królewska
Loxocemidae		Loxocemidae spp. (II)		
Pythonidae		Pythonidae spp. (II) (z wyjątkiem podgatunków objętych załącznikiem A)		Pytony Pytony
	<i>Python molurus molurus</i> (I)			Pyton tygrysi
Tropidophiidae		Tropidophiidae spp. (II)		
Viperidae			<i>Crotalus durissus</i> (III Honduras) <i>Crotalus durissus unicolor</i>	Żmijowate Grzechotnik straszliwy
	<i>Vipera latifii</i>		<i>Daboia russelii</i> (III Indie)	Daboja łańcuszkowa, żmija łańcuszkowa
	<i>Vipera ursinii</i> (I) (tylko populacja Europy, z wyjątkiem obszaru, który dawniej tworzył ZSSR; te ostatnie populacje nie są objęte załącznikami do niniejszego rozporządzenia)			Żmija irańska
		<i>Vipera wagneri</i> (II)		Żmija łąkowa

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
TESTUDINES				Żółwie
Carettochelyidae		<i>Carettochelys insculpta</i> (II)		Miękkoskórkowate, żółwie dwupazurzaste, żółwie miękkoskóre Miękkoskórek dwupazur- zasty, żółw dwupazurzasty, żółw miękkoskóry, żółw nowogwinejski
Chelidae	<i>Pseudemydura umbrina</i> (I)	<i>Chelodina mccordi</i> (II)		Żółwie węzozszyjne, żółwie węzozszyje, matamatowate Chelodyna rotiańska Wężogłówka zachodnioaustralijska
Cheloniidae	Cheloniidae spp. (I)			Żółwie morskie Żółwie morskie
Chelydridae			<i>Macrochelys temminckii</i> (III Stany Zjednoczone Ameryki)	Żółwie skorpuchowate Żółw sępi
Dermatemydidae		<i>Dermatemys mawii</i> (II)		Splaszczkowate, żółwie splaszczone Żółw splaszczony
Dermochelyidae	<i>Dermochelys coriacea</i> (I)			Żółwie skórzaste Żółw skórzasty
Emydidae		<i>Chrysemys picta</i> <i>Glyptemys insculpta</i> (II)		Żółwie błotne, żółwie słodkowodne Żółw malowany Żółw leśny Żółw torfowiskowy
		<i>Glyptemys muhlenbergii</i> (I)	<i>Graptemys</i> spp. (III Stany Zjednoczone Ameryki)	
		<i>Terrapene</i> spp (II) (z wyjąt- kiem gatunków objętych załącznikiem A)		Terapeny
	<i>Terrapene coahuila</i> (I)			Terapena wodna
Geoemydidae		<i>Trachemys scripta elegans</i>		Żółw czerwonolicy, żółw czerwonouchy
	<i>Batagur baska</i> (I)			Batagurowate, batagury Batagur słodkowodny, batagur baska
		<i>Callagur borneoensis</i> (II) <i>Cuora</i> spp. (II)		Kalagur malajski
	<i>Geoclemys hamiltonii</i> (I)		<i>Geoemyda spengleri</i> (III Chiny)	Żółw świątynny
		<i>Heosemys annandalii</i> (II) <i>Heosemys depressa</i> (II) <i>Heosemys grandis</i> (II) <i>Heosemys spinosa</i> (II) <i>Kachuga</i> spp. (II) <i>Leucocephalon yuwonoi</i> (II) <i>Malayemys macrocephala</i> (II) <i>Malayemys subtrijuga</i> (II)		Żółw kolczasty Żółw celebeski

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
		<i>Mauremys annamensis</i> (II)	<i>Mauremys iversoni</i> (III Chiny)	
			<i>Mauremys megaloccephala</i> (III Chiny)	
		<i>Mauremys mutica</i> (II)	<i>Mauremys nigricans</i> (III Chiny)	
			<i>Mauremys pritchardi</i> (III Chiny)	
			<i>Mauremys reevesii</i> (III Chiny)	
			<i>Mauremys sinensis</i> (III Chiny)	
	<i>Melanochelys tricarinata</i> (I)			
	<i>Morenia ocellata</i> (I)			
		<i>Notochelys platynota</i> (II)	<i>Ocadia glyphistoma</i> (III Chiny)	
			<i>Ocadia philippeni</i> (III Chiny)	
		<i>Orlitia borneensis</i> (II)		
		<i>Pangshura</i> spp (z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A)		
	<i>Pangshura tecta</i> (I)		<i>Sacalia bealei</i> (III Chiny)	
			<i>Sacalia pseudocellata</i> (III Chiny)	
			<i>Sacalia quadriocellata</i> (III Chiny)	
		<i>Siebenrockiella crassicollis</i> (II)		
		<i>Siebenrockiella leytenis</i> (II)		
Platysternidae		<i>Platysternon megacephalum</i> (II)		Żółw wielkogłowy Żółw wielkogłowy
Podocnemididae		<i>Erymnochelys madagascariensis</i> (II)		
		<i>Peltocephalus dumerilianus</i> (II)		
		<i>Podocnemis</i> spp. (II)		
Testudinidae		<i>Testudinidae</i> spp (II) (z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A; zerowy roczny kontyngent wywozowy został ustalony na okazy <i>Geochelone sulcata</i> pozyskane w naturze, będące przedmiotem obrotu, przede wszystkim do celów handlowych)		Żółwie lądowe Żółwie lądowe

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
Trionychidae	<i>Astrochelys radiata</i> (I)			
	<i>Astrochelys yniphora</i> (I)			
	<i>Chelonoidis nigra</i> (I)			
	<i>Gopherus flavomarginatus</i> (I)			
	<i>Malacochersus tornieri</i> (II)			
	<i>Psammobates geometricus</i> (I)			
	<i>Pyxis arachnoides</i> (I)			
	<i>Pyxis planicauda</i> (I)			
	<i>Testudo graeca</i> (II)			Żółw śródziemnomorski, żółw mauretański, żółw iberyjski
	<i>Testudo hermanni</i> (II)			Żółw grecki
	<i>Testudo kleinmanni</i> (I)			Żółw egipski
	<i>Testudo marginata</i> (II)			Żółw obrzeżony
				Żółwiakowate, żółwiaki, żółwie trójpazurzaste
			<i>Amyda cartilaginea</i> (II)	
	<i>Apalone spinifera atra</i> (I)			
	<i>Aspideretes gangeticus</i> (I)			
	<i>Aspideretes hurum</i> (I)			
	<i>Aspideretes nigricans</i> (I)			
		<i>Chitra</i> spp. (II)		
		<i>Lissemys punctata</i> (II)		
		<i>Lissemys scutata</i> (II)		
			<i>Palea steindachneri</i> (III Chiny)	
		<i>Pelochelys</i> spp. (II)		
			<i>Pelodiscus axenaria</i> (III Chiny)	
			<i>Pelodiscus maackii</i> (III Chiny)	
			<i>Pelodiscus parviformis</i> (III Chiny)	
			<i>Rafetus swinhoei</i> (III Chiny)	
AMPHIBIA				Plazy
ANURA				Plazy bezogonowe
Bufonidae				Ropuchy
	<i>Altiphrynoides</i> spp. (I)			
	<i>Atelopus zeteki</i> (I)			
	<i>Bufo periglenes</i> (I)			
	<i>Bufo superciliaris</i> (I)			
	<i>Nectophrynoides</i> spp. (I)			
	<i>Nimbaphrynoides</i> spp. (I)			
	<i>Spinophrynoides</i> spp. (I)			

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
Dendrobatidae		<i>Allobates femoralis</i> (II) <i>Allobates zaparo</i> (II) <i>Cryptophyllobates azureiventris</i> (II) <i>Dendrobates</i> spp. (II) <i>Epipedobates</i> spp. (II) <i>Phyllobates</i> spp. (II)		Drzewołazowate, drzewołazy
Mantellidae		<i>Mantella</i> spp. (II)		Mantellowate
Microhylidae	<i>Dyscophus antongilii</i> (I)			Żaby wąskopyskie
Ranidae		<i>Scaphiophryne gottlebei</i> (II) <i>Conraua goliath</i> <i>Euphlyctis hexadactylus</i> (II) <i>Hoplobatrachus tigerinus</i> (II) <i>Rana catesbeiana</i>		Żabowate; żaby właściwe Żaba goliat
Rheobatrachidae		<i>Rheobatrachus</i> spp (II) (z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A)		Żaby australijskie, żółwinkowate Żaby australijskie
CAUDATA	<i>Rheobatrachus silus</i> (II)			Żaba gęborodna Płyzy ogoniaste
Ambystomatidae		<i>Ambystoma dumerilii</i> (II) <i>Ambystoma mexicanum</i> (II)		Ambystomy Ambystoma meksykańska, aksolotl meksykański
Cryptobranchidae	<i>Andrias</i> spp. (I)			Skrzytoskrzelne Salamandry olbrzymie
ELASMOBRANCHII				Spodouste
LAMNIFORMES				Lamnokształtne
Cetorhinidae		<i>Cetorhinus maximus</i> (II)		Długoszpawate Długoszpaw, rekin olbrzymi
Lamnidae		<i>Carcharodon carcharias</i> (II)		Lamnowate Żarłacz biały
RECTOLOBIFORMES				Dywanokształtne
Rhincodontidae		<i>Rhincodon typus</i> (II)		Rekin wielorybi
RAJIFORMES				Rajokształtne
Pristidae				Piłowate

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
	<i>Pristidae</i> spp. (I) (z wyjątkiem gatunku objętego załącznikiem B)			Piłowate
		<i>Pristis microdon</i> (II) (jedynie w celu umożliwienia międzynarodowej wymiany handlowej żywymi zwierzętami do odpowiednich i dopuszczalnych akwariów głównie w celach ochronnych. Wszystkie inne okazy są uznane za okazy gatunków objętych załącznikiem A i handel nimi jest odpowiednio uregulowany).		Piła słodkowodna
ACTINOPTERYGII				Promieniopłetwe, kostnopromieniste, kostnopromienne
ACIPENSERIFORMES				Jesiotrokształtne
Acipenseridae		ACIPENSERIFORMES spp. (II) (z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A)		Jesiotrowate
	<i>Acipenser brevirostrum</i> (I)			Jesiotr krótkonosy
	<i>Acipenser sturio</i> (I)			Jesiotr zachodni
ANGUILLIFORMES				Węgorzokształtne
Anguillidae				Węgorzowate
		<i>Anguilla anguilla</i> (II) (Ten przepis wejdzie w życie z dniem 13 marca 2009 r.)		Węgorz europejski
CYPRINIFORMES				Karpiokształtne
Catostomidae				Czukucznowate
	<i>Chasmistes cujus</i> (I)			
Cyprinidae				Karpioowate
		<i>Caecobarbus geertsi</i> (II)		
	<i>Probarbus jullieni</i> (I)			
OSTEOGLOSSIFORMES				Kostnojęzykkształtne, arowanokształtne, arapaimokształtne
Osteoglossidae				Kostnojęzykowe
		<i>Arapaima gigas</i> (II)		Arapaima
	<i>Scleropages formosus</i> (I)			Arowana azjatycka
PERCIFORMES				Okoniokształtne
Labridae				Wargaczowate
		<i>Cheilinus undulatus</i> (II)		Wargacz garbogłowy
Sciaenidae				Kulbinowate
	<i>Totoaba macdonaldi</i> (I)			Totoaba
SILURIFORMES				Sumokształtne
Pangasiidae				
	<i>Pangasianodon gigas</i> (I)			Pangaz

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
SYNGNATHIFORMES				Ciernikokształtne
Syngnathidae				Igliczniowate
		<i>Hippocampus</i> spp. (II)		Pławikoniki, koniki morskie
SARCOPTERYGII				Mięśniopletwe
CERATODONTIFORMES				Rogożębokształtne
Ceratodontidae				Rogożębownate
		<i>Neoceratodus forsteri</i> (II)		Rogożąb, barramunda
COELACANTHIFORMES				Celakantokształtne, latimeriokształtne, trzonicokształtne
Latimeriidae				
	<i>Latimeria</i> spp. (I)			
SZKARŁUPNIE (ROZGWIAZDY, WĘŻOWIDŁA, JEŻOWCE I STRZYKWY)				
HOLOTHUROIDEA				
ASPIDOCHIROTIDA				
Stichopodidae				
			<i>Isostichopus fuscus</i> (III Ekwador)	
ARTHROPODA (STAWONOGI)				
ARACHNIDA				Pajęczaki
ARANEAE				
Theraphosidae				Ptasznikowate
		<i>Aphonopelma albiceps</i> (II)		
		<i>Aphonopelma pallidum</i> (II)		
		<i>Brachypelma</i> spp. (II)		
SCORPIONES				Skorpiony
Scorpionidae				
		<i>Pandinus dictator</i> (II)		
		<i>Pandinus gambiensis</i> (II)		
		<i>Pandinus imperator</i> (II)		
INSECTA				Owady
COLEOPTERA				Chrząższe
Lucanidae				Jelonkowate
			<i>Colophon</i> spp. (III Południowa Afryka)	
LEPIDOPTERA				Motyle
Papilionidae				Paziowate
		<i>Atrophaneura jophon</i> (II)		
		<i>Atrophaneura palu</i>		

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
		<i>Atrophaneura pandiyana</i> (II) <i>Bhutanitis</i> spp. (II) <i>Graphium sandawanum</i> <i>Graphium stresemanni</i> Ornithoptera spp. (II) (z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A) <i>Ornithoptera alexandrae</i> (I) <i>Papilio benguetanus</i> <i>Papilio chikae</i> (I) <i>Papilio esperanza</i> <i>Papilio homerus</i> (I) <i>Papilio hospiton</i> (I) <i>Papilio morondavana</i> <i>Papilio neuoegeni</i> <i>Parides ascanius</i> <i>Parides hahneli</i> <i>Parnassius apollo</i> (II) <i>Teinopalpus</i> spp. (II) Trogonoptera spp. (II) <i>Troides</i> spp. (II)		

ANNELIDA (SKĄPOSZCZETY I WIELOSZCZETY)

HIRUDINOIDEA

ARHYNCHOBDELLIDA

Hirudinidae*Hirudo medicinalis* (II)**Pijawkowate**

Pijawka lekarska

MOLLUSCA (MIĘCZAKI)

BIVALVIA

MYTILOIDA

Mytilidae*Lithophaga lithophaga* (II)

Małże

Omułkowate

UNIONOIDA

Unionidae*Conradilla caelata* (I)*Cyprogenia aberti* (II)**Skójkowate***Dromus dromas* (I)*Epioblasma curtisii* (I)

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
	<i>Epioblasma florentina</i> (I)			
	<i>Epioblasma sampsonii</i> (I)			
	<i>Epioblasma sulcata perobliqua</i> (I)			
	<i>Epioblasma torulosa gubernaculum</i> (I)	<i>Epioblasma torulosa rangiana</i> (II)		
	<i>Epioblasma torulosa torulosa</i> (I)			
	<i>Epioblasma turgidula</i> (I)			
	<i>Epioblasma walkeri</i> (I)			
	<i>Fusconaia cuneolus</i> (I)			
	<i>Fusconaia edgariana</i> (I)			
	<i>Lampsilis higginsii</i> (I)			
	<i>Lampsilis orbiculata orbiculata</i> (I)			
	<i>Lampsilis satur</i> (I)			
	<i>Lampsilis virescens</i> (I)			
	<i>Plethobasus cicatricosus</i> (I)			
	<i>Plethobasus cooperianus</i> (I)	<i>Pleurobema clava</i> (II)		
	<i>Pleurobema plenum</i> (I)			
	<i>Potamilus capax</i> (I)			
	<i>Quadrula intermedia</i> (I)			
	<i>Quadrula sparsa</i> (I)			
	<i>Toxolasma cylindrellus</i> (I)			
	<i>Unio nickliniana</i> (I)			
	<i>Unio tampicoensis tecomatensis</i> (I)			
	<i>Villosa trabalis</i> (I)			
VENEROIDA				
Tridacnidae		Tridacnidae spp. (II)		Przydacznie
GASTROPODA				Ślimaki, brzuchonogi
ARCHAEOGASTROPODA				Dwuprzedsionkowe
Haliotidae			<i>Haliotis midae</i> (III Południowa Afryka)	Słuchotki

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
MESOGASTROPODA				
Strombidae		<i>Strombus gigas</i> (II)		Skrzydelniki
STYLOMMATOPHORA				
Achatinellidae	<i>Achatinella</i> spp. (I)			
Camaenidae		<i>Papustyla pulcherrima</i> (II)		
CNIDARIA (KORALOWCE, UKWIAŁY)				
ANTHOZOA				Koralowce
ANTIPATHARIA		ANTIPATHARIA spp. (II)		Koleczniki
GORGONACEAE				Koralowce czarne
Coralliidae			<i>Corallium elatius</i> (III Chiny)	Gorgonie
			<i>Corallium japonicum</i> (III Chiny)	Korale szlachetne
			<i>Corallium konjoi</i> (III Chiny)	
			<i>Corallium secundum</i> (III Chiny)	
HELIOPORACEA				
Helioporidae		<i>Helioporidae</i> spp. (II) (obejmuje jedynie gatunek <i>Heliopora coerulea</i> (?))		Korale niebieskie
SCLERACTINIA		SCLERACTINIA spp. (II) ⁽⁸⁾		
STOLONIFERA				
Tubiporidae		<i>Tubiporidae</i> spp. (II) ⁽⁸⁾		Organeczniki
HYDROZOA				Organeczniki
MILLEPORINA				Stulbiopławy
Milleporidae		<i>Milleporidae</i> spp. (II) ⁽⁸⁾		
STYLASTERINA				
Stylasteridae		<i>Stylasteridae</i> spp. (II) ⁽⁸⁾		
FLORA				
AGAVACEAE				Agawowate
	<i>Agave parviflora</i> (I)	<i>Agave victoriae-reginae</i> (II) #1		
		<i>Nolina interrata</i> (II)		

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
AMARYLLIDACEAE		<i>Galanthus</i> spp. (II) #1 <i>Sternbergia</i> spp. (II) #1		Amarylkowate
APOCYNACEAE	<i>Pachypodium ambongense</i> (I) <i>Pachypodium baronii</i> (I) <i>Pachypodium decaryi</i> (I)	<i>Hoodia</i> spp. (II) #9 <i>Pachypodium</i> spp. (II) (z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A) #1 <i>Rauwolfia serpentina</i> (II) #2		Toinowate
ARALIACEAE		<i>Panax ginseng</i> (II) (tylko populacja Federacji Rosyjskiej; żadne inne populacje nie są objęte załącznikami do niniejszego rozporządzenia) #3 <i>Panax quinquefolius</i> (II) #3		Araliowate
ARAUCARIACEAE	<i>Araucaria araucana</i> (I)			Araukariowate Araukaria
BERBERIDACEAE		<i>Podophyllum hexandrum</i> (II) #2		Berberysowate
BROMELIACEAE		<i>Tillandsia harrisii</i> (II) #1 <i>Tillandsia kammii</i> (II) #1 <i>Tillandsia kautskyi</i> (II) #1 <i>Tillandsia mauryana</i> (II) #1 <i>Tillandsia sprengeliana</i> (II) #1 <i>Tillandsia suerei</i> (II) #1 <i>Tillandsia xerographica</i> (II) #1		Bromeliowate, ananasowate, zapylcowate
CACTACEAE	<i>Ariocarpus</i> spp. (I) <i>Astrophytum asterias</i> (I) <i>Aztekium ritteri</i> (I) <i>Coryphantha werdermannii</i> (I) <i>Discocactus</i> spp. (I) <i>Echinocereus ferreirianus</i> ssp. <i>lindsayi</i> (I)	CACTACEAE spp. (II) (Z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A oraz <i>Pereskia</i> spp., <i>Pereskopsis</i> spp. i <i>Quiabentia</i> spp) (8) #4		Kaktusowate Kaktusowate

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
	<i>Echinocereus schmollii</i> (I)			
	<i>Escobaria minima</i> (I)			
	<i>Escobaria sneedii</i> (I)			
	<i>Mammillaria pectinifera</i> (I)			
	<i>Mammillaria solisioides</i> (I)			
	<i>Melocactus conoideus</i> (I)			
	<i>Melocactus deinacanthus</i> (I)			
	<i>Melocactus glaucescens</i> (I)			
	<i>Melocactus paucispinus</i> (I)			
	<i>Obregonia denegrii</i> (I)			
	<i>Pachycereus militaris</i> (I)			
	<i>Pediocactus bradyi</i> (I)			
	<i>Pediocactus knowltonii</i> (I)			
	<i>Pediocactus paradinei</i> (I)			
	<i>Pediocactus peeblesianus</i> (I)			
	<i>Pediocactus sileri</i> (I)			
	<i>Pelecyphora</i> spp. (I)			
	<i>Sclerocactus brevihamatus</i> ssp. <i>tobuschii</i> (I)			
	<i>Sclerocactus erectocentrus</i> (I)			
	<i>Sclerocactus glaucus</i> (I)			
	<i>Sclerocactus mariposensis</i> (I)			
	<i>Sclerocactus mesae-verdae</i> (I)			
	<i>Sclerocactus nyensis</i> (I)			
	<i>Sclerocactus papyracanthus</i> (I)			
	<i>Sclerocactus pubispinus</i> (I)			
	<i>Sclerocactus wrightiae</i> (I)			
	<i>Strombocactus</i> spp. (I)			
	<i>Turbincarpus</i> spp. (I)			
	<i>Uebelmannia</i> spp. (I)			
CARYOCARACEAE		<i>Caryocar costaricense</i> (II) #1		
COMPOSITAE (ASTERACEAE)	<i>Saussurea costus</i> (I) (znany również jako <i>S. lappa</i> lub <i>Aucklandia costus</i>)			Złożone (Astrowate)
CRASSULACEAE		<i>Dudleya stolonifera</i> (II)		Gruboszowate
		<i>Dudleya traskiae</i> (II)		
CUPRESSACEAE	<i>Fitzroya cupressoides</i> (I)			Cyprysowate
	<i>Pilgerodendron uviferum</i> (I)			

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
CYATHEACEAE		<i>Cyathea</i> spp. (II) #1		Olbrzymkowate
CYCADACEAE		CYCADACEAE spp. (II) (z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A)		Sagowcowate Sagowcowate
DICKSONIACEAE	<i>Cycas beddomei</i> (I)	<i>Cibotium barometz</i> (II) #1 <i>Dicksonia</i> spp. (II) (tylko populacje Ameryk; żadne inne populacje nie są objęte załącznikami do rozporządzenia; obejmuje <i>Dicksonia berteriana</i> , <i>D. externa</i> , <i>D. sellowiana</i> i <i>D. stuebelii</i>) #1		
DIDIEREACEAE		DIDIEREACEAE spp. (II) #1		
DIOSCOREACEAE		<i>Dioscorea deltoidea</i> (II) #1		
DROSERACEAE		<i>Dionaea muscipula</i> (II) #1		
EUPHORBIACEAE		<i>Euphorbia</i> spp. (II) (z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A) wyłącznie gatunki magazynujące wodę (gruboszowate); sztucznie rozmnażane odmiany kultywarów <i>Euphorbia trigona</i> , sztucznie rozmnażane, grzebieniaste, wachlarzowate lub kolorowe mutanty <i>Euphorbia lactea</i> szczepione na sztucznie rozmnażanych kłączach <i>Euphorbia neriifolia</i> i sztucznie rozmnażanych okazach kultywarów <i>Euphorbia</i> »Mili«, jeżeli obrót handlowy dokonywany jest w partiach po 100 lub więcej roślin, łatwo rozpoznawalnych jako sztucznie rozmnażane okazy, nie podlegają przepisom niniejszego rozporządzenia) #1		
	<i>Euphorbia ambovombensis</i> (I)			
	<i>Euphorbia capsaintemariensis</i> (I)			
	<i>Euphorbia cremersii</i> (I)			
	<i>Euphorbia cylindrifolia</i> (I)			
	<i>Euphorbia decaryi</i> (I)			

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
	<i>Euphorbia francoisii</i> (I)			
	<i>Euphorbia handiensis</i> (II)			
	<i>Euphorbia lambii</i> (II)			
	<i>Euphorbia moratii</i> (I)			
	<i>Euphorbia parvicyathophora</i> (I)			
	<i>Euphorbia quartziticola</i> (I)			
	<i>Euphorbia stygiana</i> (II)			
	<i>Euphorbia tulearensis</i> (I)			
FOUQUIERIACEAE		<i>Fouquieria columnaris</i> (II) #1		
	<i>Fouquieria fasciculata</i> (I)			
	<i>Fouquieria purpusii</i> (I)			
GNETACEAE			<i>Gnetum montanum</i> (III Nepal) #1	Gnetowate
JUGLANDACEAE				Orzechowate
		<i>Oreomunnea pterocarpa</i> (II) #1		
LEGUMINOSAE (FABACEAE)		<i>Caesalpinia echinata</i> (II) #10		Bobowate
	<i>Dalbergia nigra</i> (I)		<i>Dalbergia retusa</i> (III Gwatemala) #5	
			<i>Dalbergia stevensonii</i> (III populacja Gwatemali) #5	
			<i>Dipteryx panamensis</i> (III Kostaryka/Nikaragua)	
		<i>Pericopsis elata</i> (II) #5		
		<i>Platymiscium pleiostachyum</i> (II) #1		
		<i>Pterocarpus santalinus</i> (II) #7		
LILIACEAE		<i>Aloe</i> spp. (II) (z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A oraz <i>Aloe vera</i> , określanego również jako <i>Aloe barbadensis</i> , który nie jest objęty załącznikami do niniejszego rozporządzenia) #1		Liliowate Aloesy
	<i>Aloe albida</i> (I)			
	<i>Aloe albiflora</i> (I)			
	<i>Aloe alfredii</i> (I)			
	<i>Aloe bakeri</i> (I)			

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
	<i>Aloe bellatula</i> (I) <i>Aloe calcairophila</i> (I) <i>Aloe compressa</i> (I) <i>Aloe delphinensis</i> (I) <i>Aloe descoingsii</i> (I) <i>Aloe fragilis</i> (I) <i>Aloe haworthioides</i> (I) <i>Aloe helenae</i> (I) <i>Aloe laeta</i> (I) <i>Aloe parallelifolia</i> (I) <i>Aloe parvula</i> (I) <i>Aloe pillansii</i> (I) <i>Aloe polyphylla</i> (I) <i>Aloe rauhii</i> (I) <i>Aloe suzannae</i> (I) <i>Aloe versicolor</i> (I) <i>Aloe vossii</i> (I)			
MAGNOLIACEAE			<i>Magnolia liliifera</i> var. <i>obovata</i> (III Nepal) #1	Magnoliowate
MELIACEAE			<i>Cedrela odorata</i> (III populacja Kolumbi, populacja Gwatemali, populacja Peru) #5	Mahoniowate Spanish cedar
		<i>Swietenia humilis</i> (II) #1		
		<i>Swietenia macrophylla</i> (II) (populacja Neotropiku – obejmuje Amerykę Środkową i Południową oraz Karaiby) #6		
		<i>Swietenia mahagoni</i> (II) #5		
NEPENTHACEAE		<i>Nepenthes</i> spp. (II) (z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A) #1		Dzbanecznikowate
	<i>Nepenthes khasiana</i> (I)			
	<i>Nepenthes rajah</i> (I)			
ORCHIDACEAE		ORCHIDACEAE spp. (II) (z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A) (?) #1		Storczykowate Storczyki

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
	<p>W odniesieniu do następujących gatunków objętych załącznikiem A, sadzonki oraz hodowle tkanek uzyskane <i>in vitro</i>, w stałym albo płynnym podłożu, transportowane w sterylnych pojemnikach, nie podlegają przepisom niniejszego rozporządzenia</p> <p><i>Aerangis ellisii</i> (I)</p> <p><i>Cephalanthera cucullata</i> (II)</p> <p><i>Cypripedium calceolus</i> (II)</p> <p><i>Dendrobium cruentum</i> (I)</p> <p><i>Goodyera macrophylla</i> (II)</p> <p><i>Laelia jongheana</i> (I)</p> <p><i>Laelia lobata</i> (I)</p> <p><i>Liparis loeselii</i> (II)</p> <p><i>Ophrys argolica</i> (II)</p> <p><i>Ophrys lunulata</i> (II)</p> <p><i>Orchis scopulorum</i> (II)</p> <p><i>Paphiopedilum</i> spp. (I)</p> <p><i>Peristeria elata</i> (I)</p> <p><i>Phragmipedium</i> spp. (I)</p> <p><i>Renanthera imschootiana</i> (I)</p> <p><i>Spiranthes aestivalis</i> (II)</p>			
OROBANCHACEAE		<i>Cistanche deserticola</i> (II) #1		Zarazowate
PALMAE (ARECACEAE)	<i>Chrysalidocarpus decipiens</i> (I)	<p><i>Beccariophoenix madagascariensis</i> (II) #1</p> <p><i>Lemurophoenix halleuxii</i> (II)</p> <p><i>Marojejya darianii</i> (II)</p> <p><i>Neodypsis decaryi</i> (II) #1</p> <p><i>Ravenea louvelii</i>(II)</p> <p><i>Ravenea rivularis</i> (II)</p> <p><i>Satranala decussilvae</i> (II)</p> <p><i>Voanioala gerardii</i> (II)</p>		Palmowate
PAPAVERACEAE			<i>Meconopsis regia</i> (III Nepal) #1	Makowate
PINACEAE	<i>Abies guatemalensis</i> (I)			Sosnowate

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
PODOCARPACEAE			<i>Podocarpus neriifolius</i> (III Nepal) #1	Zastrzalinowate
	<i>Podocarpus parlatorei</i> (I)			
PORTULACACEAE		<i>Anacampseros</i> spp. (II) #1 <i>Avonia</i> spp. #1 <i>Lewisia serrata</i> (II) #1		Portulakowate
PRIMULACEAE		<i>Cyclamen</i> spp. (II) ⁽¹⁰⁾ #1		Pierwiosnkowate Cyklameny
PROTEACEAE		<i>Orothamnus zeyheri</i> (II) #1 <i>Protea odorata</i> (II) #1		Srebrnikowate
RANUNCULACEAE		<i>Adonis vernalis</i> (II) #2 <i>Hydrastis canadensis</i> (II) #8		Jaskrowate Miłek wiosenny
ROSACEAE		<i>Prunus africana</i> (II) #1		Różowate
RUBIACEAE	<i>Balmea stormiae</i> (I)			
SARRACENIACEAE	<i>Sarracenia oreophila</i> (I) <i>Sarracenia rubra</i> ssp. <i>alabamensis</i> (I) <i>Sarracenia rubra</i> ssp. <i>jonesii</i> (I)	<i>Sarracenia</i> spp. (II) (z wyjątkiem gatunków objętych załącznikiem A) #1		Kaptownicowate
SCROPHULARIACEAE		<i>Picrorhiza kurroo</i> (II) (z wyjątkiem <i>Picrorhiza scrophulariiflora</i>) #2		Trędownikowate
STANGERIACEAE	<i>Stangeria eriopus</i> (I)	<i>Bowenia</i> spp. (II) #1		Stangeriowate
TAXACEAE		<i>Taxus chinensis</i> (II) #2 <i>Taxus cuspidata</i> (II) ⁽¹¹⁾ #2 <i>Taxus fuana</i> (II) #2 <i>Taxus sumatrana</i> (II) #2 <i>Taxus wallichiana</i> (II) #2		Cisowate

	Załącznik A	Załącznik B	Załącznik C	Nazwa zwyczajowa
THYMELEACEAE (AQUILARIACEAE)		<i>Aquilaria</i> spp. (II) #1 <i>Gonystylus</i> spp. (II) #1 <i>Gyrinops</i> spp. (II) #1		Wawrzynkowate
TROCHODENDRACEAE (TETRACENTRACEAE)			<i>Tetracentron sinense</i> (III Nepal) #1	Trochodendronowate
VALERIANACEAE		<i>Nardostachys grandiflora</i> #2		Kozłkowate
WELWITSCHIAACEAE		<i>Welwitschia mirabilis</i> (II) #1		Welwiczjowate
ZAMIACEAE	<i>Ceratozamia</i> spp. (I) <i>Chigua</i> spp. (I) <i>Encephalartos</i> spp. (I) <i>Microcycas calocoma</i> (I)	ZAMIACEAE spp. (II) (z wyjątkiem gatunków obję- tych załącznikiem A) #1		
ZINGIBERACEAE		<i>Hedychium philippinense</i> (II) #1		Imbirowate
ZYGOPHYLLACEAE		<i>Guaiacum</i> spp. (II) #2	<i>Bulnesia sarmientoi</i> (III Argentina) #11	Parolistowate

(1) Populacje Argentyny (wymienione w załączniku B):

Do wyłącznego celu dopuszczania do międzynarodowego handlu produktami wytworzonymi z wełny strzyżonej z żywych wikunii oraz tkanin i przedmiotów z nich wykonanych, łącznie z luksusowymi wyrobami rzemiosła oraz artykułami dzianymi. Odwrotna strona tkaniny musi być opatrzona logotypem przyjętym przez państwa terytoriów występowania gatunków, które są sygnatariuszami Convenio para la Conservación y Manejo de la Vicuña, a brzeg fabryczny tkaniny musi być opatrzony słowami »VICUÑA-ARGENTINA«. Inne produkty muszą być opatrzone etykietą obejmującą logotyp oraz określenie miejsca »VICUÑA ARGENTINA ARTESANÍA«. Wszystkie inne okazy uznaje się za okazy gatunków objętych załącznikiem A, a handel nimi podlega odpowiedniej regulacji.

(2) Populacje Boliwii (wymienione w załączniku B):

Do wyłącznego celu dopuszczania do międzynarodowego handlu produktami wytworzonymi z wełny strzyżonej z żywych wikunii oraz tkanin i przedmiotów z nich wykonanych, łącznie z luksusowymi wyrobami rzemiosła oraz artykułami dzianymi. Odwrotna strona tkaniny musi być opatrzona logotypem przyjętym przez państwa terytoriów występowania gatunków, które są sygnatariuszami Convenio para la Conservación y Manejo de la Vicuña, a brzeg fabryczny tkaniny musi być opatrzony słowami »VICUÑA-BOLIVIA«. Inne produkty muszą być opatrzone etykietą obejmującą logotyp oraz określenie miejsca »VICUÑA BOLIVIA ARTESANÍA«. Wszystkie inne okazy uznaje się za okazy gatunków objętych załącznikiem A, a handel nimi podlega odpowiedniej regulacji.

(3) Populacje Chile (wymienione w załączniku B):

Do wyłącznego celu dopuszczania do międzynarodowego handlu produktami wytworzonymi z wełny strzyżonej z żywych wikunii populacji objętych załącznikiem B oraz tkanin i przedmiotów z nich wykonanych, łącznie z luksusowymi wyrobami rzemiosła oraz artykułami dzianymi. Odwrotna strona tkaniny musi być opatrzona logotypem przyjętym przez państwa terytoriów występowania gatunków, które są sygnatariuszami Convenio para la Conservación y Manejo de la Vicuña, a brzeg fabryczny tkaniny musi być opatrzony słowami »VICUÑA-CHILE«. Inne produkty muszą być opatrzone etykietą obejmującą logotyp oraz określenie miejsca »VICUÑA CHILE ARTESANÍA«. Wszystkie inne okazy uznaje się za okazy gatunków objętych załącznikiem A, a handel nimi podlega odpowiedniej regulacji.

(4) Populacje Peru (wymienione w załączniku B):

Do wyłącznego celu dopuszczania do międzynarodowego handlu produktami wytworzonymi z wełny strzyżonej z żywych wikunii oraz zapasami istniejącymi nadal w czasie dziewiątego posiedzenia Stron Konwencji (listopad 1994 r.) 3 249 kg wełny, oraz tkaninami i wykonanymi z nich przedmiotami, łącznie z luksusowymi wyrobami rzemiosła oraz wyrobami dzianymi. Odwrotna strona tkaniny musi być opatrzona logotypem przyjętym przez państwa terytoriów występowania gatunków, które są sygnatariuszami Convenio para la Conservación y Manejo de la Vicuña, a brzeg fabryczny tkaniny musi być opatrzony słowami »VICUÑA-PERU«. Inne produkty muszą być opatrzone etykietą obejmującą logotyp oraz określenie miejsca »VICUÑA PERU ARTESANÍA«. Wszystkie inne okazy uznaje się za okazy gatunków objętych załącznikiem A, a handel nimi podlega odpowiedniej regulacji.

- (⁵) Wszystkie gatunki są wymienione w załączniku II, z wyjątkiem *Balaena mysticetus*, *Eubalaena* spp., *Balaenoptera acutorostrata* (z wyjątkiem zachodniej Grenlandii), *Balaenoptera bonaerensis*, *Balaenoptera borealis*, *Balaenoptera edeni*, *Balaenoptera musculus*, *Balaenoptera physalus*, *Megaptera novaengliae*, *Orcaella brevirostris*, *Sotalia* spp., *Sousa* spp., *Eschrichtius robustus*, *Lipotes vexillifer*, *Caperea marginata*, *Neophocaena phocaenoides*, *Phocoena sinus*, *Physeter catodon*, *Platanista* spp., *Berardius* spp., *Hyperoodon* spp., które są wymienione w załączniku I. Okazy gatunków wymienionych w załączniku II do Konwencji, włącznie z produktami oraz pochodnymi innymi niż produkty mięsne do celów handlowych, pozyskanymi przez ludność Grenlandii na podstawie licencji przyznanej przez właściwy zainteresowany organ, traktowane są jako przynależne do załącznika B. Ustanowiono zerowy roczny kontyngent wywozowy dla żywych okazów *Tursiops truncatus* populacji Morza Czarnego pozyskanych ze środowiska naturalnego i będących przedmiotem obrotu przede wszystkim do celów handlowych.
- (⁶) Populacje Botswany, Namibii, Południowej Afryki i Zimbabwe (wymienione w załączniku B):
Do wyjątkowego celu dopuszczalnego do: a) handlu trofeami łowieckimi do celów niehandlowych; b) handlu żywymi zwierzętami w odpowiednich i dopuszczalnych miejscach określonych w rezolucji Konferencji 11.20 w przypadku Botswany i Zimbabwe oraz w programach ochrony in situ w przypadku Namibii i Południowej Afryki; c) handlu skórami; d) handlu włosiem; e) handlu wyrobami skórzanymi do celów niehandlowych i niehandlowych w odniesieniu do Botswany, Namibii i Południowej Afryki oraz do celów niehandlowych w odniesieniu do Zimbabwe; f) handlu indywidualnie oznakowanymi i certyfikowanymi elementami zwanymi «kipa» umieszczonymi w gotowej biżuterii do celów niehandlowych w odniesieniu do Namibii oraz rzeźb z kości słoniowej do celów niehandlowych w odniesieniu do Zimbabwe; g) handlu zarejestrowaną surową kością słoniową (w odniesieniu do Botswany, Namibii, Południowej Afryki oraz Zimbabwe całe kły oraz ich części) po spełnieniu następujących warunków: (i) jedynie zarejestrowane zapasy rządowe, pochodzące z danego państwa (z wyjątkiem przechwyconej kości słoniowej oraz kości słoniowej nieznanego pochodzenia); (ii) wyłącznie w odniesieniu do partnerów handlowych, którzy zostali zweryfikowani przez Sekretariat, w konsultacji ze Stałym Komitetem, i stwierdzono, iż posiadają wystarczające ustawodawstwo krajowe oraz krajowe kontrole handlowe w celu zapewnienia, iż przywożona kość słoniowa nie będzie przedmiotem powtórnego wywozu oraz będzie zarządzana zgodnie z rezolucją Konferencji 10.10 (Rev. CoP12) dotyczącą krajowego wytwórstwa oraz handlu; (iii) nie przed zweryfikowaniem przez Sekretariat przysyłanych krajów przywozu oraz zarejestrowanych zapasów rządowych; (iv) surowa kość słoniowa w wyniku sprzedaży warunkowej zarejestrowanych zapasów rządowych w wysokości uzgodnionej na konferencji COP12, która wynosi dla Botswany 20 000 kg, dla Namibii 10 000 kg oraz dla Południowej Afryki 30 000 kg; (v) oprócz ilości uzgodnionych na konferencji COP12 kość słoniowa znajdująca się w posiadaniu rządu z Botswany, Zimbabwe, Namibii i Południowej Afryki zarejestrowana do dnia 31 stycznia 2007 r. i zweryfikowana przez Sekretariat może być przedmiotem handlu i wysyłki razem z kością słoniową określoną w lit. g) ppkt (iv) w wyniku jednej transakcji sprzedaży do danego miejsca przeznaczenia pod ścisłym nadzorem Sekretariatu; (vi) przychody z wymiany handlowej są wykorzystywane wyłącznie w odniesieniu do ochrony słońi oraz programów ochrony i rozwoju miejscowych społeczności na terenach występowania słońi lub terenach do nich przyległych; oraz (vii) dodatkowe ilości określone w lit. g) ppkt (v) podlegają wymianie handlowej wyłącznie po tym, jak Stały Komitet stwierdził, iż powyższe warunki zostały spełnione; h) żadne inne wnioski o pozwolenie na dokonanie wymiany handlowej w odniesieniu do kości słoniowej pochodzącej z populacji uwzględnionych w załączniku B nie będą składane Konferencji Stron w okresie po COP14 aż do upływu dziesięciu lat od daty pojedynczej wymiany handlowej kości słoniowej, która odbędzie się zgodnie z przepisami wymienionymi w lit. g) ppkt (i), lit. g) ppkt (ii), lit. g) ppkt (iii), lit. g) ppkt (vi) oraz lit. g) ppkt (vii). Ponadto tego typu wnioski zostaną potraktowane zgodnie z przepisami decyzji 14.77 oraz 14.78. Na wniosek Sekretariatu Stały Komitet może podjąć decyzję w celu spowodowania, aby ten handel został częściowo lub całkowicie zakończony w wypadku niespełnienia warunków przez kraje wywozu lub przywozu lub w przypadku potwierzonego szkodliwego wpływu handlu na inne populacje słońi. Wszystkie inne okazy uznaje się za okazy gatunków objętych załącznikiem A, a handel nimi podlega odpowiedniej regulacji.
- (⁷) Przepisom niniejszego rozporządzenia nie podlegają:
Skamieliny
Piasek koralowy, to znaczy materiał składający się z całkowicie lub w części z drobno kruszonych fragmentów martwych koralowców, o średnicy nie większej niż 2 mm, który może zawierać również, między innymi, szczątki pancerzy Foraminifera, muszli mięczaków i skorupiaków oraz glony wapienne.
Fragmenty koralowców (włączając żwir i okruchy), to znaczy połamane, niespojne, palczastokształtne fragmenty martwych koralowców oraz inne materiały o średnicy 2–30 mm.
- (⁸) Sztucznie rozmnażane osobniki następujących mieszańców i/lub kultywary nie podlegają przepisom niniejszego rozporządzenia:
Hatiora x graeseri
Schlumbergera x buckleyi
Schlumbergera russelliana x Schlumbergera truncata
Schlumbergera orssichiana x Schlumbergera truncata
Schlumbergera opuntioides x Schlumbergera truncata
Schlumbergera truncata (kultywary)
Cactaceae spp. kolorowe mutanty, którym brak chlorofilu, zaszczerpione na następujących podkładkach: *Harrisia »Jusbertyi«*, *Hylocereus trigonus* lub *Hylocereus undatus*
Opuntia microdasys (kultywary)
- (⁹) Sztucznie rozmnożone osobniki mieszańców następujących rodzajów: *Cymbidium*, *Dendrobium*, *Phalaenopsis* i *Vanda* nie są objęte przepisami niniejszego rozporządzenia, jeśli zostały spełnione warunki określone w lit. a) i b) poniżej:
a) rośliny mogą zostać od razu rozpoznane jako osobniki sztucznie rozmnażane i nie wykazują właściwości pochodzenia ze środowiska naturalnego, takich jak uszkodzenia mechaniczne lub silne odwodnienie wynikające ze zbierania roślin, nieregularny wzrost, różnice w wymiarach i kształcie występujące w obrębie jednego taksonu lub jednej przesyłki oraz uszkodzenia przez owady, lub inne zwierzęta, grzyby lub glony przywierające do liści; oraz
b) (i) jeśli podlegają wysyłce w stanie niekwitnienia, rośliny przesyłane są w partiach składających się z indywidualnych pojemników (takich jak kartony, pudła, skrzynki lub pojedyncze szuflady pojemników CC), z których każdy zawiera co najmniej 20 okazów tego samego mieszańca; rośliny znajdujące się w jednym pojemniku muszą charakteryzować się wysokim stopniem jednolitości i być zdrowe. Wysyłanym partiom towarzyszy dokumentacja, np. faktura, która w jasny sposób wskazuje liczbę roślin każdego z mieszańców; lub
(ii) jeśli są przedmiotem obrotu w stanie kwitnienia, tj. z co najmniej jednym rozchylonym kwiatem na okazie, wówczas nie jest określona minimalna liczba okazów w przesyłce, lecz rośliny muszą być profesjonalnie przygotowane do sprzedaży detalicznej, np. oznakowane drukowanymi etykietami lub zapakowane w opakowania z nadrukiem, które wskazują nazwę handlową okazu i kraj, gdzie okaz zaopatrzono w etykietę i zapakowano. Oznaczenia te powinny być łatwo widoczne i umożliwiać szybką kontrolę.
Roślinom, które w jasny sposób nie kwalifikują się do objęcia ich wyjątkiem, muszą towarzyszyć odpowiednie dokumenty CITES.
- (¹⁰) Sztucznie rozmnożone okazy kultywarów *Cyclamen persicum* nie podlegają przepisom niniejszego rozporządzenia. Jednakże wyjątku nie stosuje się do takich osobników będących przedmiotem handlu, jak bulwy w stanie przetrwalnikowym.
- (¹¹) Przepisy niniejszego rozporządzenia nie stosują się do sztucznie rozmnożonych roślin lub kultywarów *Taxus cuspidata*, żywych, w doniczkach lub innych małych pojemnikach, w przesyłkach opatrzonych etykietą lub z towarzyszeniem dokumentu stwierdzającego nazwę taksonu lub taksonów oraz zawierającego tekst «sztucznie rozmnożone».

	Załącznik D	Nazwa zwyczajowa
FAUNA		
CHORDATA (STRUNOWCE)		
MAMMALIA		Ssaki
CARNIVORA		Drapieżne
Canidae		Psowate
	<i>Vulpes vulpes griffithi</i> (III India) §1	
	<i>Vulpes vulpes montana</i> (III India) §1	
	<i>Vulpes vulpes pusilla</i> (III India) §1	
Mustelidae		Łasicowate
	<i>Mustela altaica</i> (III India) §1	
	<i>Mustela erminea ferghanae</i> (III India) §1	
	<i>Mustela kathiah</i> (III India) §1	
	<i>Mustela sibirica</i> (III India) §1	
DIPROTODONTIA		Dwuprzodożębowce
Macropodidae		Kangurowate
	<i>Dendrolagus dorianus</i>	
	<i>Dendrolagus goodfellowi</i>	
	<i>Dendrolagus matschiei</i>	
	<i>Dendrolagus pulcherrimus</i>	
	<i>Dendrolagus stellarum</i>	
AVES		Ptaki
ANSERIFORMES		
Anatidae		Błazkodziobe
	<i>Anas melleri</i>	
COLUMBIFORMES		Gołębiowe
Columbidae		Gołębiowate, gołębie właściwe
	<i>Columba oenops</i>	
	<i>Didunculus strigirostris</i>	
	<i>Ducula pickeringii</i>	
	<i>Gallicolumba crinigera</i>	
	<i>Ptilinopus marchei</i>	
	<i>Turacoena modesta</i>	
GALLIFORMES		Grzebiące (kuraki)
Cracidae		Czubacze
	<i>Crax alector</i>	
	<i>Pauxi unicornis</i>	
	<i>Penelope pileata</i>	
Megapodiidae		Nogale
	<i>Eulipoa wallacei</i>	

	Załącznik D	Nazwa zwyczajowa
Phasianidae	<i>Arborophila gingica</i> <i>Lophura bulweri</i> <i>Lophura diardi</i> <i>Lophura inornata</i> <i>Lophura leucomelanos</i> <i>Syrnaticus reevesii</i> §2	Bażantowate
PASSERIFORMES		Wróblowe
Bombycillidae	<i>Bombycilla japonica</i>	Jemiołuszki
Corvidae	<i>Cyanocorax caeruleus</i> <i>Cyanocorax dickeyi</i>	Krukowate
Cotingidae	<i>Procnias nudicollis</i>	Bławatnikowate
Emberizidae	<i>Dacnis nigripes</i> <i>Sporophila falcirostris</i> <i>Sporophila frontalis</i> <i>Sporophila hypochroma</i> <i>Sporophila palustris</i>	Trznadłowate
Estrildidae	<i>Amandava amandava</i> <i>Cryptospiza reichenovii</i> <i>Erythrura coloria</i> <i>Erythrura viridifacies</i> <i>Estrilda quartinia</i> (często będąca przedmiotem obrotu jako <i>Estrilda melanotis</i>) <i>Hypargos niveoguttatus</i> <i>Lonchura griseicapilla</i> <i>Lonchura punctulata</i> <i>Lonchura stygia</i>	Astryldy
Fringillidae	<i>Carduelis ambigua</i> <i>Carduelis atrata</i> <i>Kozłowia roborowskii</i> <i>Pyrrhula erythaca</i> <i>Serinus canicollis</i> <i>Serinus citrinelloides hypostictus</i> (często będący przedmiotem obrotu jako <i>Serinus citrinelloides</i>)	Łuszczaki, ziarnojady, ziębowate

	Załącznik D	Nazwa zwyczajowa
Icteridae		Kacykowate
	<i>Sturnella militaris</i>	
Muscicapidae		Muchołówkowate
	<i>Cochoa azurea</i>	
	<i>Cochoa purpurea</i>	
	<i>Garrulax formosus</i>	
	<i>Garrulax galbanus</i>	
	<i>Garrulax milnei</i>	
	<i>Niltava davidi</i>	
	<i>Stachyris whiteheadi</i>	
	<i>Swynnertonia swynnertoni</i> (również określana jako <i>Pogonicichla swynnertoni</i>)	
	<i>Turdus dissimilis</i>	
Pittidae		Kurtaczkowate
	<i>Pitta nipalensis</i>	
	<i>Pitta steerii</i>	
Sittidae		Kowalikowate
	<i>Sitta magna</i>	
	<i>Sitta yunnanensis</i>	
Sturnidae		Szpakowate
	<i>Cosmopsarus regius</i>	
	<i>Mino dumontii</i>	
	<i>Sturnus erythropygius</i>	
REPTILIA		Gady
TESTUDINES		
Geoemydidae		Żółwie słodkowodne
	<i>Melanochelys trijuga</i>	
SAURIA		
Cordylidae		Szyszkowcowate, jaszczurki kolczaste
	<i>Zonosaurus karsteni</i>	
	<i>Zonosaurus quadrilineatus</i>	
Gekkonidae		Gekonowate
	<i>Rhacodactylus auriculatus</i>	
	<i>Rhacodactylus ciliatus</i>	
	<i>Rhacodactylus leachianus</i>	
	<i>Teratoscincus microlepis</i>	
	<i>Teratoscincus scincus</i>	
Scincidae		Scynkowate; Scynki
	<i>Tribolonotus gracilis</i>	
	<i>Tribolonotus novaeguineae</i>	

	Załącznik D	Nazwa zwyczajowa
SERPENTES		Węże
Colubridae		Węże właściwe, położowate
	<i>Elaphe carinata</i> §1	
	<i>Elaphe radiata</i> §1	
	<i>Elaphe taeniura</i> §1	
	<i>Enhydris bocourti</i> §1	
	<i>Homalopsis buccata</i> §1	
	<i>Langaha nasuta</i>	
	<i>Leioheterodon madagascariensis</i>	
	<i>Ptyas korros</i> §1	
	<i>Rhabdophis subminiatus</i> §1	
Hydrophiidae		Węże morskie
	<i>Lapemis curtus</i> (obejmuje <i>Lapemis hardwickii</i>) §1	
Viperidae		Żmijowate
	<i>Calloselasma rhodostoma</i> §1	
AMPHIBIA		Płazy
ANURA		Płazy bezogonowe
Hylidae		Rzekotkowate
	<i>Phyllomedusa sauvagii</i>	Rzekotka białowarga
Leptodactylidae		Żaby południowe
	<i>Leptodactylus laticeps</i>	Żaba południowa plamista
Ranidae		Żabowate, żaby właściwe
	<i>Limnonectes macrodon</i>	Żaba jawańska
	<i>Rana shqiperica</i>	Żaba albańska
CAUDATA		Płazy ogoniaste
Hynobiidae		Kątozębne
	<i>Ranodon sibiricus</i>	Traszka żabiozębna
Plethodontidae		Salamandry bezpłucne
	<i>Bolitoglossa dofleini</i>	Salamandra palmowa
Salamandridae		Salamandrowate
	<i>Cynops ensicauda</i>	Traszka mieczoogonowa
	<i>Echinotriton andersoni</i>	Salamandra Andersona
	<i>Pachytriton labiatus</i>	Tryton wiosłoogonowy
	<i>Paramesotriton</i> spp.	Tryton brodawkowy
	<i>Salamandra algira</i>	Salamandra algierska
	<i>Tylotriton</i> spp.	Tryton guzowaty
ACTINOPTERYGII		Ryby
PERCIFORMES		Okoniokształtne
Apogonidae		Apogonowate, kardynałkowate
	<i>Pterapogon kauderni</i>	

	Załącznik D	Nazwa zwyczajowa
ARTHROPODA (STAWONOGI)		
INSECTA		Owady
LEPIDOPTERA		Motyle
Papilionidae		Paziowate
	<i>Baronia brevicornis</i>	
	<i>Papilio grose-smithi</i>	
	<i>Papilio maraho</i>	
FLORA		
AGAVACEAE		Agawowate
	<i>Calibanus hookeri</i>	
	<i>Dasyllirion longissimum</i>	
ARACEAE		Obrazkowate
	<i>Arisaema dracontium</i>	
	<i>Arisaema erubescens</i>	
	<i>Arisaema galeatum</i>	
	<i>Arisaema nepenthoides</i>	
	<i>Arisaema sikokianum</i>	
	<i>Arisaema thunbergii</i> var. <i>urashima</i>	
	<i>Arisaema tortuosum</i>	
	<i>Biarum davisii</i> ssp. <i>marmarisense</i>	
	<i>Biarum ditschianum</i>	
COMPOSITAE (ASTERACEAE)		Złożone (astrowate)
	<i>Arnica montana</i> §3	
	<i>Othonna cacalioides</i>	
	<i>Othonna clavifolia</i>	
	<i>Othonna hallii</i>	
	<i>Othonna herrei</i>	
	<i>Othonna lepidocaulis</i>	
	<i>Othonna retrorsa</i>	
ERICACEAE		Wrzosowate
	<i>Arctostaphylos uva-ursi</i> §3	
GENTIANACEAE		Goryczkowate
	<i>Gentiana lutea</i> §3	
LEGUMINOSAE (FABACEAE)		Strączkowe (motylkowate)
	<i>Dalbergia granadillo</i> §4	
	<i>Dalbergia retusa</i> (z wyjątkiem populacji, które są objęte załącznikiem C) §4	
	<i>Dalbergia stevensonii</i> (z wyjątkiem populacji, które są objęte załącznikiem C) §4	

	Załącznik D	Nazwa zwyczajowa
LYCOPODIACEAE	<i>Lycopodium clavatum</i> §3	Widłakowate
MELIACEAE	<i>Cedrela fissilis</i> §4 <i>Cedrela lilloi</i> (<i>C. angustifolia</i>) §4 <i>Cedrela montana</i> §4 <i>Cedrela oaxacensis</i> §4 <i>Cedrela odorata</i> (z wyjątkiem populacji, które są objęte załącznikiem C) §4 <i>Cedrela salvadorensis</i> §4 <i>Cedrela tonduzii</i> §4	Mahoniowate
MENYANTHACEAE	<i>Menyanthes trifoliata</i> §3	Bobrkowate
PARMELIACEAE	<i>Cetraria islandica</i> §3	Tarczownicowate
PASSIFLORACEAE	<i>Adenia glauca</i> <i>Adenia pechuelli</i>	Męczennicowate
PORTULACACEAE	<i>Ceraria carissoana</i> <i>Ceraria fruticulosa</i>	Portulakowate
LILIACEAE	<i>Trillium pusillum</i> <i>Trillium rugelii</i> <i>Trillium sessile</i>	Liliowate
PEDALIACEAE	<i>Harpagophytum</i> spp. §3	Połąpkowate
SELAGINELLACEAE	<i>Selaginella lepidophylla</i> "	Widliczkowate

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 408/2009

z dnia 18 maja 2009 r.

zmieniające rozporządzenie Komisji (WE) nr 793/2006 ustanawiające niektóre szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 247/2006 w sprawie szczególnych działań w dziedzinie rolnictwa na rzecz regionów najbardziej oddalonych Unii Europejskiej

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 247/2006 z dnia 30 stycznia 2006 r. w sprawie szczególnych działań w dziedzinie rolnictwa na rzecz regionów peryferyjnych Unii Europejskiej⁽¹⁾, w szczególności jego art. 19 ust. 4 akapit drugi, art. 20 ust. 2 i art. 25,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Uwzględniając doświadczenie zdobyte podczas stosowania rozporządzenia Komisji (WE) nr 793/2006⁽²⁾, należy dostosować niektóre przepisy wymienionego rozporządzenia.
- (2) W art. 19 ust. 4 akapit pierwszy rozporządzenia (WE) nr 247/2006 zezwala się na Maderze na produkcję regenerowanego mleka UHT z mleka w proszku pochodzenia wspólnotowego, w granicach potrzeb konsumpcji lokalnej i z przeznaczeniem wyłącznie do konsumpcji lokalnej, pod warunkiem że środek ten zapewnia odbiór i zbył mleka produkowanego na miejscu. Należy przyjąć szczegółowe zasady stosowania tego artykułu.
- (3) Należy szczegółowo określić zasady zbytu świeżego mleka krowiego produkowanego na Maderze oraz minimalną ilość, którą należy dodać do regenerowanego mleka UHT przeznaczonego do konsumpcji lokalnej. Doświadczenie wskazuje, że minimalna dodawana ilość wynosząca 15 % jest odpowiednia, aby zapewnić odbiór i zbył produkcji lokalnej.
- (4) W celu zapewnienia odpowiedniego informowania konsumenta i ze względu na wyjątkowy charakter tego odstępstwa należy umieścić na etykiecie informację o metodzie produkcji tego produktu.
- (5) Zezwolenie, o którym mowa w art. 19 ust. 4 akapit pierwszy rozporządzenia (WE) nr 247/2006, ogranicza się do produkcji mleka UHT przeznaczonego do konsumpcji lokalnej i w związku z tym należy je połączyć z zakazem wywozu mleka regenerowanego.
- (6) W art. 20 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 247/2006 zezwala się francuskim departamentom zamorskim i Maderze na przywóz bez opłat celnych bydła pochodzącego z krajów trzecich z przeznaczeniem do opasu i do konsumpcji lokalnej, dopóki pogłowie młodego bydła płci męskiej nie osiągnie poziomu wystarczającego do zapewnienia utrzymania i rozwoju lokalnej produkcji wołowiny i cielęciny. Dostawy te muszą ograniczać się do młodego bydła opasowego płci męskiej.
- (7) Stosowanie art. 20 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 247/2006 wymaga skutecznych kontroli określonego przeznaczenia przywożonych zwierząt, a w szczególności przestrzegania minimalnego okresu opasu. W związku z tym należy przewidzieć złożenie zabezpieczenia w celu zagwarantowania, że zwierzęta będą opasane w tym okresie w wyznaczonych w tym celu miejscach produkcji.
- (8) Biorąc pod uwagę techniczny aspekt szczegółowych zasad stosowania wspomnianych wyżej przepisów, należy przewidzieć okres przejściowy dla zastosowania tych zasad.
- (9) W art. 47 ust. 1 akapit pierwszy rozporządzenia (WE) nr 793/2006 wymagane jest, aby w odniesieniu do szczególnych uzgodnień w sprawie dostaw właściwe organy przekazały Komisji, najpóźniej piętnastego dnia miesiąca następującego po końcu każdego kwartału, dane dotyczące poprzednich miesięcy. W art. 47 ust. 1 akapit drugi precyzuje się, że dane, o których mowa w akapicie pierwszym, są przekazywane w oparciu o wykorzystane świadectwa. Z drugiej strony, zgodnie z art. 10 ust. 2 tego samego rozporządzenia, okres ważności świadectwa ustala się na podstawie czasu transportu, nie może on jednak przekroczyć dwóch miesięcy od daty wydania świadectwa. Zgodnie z art. 7 tego samego rozporządzenia okazanie świadectwa pomocy musi zostać dokonane w ciągu 30 dni po dacie wydania świadectwa pomocy. Ponieważ nie jest uzasadnione wymaganie od podmiotów gospodarczych przekazywania danych o wykorzystanych ilościach w terminie krótszym niż termin określony w przepisach, który może wynosić do trzech miesięcy od daty wydania świadectwa, miesięczne dane z kwartału, które należy przekazać piętnastego dnia następującego po końcu tego kwartału, są bardzo niepełne. W związku z tym należy przesunąć termin przekazania tych danych na ostatni dzień miesiąca następującego po końcu kwartału i wskazać, że dane, które należy przekazać, to dane dostępne na ten dzień. Tymczasowe dane zostaną zastąpione ostatecznymi danymi przedstawionymi w późniejszym terminie.

⁽¹⁾ Dz.U. L 42 z 14.2.2006, s. 1.⁽²⁾ Dz.U. L 145 z 31.5.2006, s. 1.

- (10) W celu zapewnienia jednorodnego i zharmonizowanego zarządzania danymi dotyczącymi szczególnych uzgodnień w sprawie dostaw, które należy okresowo przekazywać Komisji, właściwe organy powinny korzystać z jednolitego formatu, który zamieszczono w załączniku do niniejszego rozporządzenia.
- (11) Należy szczegółowo określić procedurę zmiany programów, o której mowa w art. 49 rozporządzenia (WE) nr 793/2006. Należy przyspieszyć termin składania corocznych wniosków w sprawie zmian do programów ogólnych w celu unikania opóźnień w podejmowaniu decyzji zatwierdzających takie zmiany. Biorąc pod uwagę przepisy budżetowe, konieczne jest zastosowanie zatwierdzonych zmian od dnia 1 stycznia roku następującego po złożeniu wniosku w sprawie zmian. Ponadto należy bardziej szczegółowo określić niektóre zasady wprowadzania nieznacznych zmian, o których należy powiadamiać Komisję jedynie w celach informacyjnych.
- (12) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 793/2006.
- (13) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Płatności Bezpośrednich,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (WE) nr 793/2006 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w tytule IV dodaje się rozdział III w brzmieniu:

„ROZDZIAŁ III

Produkty zwierzęce

Artykuł 46a

Mleko

1. Regenerowane mleko UHT, o którym mowa w art. 19 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 247/2006, musi zawierać co najmniej 15 % świeżego mleka krowiego z produkcji lokalnej.

Metodę produkcji regenerowanego w ten sposób mleka UHT należy wyraźnie określić na etykiecie towarzyszącej produkcji przy sprzedaży.

2. Mleka, o którym mowa w ust. 1, nie można wywozić poza archipeląg Madery.

Artykuł 46b

Chów

1. Przywóz młodego bydła płci męskiej pochodzącego z krajów trzecich, objętego kodem CN 0102 90 05, 0102 90 29 lub 0102 90 49 i przeznaczonego do opasu

we francuskich departamentach zamorskich i na Maderze, nie podlega opłatom celnym, dopóki pogłowie lokalnego młodego bydła płci męskiej nie osiągnie poziomu wystarczającego do utrzymania i rozwoju lokalnej produkcji wołowiny i cielęciny.

2. Zwolnienie z celnych należności przywozowych, o których mowa w ust. 1, stosuje się, pod warunkiem że przywożone zwierzęta są opasane przez okres co najmniej stu dwudziestu dni w regionie najbardziej oddalonym, w którym wydano świadectwo przywozowe.

3. Uzyskanie zwolnienia z celnych należności przywozowych wymaga:

- pisemnego oświadczenia złożonego przez importera lub wnioskodawcę w czasie przybycia zwierząt do francuskich departamentów zamorskich lub na Maderze, zgodnie z którym zwierzęta są tam przeznaczone do opasu przez okres stu dwudziestu dni od dnia faktycznego przybycia, a następnie do spożycia;
- złożenia w czasie przybycia zwierząt pisemnego zobowiązania importera lub wnioskodawcy do wskazania właściwym organom, w ciągu miesiąca od dnia przybycia zwierząt, gospodarstwa lub gospodarstw, w których zwierzęta te są przeznaczone do opasu;
- złożenia we właściwych organach danego państwa członkowskiego zabezpieczenia, którego wysokość określono w załączniku VIIIa do niniejszego rozporządzenia dla każdego dopuszczalnego kodu CN; opas przywożonych zwierząt we francuskich departamentach zamorskich i na Maderze przez okres co najmniej stu dwudziestu dni od dnia przyjęcia zgłoszenia celnego o dopuszczenie do swobodnego obrotu jest zobowiązaniem pierwotnym w rozumieniu art. 20 ust. 2 rozporządzenia Komisji (EWG) nr 2220/85 (*).

4. Z wyjątkiem przypadków działania siły wyższej zabezpieczenie określone w ust. 3 lit. c) jest zwalniane, tylko jeżeli właściwy organ państwa członkowskiego uzyska dowód, że młode bydło:

- było opasane w gospodarstwie lub gospodarstwach wskazanych zgodnie z ust. 3 lit. b);
- nie zostało poddane ubojowi przed upływem terminu stu dwudziestu dni od dnia przywozu; lub
- zostało poddane ubojowi z powodów zdrowotnych lub padło w wyniku choroby lub wypadku przed upływem tego terminu;
- zabezpieczenie jest zwalniane niezwłocznie po dostarczeniu takiego dowodu.

(*) Dz.U. L 205 z 3.8.1985, s. 5.;

2) w art. 47 ust. 1 wprowadza się następujące zmiany:

- a) w akapicie pierwszym początkowe zdanie otrzymuje brzmienie:

„W odniesieniu do szczególnych uzgodnień w sprawie dostaw właściwe organy przekazują Komisji, najpóźniej ostatniego dnia miesiąca następującego po końcu każdego kwartału, następujące dane, dostępne na ten dzień, dotyczące poprzedzających miesięcy odpowiednie roku kalendarzowego, uporządkowane w podziale na produkty, kody CN i, w razie potrzeby, określone przeznaczenie.”;

- b) akapit drugi otrzymuje brzmienie:

„Dane, o których mowa w akapicie pierwszym, są przekazane w oparciu o wykorzystane świadectwa. Dane te są przekazywane Komisji drogą elektroniczną, w formacie zawartym w załączniku VIIIb. Jeśli dane przekazane ostatniego dnia stycznia za poprzedni rok kalendarzowy są jedynie tymczasowe, zostaną one później zastąpione ostatecznymi danymi przedstawionymi w późniejszym terminie, które właściwe organy przekazują Komisji najpóźniej dnia 31 marca tego samego roku.”;

3) artykuł 49 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 49

Zmiana programów

1. Zmiany wprowadzane do programów ogólnych zatwierdzonych na mocy art. 24 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 247/2006 przedkłada się Komisji do zatwierdzenia wraz z należytych uzasadnieniem, zawierającym w szczególności następujące informacje:

- a) przyczyny i ewentualne trudności we wdrażaniu, uzasadniające zmianę w programie ogólnym;
- b) oczekiwane skutki zmian;
- c) wpływ na finansowanie i kontrolę zobowiązań.

Z wyjątkiem przypadków działania siły wyższej lub wyjątkowych okoliczności państwa członkowskie składają wnioski w sprawie zmian w programach nie częściej niż raz w roku kalendarzowym w odniesieniu do danego programu. Komisja musi otrzymać wnioski w sprawie zmian najpóźniej dnia 1 sierpnia każdego roku.

W razie braku sprzeciwu ze strony Komisji przedmiotowe zmiany mają zastosowanie od dnia 1 stycznia roku następującego po roku ich zgłoszenia.

Zmiana może wejść w życie we wcześniejszym terminie, jeżeli przed upływem terminu określonego w akapicie trzecim Komisja poinformuje państwo członkowskie na piśmie, że zgłoszona zmiana jest zgodna z prawodawstwem wspólnotowym.

Jeżeli zgłoszona zmiana nie jest zgodna z prawodawstwem wspólnotowym, Komisja informuje o tym państwo członkowskie, a zmiana nie ma zastosowania do czasu otrzymania przez Komisję zmiany, którą można uznać za zgodną z prawodawstwem.

2. W drodze odstępstwa od ust. 1 Komisja ocenia propozycje państw członkowskich i decyduje o ich zatwierdzeniu najpóźniej w terminie czterech miesięcy od ich przedstawienia zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 26 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 247/2006, w przypadku następujących zmian:

- a) wprowadzenia do programu ogólnego nowych środków, działań, produktów lub programów pomocy; oraz
- b) zwiększenia już zatwierdzonej jednostkowej kwoty wsparcia w odniesieniu do każdego środka, działania, produktu lub programu pomocy o więcej niż 50 % kwoty obowiązującej w czasie złożenia wniosku w sprawie zmian.

Zatwierdzone w ten sposób zmiany mają zastosowanie od dnia 1 stycznia roku następującego po złożeniu wniosku w sprawie zmian.

3. Państwa członkowskie są uprawnione do wnoszenia poniższych zmian z pominięciem procedury określonej w ust. 1, o ile Komisja została o nich poinformowana:

- a) w odniesieniu do prognozowanych bilansów dostaw – zmian poziomu każdej pomocy w granicach 20 % lub zmian ilości produktów objętych uzgodnieniami w sprawie dostaw oraz, w związku z tym, zmian całkowitej kwoty pomocy przyznanej na wsparcie każdej linii produktów;
- b) w odniesieniu do wspólnotowych programów wspierania produkcji lokalnej – zmian w granicach 20 % przydziału finansowego przeznaczonego na każdy środek; oraz
- c) zmian wynikających z wprowadzenia zmian w kodach i opisach ustanowionych w rozporządzeniu Rady (EWG) nr 2658/87 (*) służących do identyfikacji produktów będących przedmiotem pomocy, o ile zmiany te nie wiążą się ze zmianą samych produktów.

Zmiany, o których mowa w akapicie pierwszym, wchodzi w życie nie wcześniej niż z dniem otrzymania ich przez Komisję. Muszą być poparte należytych wyjaśnieniem i uzasadnieniem. Można je wprowadzać tylko raz w roku, z wyjątkiem następujących przypadków:

- a) siła wyższa lub wyjątkowe okoliczności;
- b) zmiana ilości produktów objętych uzgodnieniami w sprawie dostaw;
- c) zmiana dotycząca nomenklatury statystycznej i kodów Wspólnej Taryfy Celnej zgodnie z rozporządzeniem (EWG) nr 2658/87;
- d) przesunięcia budżetowe w obrębie środków wsparcia produkcji. Te ostatnie zmiany należy jednak zgłosić naj-

później dnia 30 kwietnia roku następującego po roku kalendarzowym, do którego odnosi się zmieniony przydział finansowy.

(*) Dz.U. L 256 z 7.9.1987, s. 1.”;

- 4) dodaje się załączniki VIIIa i VIIIb, których tekst znajduje się w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Jednakże art. 1 pkt 1 stosuje się od dnia 1 stycznia 2010 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 18 maja 2009 r.

W imieniu Komisji
Mariann FISCHER BOEL
Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK

„ZAŁĄCZNIK VIIIa

KWOTY ZABEZPIECZEŃ

Bydło opasowe płci męskiej (kod CN)	Kwota (EUR) za sztukę
0102 90 05	28
0102 90 29	56
0102 90 49	105

ZAŁĄCZNIK VIIIb

MODUŁY DO COKWARTALNEGO PRZEKAZYWANIA DANYCH DOTYCZĄCYCH SZCZEGÓLNYCH UZGODNIĘĆ W SPRAWIE DOSTAW

ARTYKUŁ 47 UST. 1 LIT. A)

ROZPORZĄDZENIA (WE) NR 793/2006

Ilości z podziałem według pochodzenia (przywóz z krajów trzecich lub dostawa ze Wspólnoty)

»REGION«

OKRES »DD.MM.RRRR – DD.MM.RRRR«

Nazwa produktu	Kod CN	Styczeń		Luty		Marzec		Kwiecień		Maj		Czerwiec	
		Pochodzenie	Dostarczone ilości w tonach	Pochodzenie	Dostarczone ilości w tonach	Pochodzenie	Dostarczone ilości w tonach	Pochodzenie	Dostarczone ilości w tonach	Pochodzenie	Dostarczone ilości w tonach	Pochodzenie	Dostarczone ilości w tonach

Nazwa produktu	Kod CN	Lipiec		Sierpień		Wrzesień		Październik		Listopad		Grudzień		Łącznie w roku	
		Pochodzenie	Dostarczone ilości w tonach	Pochodzenie	Dostarczone ilości w tonach	Pochodzenie	Dostarczone ilości w tonach	Pochodzenie	Dostarczone ilości w tonach	Pochodzenie	Dostarczone ilości w tonach	Pochodzenie	Dostarczone ilości w tonach	Pochodzenie	Dostarczone ilości w tonach

ARTYKUŁ 47 UST. 1 LIT. B)

ROZPORZĄDZENIA (WE) NR 793/2006

Kwota pomocy oraz rzeczywiście poniesione wydatki z podziałem na produkty i, w odpowiednim przypadku, określone przeznaczenie

»REGION«

OKRES »DD.MM.RRRR – DD.MM.RRRR«

Nazwa produktu (*)	Kod CN	Wielkość pomocy (EUR/t)	Wypłacona kwota												Łącznie w roku
			Styczeń	Luty	Marzec	Kwiecień	Maj	Czerwiec	Lipiec	Sierpień	Wrzesień	Październik	Listopad	Grudzień	

(*) Proszę wskazać, czy do bezpośredniego spożycia, czy do celów przemysłowych.

ARTYKUŁ 47 UST. 1 LIT. C)
ROZPORZĄDZENIA (WE) NR 793/2006

Ilości, w stosunku do których świadectwa nie zostały wykorzystane, z podziałem na kategorie świadectwa (świadectwo pomocy lub świadectwo zwolnienia z celnych należności przywozowych)

»REGION«

OKRES »DD.MM.RRRR – DD.MM.RRRR«

Nazwa produktu	Kod CN	Kategoria świadectwa	Niewykorzystane ilości												Łącznie w roku
			Styczeń	Luty	Marzec	Kwiecień	Maj	Czerwiec	Lipiec	Sierpień	Wrzesień	Październik	Listopad	Grudzień	

ARTYKUŁ 47 UST. 1 LIT. D)
ROZPORZĄDZENIA (WE) NR 793/2006

Ilości ewentualnie wywiezione lub wysłane z powrotem zgodnie z art. 16 oraz jednostkowe i łączne kwoty zwróconej pomocy

»REGION«

OKRES »DD.MM.RRRR – DD.MM.RRRR«

Nazwa produktu	Kod CN	Styczeń			Luty			Marzec			Kwiecień		
		Ilości wywiezione lub wysłane z powrotem (t)	Kwota jednostkowa	Zwrócone kwoty	Ilości wywiezione lub wysłane z powrotem (t)	Kwota jednostkowa	Zwrócone kwoty	Ilości wywiezione lub wysłane z powrotem (t)	Kwota jednostkowa	Zwrócone kwoty	Ilości wywiezione lub wysłane z powrotem (t)	Kwota jednostkowa	Zwrócone kwoty

Nazwa produktu	Kod CN	Maj			Czerwiec			Lipiec			Sierpień		
		Ilości wywieziona lub wysłana z powrotem (t)	Kwota jednostkowa	Zwrócone kwoty	Ilości wywieziona lub wysłana z powrotem (t)	Kwota jednostkowa	Zwrócone kwoty	Ilości wywieziona lub wysłana z powrotem (t)	Kwota jednostkowa	Zwrócone kwoty	Ilości wywieziona lub wysłana z powrotem (t)	Kwota jednostkowa	Zwrócone kwoty

ARTYKUŁ 47 UST. 1 LIT. E)

ROZPORZĄDZENIA (WE) NR 793/2006

Ilości ewentualnie wywiezione lub wysłane z powrotem po przetworzeniu zgodnie z art. 18

»REGION«

OKRES »DD.MM.RRRR – DD.MM.RRRR«

Nazwa produktu	Kod CN	Ilości wywiezione lub wysłane z powrotem (t)												
		Styczeń	Luty	Marzec	Kwiecień	Maj	Czerwiec	Lipiec	Sierpień	Wrzesień	Październik	Listopad	Grudzień	Łącznie w roku

ARTYKUŁ 47 UST. 1 LIT. F)

ROZPORZĄDZENIA (WE) NR 793/2006

Przesunięcia w obrębie całkowitej ilości w odniesieniu do jednej kategorii produktów oraz zmiany prognozowanych bilansów dostaw wprowadzone w ciągu okresu

»REGION«

OKRES »DD.MM.RRRR – DD.MM.RRRR«

Nazwa produktu	Kod CN	1 kwartał			2 kwartał			3 kwartał			4 kwartał			Łącznie w roku		
		Prognozowany bilans (t)	Ilości objęte przesunięciem	Zmieniony bilans	Prognozowany bilans (t)	Ilości objęte przesunięciem	Zmieniony bilans	Prognozowany bilans (t)	Ilości objęte przesunięciem	Zmieniony bilans	Prognozowany bilans (t)	Ilości objęte przesunięciem	Zmieniony bilans	Prognozowany bilans (t)	Ilości objęte przesunięciem	Zmieniony bilans

ARTYKUŁ 47 UST. 1 LIT. G)
 ROZPORZĄDZENIA (WE) NR 793/2006
 Dostępne saldo i odsetek wykorzystania

»REGION«

OKRES »DD.MM.RRRR – DD.MM.RRRR«

Nazwa produktu	Kod CN	Prognozowany bilans (t)	Wykorzystane ilości											
			Styczeń	Luty	Marzec	Kwiecień	Maj	Czerwiec	Lipiec	Sierpień	Wrzesień	Październik	Listopad	Grudzień

ARTYKUŁ 18

Nazwa produktu	Kod CN	Prognozowany bilans (t)	Wykorzystane ilości												Wykorzystane ilości	Saldo	Odsetek wykorzystania*
			Styczeń	Luty	Marzec	Kwiecień	Maj	Czerwiec	Lipiec	Sierpień	Wrzesień	Październik	Listopad	Grudzień			

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 409/2009

z dnia 18 maja 2009 r.

ustalające wspólnotowe współczynniki przeliczeniowe i kody postaci stosowane do przeliczania masy ryb przetworzonych na masę ryb w relacji pełnej oraz zmieniające rozporządzenie Komisji (EWG) nr 2807/83

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

Artykuł 1

Przedmiot

Niniejsze rozporządzenie ustala wspólnotowe współczynniki przeliczeniowe i kody postaci stosowane do przeliczania masy ryb przetworzonych na masę ryb w relacji pełnej na potrzeby monitorowania połowów.

uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 2847/93 z dnia 12 października 1993 r. ustanawiające system kontroli mający zastosowanie do wspólnej polityki rybołówstwa⁽¹⁾, w szczególności jego art. 5,

Artykuł 2

Zakres zastosowania

Niniejsze rozporządzenie stosuje się do produktów rybołówstwa znajdujących się na statku lub wyładowywanych bądź przeładowywanych przez wspólnotowe statki rybackie i statki rybackie krajów trzecich prowadzące połowy na wodach UE.

a także mając na uwadze, co następuje:

Artykuł 3

Definicje

Do celów niniejszego rozporządzenia stosuje się następujące definicje:

- (1) Wdrożenie rozporządzenia Komisji (EWG) nr 2807/83 z dnia 22 września 1983 r. ustanawiającego szczegółowe zasady zapisu informacji dotyczących połowów dokonywanych przez państwa członkowskie⁽²⁾ ujawniło pewne różnice, które stwarzają problemy podczas stosowania i egzekwowania prawodawstwa wspólnotowego i które powinny zostać usunięte, zwłaszcza poprzez ujednoczenie współczynników przeliczeniowych dla ryb świeżych w państwach członkowskich UE.
- (2) Należy ustalić kody postaci dla ryb przetworzonych w celu wyeliminowania niejednoznaczności w interpretowaniu zarejestrowanych danych oraz umożliwienia bardziej skutecznych kontroli połowów dokonywanych przez państwa członkowskie.
- (3) Ujednoczone wspólnotowe współczynniki przeliczeniowe zapewnią jednolitość w obliczaniu wykorzystania wszystkich kwot krajowych, bardziej efektywne monitorowanie zobowiązań dotyczących sprawozdawczości oraz ujednoczone obliczanie marginesu tolerancji.
- (4) W celu prawidłowego stosowania współczynników przeliczeniowych dla ryb, należy używać wyłącznie kodów 3-alfa ustanowionych przez FAO dla gatunków ryb. Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (EWG) nr 2807/83.
- (5) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ds. Rybołówstwa i Akwakultury,

- a) „wspólnotowy statek rybacki” oznacza statek rybacki pływający pod banderą państwa członkowskiego i zarejestrowany we Wspólnocie;
- b) „ryba” oznacza każdy organizm morski podlegający limitom połowowym;
- c) „postać” oznacza formę obróbki, jakiej została poddana ryba na statku przed wyładunkiem, zgodnie z opisem zawartym w załączniku I.
- d) „postać wieloczęściowa” oznacza postać obróbki składającą się z co najmniej dwóch części pochodzących z jednej ryby;
- e) „całkowite dopuszczalne połowy” (TAC) oznaczają ilość ryb, która może zostać odłowiona i wyładowana co roku w ramach każdego stada;
- f) „kwota” oznacza część TAC przydzieloną Wspólnocie lub państwom członkowskim;
- g) „stan przetworzenia” oznacza sposób, w jaki ryba jest przechowywana (świeża oraz świeża solona).

⁽¹⁾ Dz.U. L 261 z 20.10.1993, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 276 z 10.10.1983, s. 1.

Artykuł 4

Zasady ogólne

1. Wspólnotowe współczynniki przeliczeniowe określone w załączniku II i załączniku III stosują się do przeliczenia masy ryb przetworzonych na masę ryb w relacji pełnej.

2. W drodze odstępstwa od ust. 1, jeżeli regionalne organizacje ds. rybołówstwa, w których Wspólnota Europejska jest stroną umawiającą się lub współpracującym podmiotem niebędącym stroną, lub regiony, lub obszary nadbrzeżne, w których Wspólnota Europejska zawarła z krajem trzecim umowę o rybołówstwie, ustaliły regionalne współczynniki przeliczeniowe, należy stosować takie współczynniki.

3. W przypadku gdy nie istnieją wspólnotowe ani regionalne współczynniki przeliczeniowe dla danych gatunków lub postaci, stosuje się współczynnik przeliczeniowy przyjęty przez państwo członkowskie bandery.

Artykuł 5

Metoda obliczeniowa

1. Masę ryb w relacji pełnej otrzymuje się, mnożąc masę ryb przetworzonych przez współczynnik przeliczeniowy określony w art. 4 dla każdego gatunku i postaci.

2. W przypadku postaci wieloczęściowej stosuje się tylko jeden współczynnik przeliczeniowy, odnoszący się do jednej części składowej postaci wieloczęściowej.

Artykuł 6

Stosowanie współczynników przeliczeniowych przez kapitanów statków rybackich

1. Kapitanowie wspólnotowych statków rybackich stosują współczynniki przeliczeniowe, o których mowa w art. 4, w dzienniku połowowym, o którym mowa w art. 6 rozporządzenia (EWG) nr 2847/93 w celu:

a) oszacowania masy ryb w relacji pełnej dla ilości na statku rybackim; oraz

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 18 maja 2009 r.

b) obliczenia masy ryb w relacji pełnej dla ilości podczas wyładunku.

2. Jeżeli kapitan statku rybackiego uzna za konieczne użyć kodu postaci „OTH” (inne), to w deklaracji wyładunkowej, o której mowa w art. 8 rozporządzenia (EWG) nr 2847/93, lub deklaracji przeładunkowej, o której mowa w art. 2 rozporządzenia (EWG) nr 2807/83, dokładnie opisuje, do jakiej postaci odnosi się kod „OTH”.

Artykuł 7

Stosowanie wspólnotowych współczynników przeliczeniowych przez organy państw członkowskich

Organy państw członkowskich stosują wspólnotowe współczynniki przeliczeniowe, o których mowa w art. 4, przy obliczaniu masy ryb w relacji pełnej dla wyładunków, w celu monitorowania wykorzystania kwot.

Artykuł 8

Zmiany w rozporządzeniu (EWG) nr 2807/83

Artykuł 1 ust. 4 rozporządzenia (EWG) nr 2807/83 otrzymuje brzmienie:

„4. Kody określone w załączniku VI oraz kody 3-alfa ustanowione przez FAO dla gatunków ryb stosowane są do wskazywania, pod odpowiednimi pozycjami w dzienniku połowowym, użytego narzędzia połowowego oraz złowionego gatunku.”.

Artykuł 9

Wejście w życie i stosowanie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 stycznia 2010 r.

W imieniu Komisji

Joe BORG

Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK I

KODY POSTACI 3-ALFA

Kody postaci 3-alfa	Postać	Opis
FIL	Filet	Bez głowy, wnętrzności, ości i płetw. Z jednej ryby pochodzą dwa filety niepołączone ze sobą.
FIS	Filet bez skóry	Bez głowy, wnętrzności, ości, płetw i skóry. Z jednej ryby pochodzą dwa filety niepołączone ze sobą
GHT	Ryba patroszona, odgłowiona i bez ogona	Wnętrzności, głowa i ogon usunięte
GUG	Ryba patroszona bez skrzelii	Wnętrzności i skrzelia usunięte
GUH	Ryba patroszona, odgłowiona	Wnętrzności i głowa usunięte
GUL	Ryba patroszona, z wątrobą	Wnętrzności usunięte, wątroba pozostawiona
GUS	Ryba patroszona, odskórzona, odgłowiona	Wnętrzności, głowa i skóra usunięte
GUT	Ryba patroszona	Wszystkie wnętrzności usunięte
HEA	Ryba odgłowiona	Głowa usunięta
LVR	Wątroby	Wyłącznie wątroby. W przypadku postaci wieloczęściowej stosować kod LVR-C
OTH	Inne	Każda inna postać
ROE	Ikra	Wyłącznie ikra. W przypadku postaci wieloczęściowej stosować kod ROE-C
SGT	Ryba solona patroszona	Wnętrzności usunięte, ryba zasolona
TAL	Ogony	Wyłącznie ogony
TNG	Język	Wyłącznie język. W przypadku postaci wieloczęściowej stosować kod TNG-C
WHL	Ryba cała	Nieprzetworzona
WNG	Płetwy	Wyłącznie płetwy

ZAŁĄCZNIK II

WSPÓLNOTOWE WSPÓŁCZYNNIKI PRZELICZENIOWE DLA RYB ŚWIEŻYCH

Gatunek: Tuńczyk biały <i>Thunnus alalunga</i>	ALB
WHL	1,00
GUT	1,11

Gatunek: Beryksy <i>Beryx spp.</i>	ALF
WHL	1,00

Gatunek: Sardela <i>Engraulis encrasicolus</i>	ANE
WHL	1,00

Gatunek: Żabnica <i>Lophiidae</i>	ANF
WHL	1,00
GUT	1,22
GUH	3,00
TAL	3,00

Gatunek: Kergulena <i>Champsocephalus gunnari</i>	ANI
WHL	1,00

Gatunek: Argentyna wielka <i>Argentina silus</i>	ARU
WHL	1,00

Gatunek: Opastun <i>Thunnus obesus</i>	BET
WHL	1,00
GUT	1,10
GUH	1,29

Gatunek: Molwa niebieska <i>Molva dypterygia</i>	BLI
WHL	1,00
GUT	1,17

Gatunek: Nagład <i>Scophthalmus rhombus</i>	BLL
WHL	1,00
GUT	1,09

Gatunek: Pałasz czarny <i>Aphanopus carbo</i>	BSF
WHL	1,00
GUT	1,24
HEA	1,40

Gatunek: Marlin błękitny <i>Makaira nigricans</i>	BUM
WHL	1,00

Gatunek: Gromadnik <i>Mallotus villosus</i>	CAP
WHL	1,00

Gatunek: Dorsz <i>Gadus morhua</i>	COD
WHL	1,00
GUT	1,17
GUH	1,70
HEA	1,38
FIL	2,60
FIS	2,60

Gatunek: Zimnica <i>Limanda limanda</i>	DAB
WHL	1,00
GUT	1,11
GUH	1,39

Gatunek: Koleń <i>Squalus acanthias</i>	DGS
WHL	1,00
GUT	1,35
GUS	2,52

Gatunek: Stornia <i>Platichthys flesus</i>	FLE
WHL	1,00
GUT	1,08
GUS	1,39

Gatunek: Widlak biały <i>Phycis blennoides</i>	GFB
WHL	1,00
GUT	1,11
GUH	1,40

Gatunek: Halibut niebieski <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	GHL
WHL	1,00
GUT	1,08

Gatunek: Plamiak <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	HAD
WHL	1,00
GUT	1,17
GUH	1,46

Gatunek: Halibut atlantycki <i>Hippoglossus hippoglossus</i>	HAL
WHL	1,00

Gatunek: Śledź <i>Clupea harengus</i>	HER
WHL	1,00
GUT	1,12
GUH	1,19

Gatunek: Morszczuk <i>Merluccius merluccius</i>	HKE
WHL	1,00
GUT	1,11
GUH	1,40

Gatunek: Widlak bostoński <i>Urophycis tenuis</i>	HKW
WHL	1,00

Gatunek: Ostrobok <i>Trachurus</i> spp.	JAX
WHL	1,00
GUT	1,08

Gatunek: Krył antarktyczny <i>Euphausia superba</i>	KRI
WHL	1,00

Gatunek: Złocica <i>Microstomus kitt</i>	LEM
WHL	1,00
GUT	1,05

Gatunek: Smuklice <i>Lepidorhombus</i> spp.	LEZ
WHL	1,00
GUT	1,06
FIL	2,50

Gatunek: Krokodylec <i>Channichthys rhinoceratus</i>	LIC
WHL	1,00

Gatunek: Molwa <i>Molva molva</i>	LIN
WHL	1,00
GUT	1,14
GUH	1,32
FIL	2,64

Gatunek: Makrela atlantycka <i>Scomber scombrus</i>	MAC
WHL	1,00
GUT	1,09

Gatunek: Homarzec <i>Nephrops norvegicus</i>	NEP
WHL	1,00
TAL	3,00

Gatunek: Nototenia żółta <i>Notothenia gibberifrons</i>	NOG
WHL	1,00
Gatunek: Okowiel <i>Trisopterus esmarkii</i>	NOP
WHL	1,00
Gatunek: Nototenia marmurkowa <i>Notothenia rossii</i>	NOR
WHL	1,00
Gatunek: Gardłosz atlantycki <i>Hoplostethus atlanticus</i>	ORY
WHL	1,00
Gatunek: Krab kieszeniec <i>Chionoecetes</i> spp.	PCR
WHL	1,00
Gatunek: Krewetki z gatunków należących do <i>Penaeus</i> spp.	PEN
WHL	1,00
Gatunek: Gładzica <i>Pleuronectes platessa</i>	PLE
WHL	1,00
GUT	1,05
GUH	1,39
FIL	2,40
Gatunek: Czarniak <i>Pollachius virens</i>	POK
WHL	1,00
GUT	1,19
Gatunek: Rdzawiec <i>Pollachius pollachius</i>	POL
WHL	1,00
GUT	1,17

Gatunek: Krewetka północna <i>Pandalus borealis</i>	PRA
WHL	1,00
Gatunek: Karmazyny <i>Sebastes</i> spp.	RED
WHL	1,00
GUT	1,19
Gatunek: Buławik siwy <i>Macrourus berglax</i>	RHG
WHL	1,00
Gatunek: Buławik czarny <i>Coryphaenoides rupestris</i>	RNG
WHL	1,00
GUT	1,11
GUH	1,92
GHT	3,20
Gatunek: Dobijaki <i>Ammodytes</i> spp.	SAN
WHL	1,00
Gatunek: Bogar <i>Pagellus bogaraveo</i>	SBR
WHL	1,00
GUT	1,11
Gatunek: Deania histricosa <i>Deania histricosa</i>	SDH
WHL	1,00
Gatunek: Deania profundorum <i>Deania profundorum</i>	SDU
WHL	1,00
Gatunek: Georgianka <i>Pseudochaenichthys georgianus</i>	SGI
WHL	1,00

Gatunek: Sola zwyczajna <i>Solea solea</i>	SOL
WHL	1,00
GUT	1,04

Gatunek: Szprot <i>Sprattus sprattus</i>	SPR
WHL	1,00

Gatunek: Kalmar illeks <i>Illex illecebrosus</i>	SQI
WHL	1,00

Gatunek: Kałamarnica <i>Martialia hyadesi</i>	SQS
WHL	1,00

Gatunek: Rajowate <i>Rajidae</i>	SRX
WHL	1,00
GUT	1,13
WNG	2,09

Gatunek: Włócznik <i>Xiphias gladius</i>	SWO
WHL	1,00
GUT	1,11
GUH	1,31

Gatunek: Antar patagoński <i>Dissostichus eleginoides</i>	TOP
WHL	1,00

Gatunek: Skarp/turbot <i>Psetta maxima</i>	TUR
WHL	1,00
GUT	1,09

Gatunek: Brosma <i>Brosme brosme</i>	USK
WHL	1,00
GUT	1,14

Gatunek: Błękitek <i>Micromesistius poutassou</i>	WHB
WHL	1,00
GUT	1,15

Gatunek: Witlinek <i>Merlangius merlangus</i>	WHG
WHL	1,00
GUT	1,18

Gatunek: Marlin biały <i>Tetrapturus albidus</i>	WHM
WHL	1,00

Gatunek: Szkarłacica <i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	WIT
WHL	1,00
GUT	1,06

Gatunek: Żółcica <i>Limanda ferruginea</i>	YEL
WHL	1,00

ZAŁĄCZNIK III

WSPÓLNOTOWE WSPÓŁCZYNNIKI PRZELICZENIOWE DLA RYB ŚWIEŻYCH SOLONYCH

Gatunek: Molwa	LIN
<i>Molva molva</i>	
SGT	2,80

II

(Akty przyjęte na mocy Traktatów WE/Euratom, których publikacja nie jest obowiązkowa)

DECYZJE

RADA

DECYZJA RADY

z dnia 11 maja 2009 r.

w sprawie mianowania i zastąpienia członków Zarządu Europejskiego Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego

(2009/388/WE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 337/75 z dnia 10 lutego 1975 r. ustanawiające Europejskie Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego ⁽¹⁾, a w szczególności jego art. 4 ,

uwzględniając kandydatury przedstawione przez rząd ŁOTWY, a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Na mocy decyzji z dnia 18 września 2006 r. ⁽²⁾. Rada mianowała członków Zarządu Europejskiego Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego na okres od dnia 18 września 2006 r. do dnia 17 września 2009 r.
- (2) W następstwie rezygnacji Gunarsa KRUSTSA zwolniło się stanowisko członka zarządu centrum w kategorii przedstawicieli rządów.
- (3) Wyznaczonego przez Łotwę członka zarządu wspomnianego centrum należy mianować na pozostałą część obecnej kadencji, która wygasa w dniu 17 września 2009 r.,

STANOWI CO NASTĘPUJE:

Artykuł

Członkiem Zarządu Europejskiego Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego na okres pozostający do końca kadencji, czyli do dnia **17 września 2009 r.**, zostaje niniejszym mianowana następująca osoba:

I. PRZEDSTAWICIEL RZĄDÓW

ŁOTWA: Jānis GAIGALS.

Sporządzono w Brukseli dnia 11 maja 2009 r.

W imieniu Rady
M. KOPICOVÁ
Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 39 z 13.2.1975, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. C 240 z 5.10.2006 s. 1.

KOMISJA

DECYZJA KOMISJI

z dnia 16 lipca 2008 r.

w sprawie pomocy państwa C 25/2000 (ex N 149/99) którą Włochy zamierzają udzielić przedsiębiorstwu sektora hutnictwa żelaza i stali Lucchini Siderurgica SpA

(notyfikowana jako dokument nr C(2008) 3515)

(Jedynie tekst w języku włoskim jest autentyczny)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2009/389/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

natomiast utrzymana w mocy decyzja Komisji w sprawie stalowni, wielkiego pieca i instalacji odciągu oparów^(?).

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 88 ust. 2 akapit pierwszy,

(3) Dnia 9 sierpnia 2007 r. Komisja przesłała do Włoch wniosek o udzielenie informacji, na który odpowiedź została przesłana pismem z dnia 5 września 2007 r. Dalsze informacje zebrano podczas wizyty na miejscu⁽⁴⁾ w zakładzie produkcyjnym w Piombino w Toskanii w dniu 10 września 2007 r. Na ostatni wniosek o udzielenie informacji, przesłany dnia 3 października 2007 r. Włochy odpowiedziały pismem z dnia 7 listopada 2007 r.

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 62 ust. 1 lit. a),

po wezwaniu zainteresowanych stron do przedstawienia uwag zgodnie z przywołanymi artykułami⁽¹⁾ i biorąc pod uwagę otrzymane odpowiedzi,

2. OPIS ŚRODKÓW POMOCY

2.1. Przedsiębiorstwo i instalacje

a także mając na uwadze, co następuje:

(4) Zakład hutniczy Lucchini znajduje się w Piombino w Toskanii (Włochy) u wybrzeży Morza Śródziemnego. Ze względu na lokalizację w obszarze miejskim, w odległości kilkuset metrów od kąpieliska i strefy połowu ryb, mieszkańcy są skłonni zaakceptować obecność zakładu wyłącznie pod warunkiem właściwego uwzględnienia jego wpływu na środowisko naturalne.

1. PROCEDURA

(1) Dnia 21 grudnia 2000 r. Komisja przyjęła ostateczną, negatywną decyzję w sprawie C 25/2000 – Lucchini (ex N 145/99) dotyczącą pomocy na ochronę środowiska, które Włochy zamierzały przyznać dla zakładu hutniczego Lucchini SpA („Lucchini”)⁽²⁾.

(2) Beneficjent odwołał się od decyzji do Sądu Pierwszej Instancji. Wyrokiem z dnia 19 września 2006 r. Sąd Pierwszej Instancji stwierdził nieważność decyzji Komisji o uznaniu za niezgodne ze wspólnym rynkiem środków pomocy w kwocie 2,7 mld ITL (1,396 mln EUR) przyznanych na inwestycje w koksownię i środków pomocy w wysokości 1,38 mld ITL (713 550 EUR) przyznanych na inwestycje w instalację wodno-kanalizacyjną. Została

Koksownia

(5) W koksowni destyluje się węgiel w temperaturze od 1 240 °C do 1 250 °C w celu otrzymania koksu, który następnie używany jest do produkcji surówki. Bateria pieców koksowniczych składa się z kilku wąskich, głębokich i wysokich pieców ustawionych jeden obok drugiego. Piece oddzielone są od siebie komorami spalania, które są obudowanymi ceglami i w których palony jest gaz do ogrzewania pieców. Załadunek węgla do pieców odbywa się przez otwory wyspowe umiejscowione w części górnej. W celu opróżnienia pieca koksowniczego otwiera się drzwi znajdujące się po obydwu stronach pieca, a koks wypychany jest na zewnątrz przez maszynę opróżniającą piec.

⁽¹⁾ Dz.U. C 248 z 23.10.2007, s. 25.

⁽²⁾ Dz.U. L 163 z 20.6.2001, s. 24.

⁽³⁾ Sprawa T-166/01 *Lucchini przeciwko Komisji*, Zb.Orz. 2006, s. II-2875.

⁽⁴⁾ Wizytę na miejscu odbyli dwaj urzędnicy z DG ds. Konkurencji wraz z ekspertem w dziedzinie hutnictwa żelaza i stali z DG ds. Przedsiębiorstw i Przemysłu.

- (6) Proces koksowania trwa około 24 godziny. Ewentualne przyspieszenie procesu przed lub w trakcie produkcji koksu nie jest w stanie spowodować przyspieszenia całej produkcji, ani zwiększyć ilości koksu wyprodukowanego w danej jednostce czasu.
- (7) Bateria pieców stanowiąca przedmiot zgłoszonych inwestycji została wybudowana w 1971 r. W tamtym czasie zakład Lucchini Piombino posiadał trzy baterie pieców koksowniczych, składające się odpowiednio z 27, 43 i 45 pieców. W listopadzie 1992 r. produkcję koksu przerwano w oczekiwaniu na decyzję zarządu co do kontynuacji produkcji koksu w zakładzie. W marcu 1993 r. podjęto decyzję o kontynuacji produkcji koksu i baterie zostały uruchomione ponownie.
- (8) W ciągu kilkumiesięcznej przerwy piece koksowe zostały starannie opróżnione i powoli schłodzone do temperatury od 900 °C do 950 °C. Włochy wyjaśniły, że mimo uważnego nadzorowania procesu wstrzymania produkcji piece nieuchronnie podlegają uszkodzeniom.
- (9) W 1996 r. podjęto decyzję o zainwestowaniu w ulepszenie koksowni. Odnośnie do przedmiotowej baterii pieców, stosunkowo dobrej jakości i jeszcze w dość dobrym stanie, stwierdzono, że po wykonaniu odpowiednich robót ulepszających może ona pracować przez kolejnych 10 lat. Inwestycje rozpoczęto w 1998 r. Pozostałe dwie baterie zostały zamknięte i przeznaczone do rozbiórki.

Instalacja wodno-kanalizacyjna

- (10) Przedmiotowa instalacja jest systemem z obiegiem zamkniętym, w którym woda jest stosowana do pośredniego schładzania różnych instalacji w zakładzie. Woda nie ma fizycznie bezpośredniego styku z urządzeniami, więc jej skład chemiczny nie ulega zmianie.
- (11) Woda pochodzi ze specjalnego źródła (na przykład woda morska lub woda z warstw wodonośnych), gdzie jest odprowadzana po wykorzystaniu. Morze Śródziemne stanowi dla zakładu Lucchini ważne źródło wody chłodzącej. Woda pompowana jest z morza, wykorzystywana do chłodzenia instalacji, a następnie odprowadzana do morza, mając wyższą temperaturę. Stanowi to problem

dla morskiej flory i fauny, mimo że temperatura wody jest niższa od maksymalnej dozwolonej wartości 35 °C.

2.2. Środki pomocy

- (12) Większość środków pomocy stanowiących przedmiot oceny dotyczy różnych faz produkcji w koksowni. Poszczególne środki pomocy bardziej szczegółowo opisane są w poniżej przedstawionej ocenie. Całkowita kwota inwestycji wyniosła 38,45 mld ITL (co odpowiada w przybliżeniu 19,2 mln EUR).
- (13) Inwestycje związane z instalacją wodno-kanalizacyjną miały na celu częściowe zastąpienie wody morskiej wodą pochodzącą z miejskiej oczyszczalni ścieków. Choć inwestycja nie miała wpływu na zwiększenie temperatury wody jako takiej, to jednak znacznie zmniejszono ilość ogrzanej wody odprowadzanej do morza. Inwestycja związana z instalacją wodno-kanalizacyjną wyniosła 19,7 mld ITL (co odpowiada ok. 9,85 mln EUR).

3. WYROK SĄDU PIERWSZEJ INSTANCJI

- (14) Zasadniczo Sąd Pierwszej Instancji stwierdził, że decyzja Komisji była niewystarczająco uzasadniona w zakresie części, które sąd uznał za nieważne⁽¹⁾.
- (15) Sąd Pierwszej Instancji potwierdził, że specjalne warunki w sprawie pomocy na rzecz ochrony środowiska dla sektora hutnictwa żelaza i stali ustalone zostały w załączniku do szóstego kodeksu pomocy na rzecz hutnictwa żelaza i stali⁽²⁾ i we wspólnotowych wytycznych dotyczących pomocy państwa na rzecz ochrony środowiska naturalnego⁽³⁾ („wytyczne”), obowiązujących w owym czasie⁽⁴⁾. Ścisłej mówiąc, normy odnoszące się do analizowanego przypadku to postanowienia zawarte w pkt 3.2.1 i 3.2.3.B wytycznych, ustalone i dostosowane do warunków sektora hutniczego EWWiS w drugiej części załącznika do kodeksu.
- (16) Zgodnie z pkt 3.2.1 wytycznych „pomoc rzekomo służąca ochronie środowiska naturalnego, jednakże w rzeczywistości przeznaczona na inwestycję ogólną, nie jest objęta niniejszymi wytycznymi”. W punkcie tym powtórzono zasadę, wyrażoną w załączniku do kodeksu, zgodnie z którą w przypadku środków pomocy państwa na rzecz ochrony środowiska naturalnego Komisja, jeśli to konieczne, narzuca rygorystyczne

⁽¹⁾ Punkt 112 i następne uzasadnienia wyroku Sądu Pierwszej Instancji.

⁽²⁾ Decyzja Komisji nr 2496/96/EWWiS z dnia 18 grudnia 1996 r. ustanawiająca wspólnotowe zasady pomocy państwa dla sektora hutnictwa żelaza i stali (Dz.U. L 338/1996, s. 42).

⁽³⁾ Dz.U. C 72 z 10.3.1994, s. 3.

⁽⁴⁾ Punkt 59 uzasadnienia wyroku Sądu Pierwszej Instancji.

warunki i ograniczenia, by uniknąć sytuacji, w których pomoc jest faktycznie przeznaczana na inwestycje ogólne w nowe zakłady lub urządzenia. W takich przypadkach ocenę rozpoczyna się od sprawdzenia faktu, czy przedmiotowe działanie nie zostałoby „tak czy owak” zrealizowane. Równocześnie Sąd Pierwszej Instancji orzekł, że jeżeli państwu członkowskiemu uda się wykazać, że celem środka jest ochrona środowiska naturalnego, to fakt, że ma on pozytywny wpływ na produkcję nie oznacza, że nie można na niego udzielić pomocy. W takich przypadkach odlicza się po prostu ewentualne wydatki związane z obniżeniem kosztów produkcji⁽¹⁾.

- (17) W odniesieniu do kwalifikowalności kodeks pomocy dla hutnictwa określa, że inwestycje są realizowane „tak czy owak” lub „ze względów gospodarczych lub z powodu wieku istniejących instalacji lub urządzeń. Aby nowa inwestycja mogła zostać objęta pomocą, pozostający okres żywotności zastępowanych istniejących instalacji lub urządzeń musi być znaczny (co najmniej 25 %)”⁽²⁾. W przedmiotowym przypadku Sąd uznał, że Komisja niewystarczająco uzasadniła decyzję o nieprzyjęciu przedstawionej przez Włochy ekspertyzy, według której pozostały okres żywotności istniejących przedmiotowych instalacji wynosił co najmniej 25 %⁽³⁾. Z drugiej strony Sąd Pierwszej Instancji potwierdził, że inwestycje, które muszą być realizowane ze względów technicznych/produkcyjnych, zostałyby przeprowadzone „tak czy owak”⁽⁴⁾.
- (18) Komisja i Sąd Pierwszej Instancji stwierdziły, że zanim inwestycje zostały zrealizowane, zakład Lucchini w Piombino spełniał normy imperatywne. Mający zastosowanie punkt 3.2.3.B wytycznych dotyczy przypadków pomocy, mających na celu zachęcenie przedsiębiorstw „do osiągnięcia rezultatów wykraczających poza obowiązujące normy w dziedzinie ochrony środowiska”. Sąd Pierwszej Instancji stwierdził, że inwestycje w koksownię umożliwiały „osiągnięcia rezultatów wykraczających poza normy imperatywne” w zakresie ochrony środowiska naturalnego: dwa projekty zgłoszone osobno winny były być zgłoszone jako jeden projekt⁽⁵⁾. Komisja nie uzasadniła w wystarczający sposób powodów, dla których nie zaakceptowała wyjaśnień udzielonych przez Włochy.
- (19) Jednym z warunków zastosowania tego przepisu jest wykazanie przez inwestora „podjęcia jasnej decyzji w kwestii bardziej surowych norm, które wymagają dodatkowych inwestycji, to znaczy, że możliwe by było mniej kosztowne rozwiązanie, które czyniłoby zadość

nowym normom środowiskowym”⁽⁶⁾. Sąd Pierwszej Instancji stwierdził, że w świetle dokumentów i elementów dowodowych przedstawionych przez Włochy Komisji nie udało się wykazać, że stare instalacje służące ochronie środowiska nie działały⁽⁷⁾.

4. OCENA ŚRODKÓW POMOCY

- (20) Przewidziane przez Włochy dotacje na wsparcie inwestycji na rzecz zakładu hutniczego są środkami publicznymi, które stanowią selektywną korzyść dla Lucchini, grożą zakłóceniem konkurencji i wpłynięciem na wymianę handlową między państwami członkowskimi. Dlatego też stanowią pomoc państwa w rozumieniu art. 87 ust. 1 Traktatu WE.
- (21) Komisja dokonała ponownej oceny dwóch grup inwestycji i przeanalizowała środki indywidualnie, oceniając w szczególności, czy inwestycje zostałyby zrealizowane tak czy owak, ze względów gospodarczych lub z powodu wieku przedmiotowych instalacji.

4.1. Koksownia

4.1.1. Obawy dotyczące wpływu na środowisko związane z koksownią

- (22) Na potrzeby sklasyfikowania pomocy na inwestycje na rzecz koksowni Komisja kierowała się swoim dokumentem referencyjnym na temat najlepszego dostępnych technik (Best available techniques, BAT) w zakresie produkcji żelaza i stali z grudnia 2001 r.⁽⁸⁾ Jak wynika z tego dokumentu, emisje do atmosfery stanowiły szczególnie poważny problem w przypadku pieców koksowniczych. Wiele gazów wydobywa się z różnych źródeł, z pokryw, z drzwi pieców, z otworu wyrównawczego czy z rur wznoszących lub wytwarzanych jest w trakcie niektórych operacji, takich jak załadunek węgla lub opróżnianie pieca czy schładzanie koksu. Odnotowuje się też emisje z instalacji przetwarzania gazu koksowniczego. Głównym źródłem emisji są gazy spalinowe pochodzące z układu spalania. W związku z tym większość technik, jakie należy uwzględnić w celu ustalenia BAT, dotyczy obniżenia do jak najniższego poziomu emisji do atmosfery. Kluczowym aspektem jest prawidłowe i nieprzerwane działanie pieca oraz konserwacja pieców koksowniczych. Ponadto odsiarczanie gazów pochodzących z pieców ma zasadnicze znaczenie dla obniżenia dla maksymalnego obniżenia poziomu emisji SO₂, nie tylko w przypadku pieców koksowniczych, ale także i innych instalacji, w których gaz wytwarzany przez te piece jest wykorzystywany jako paliwo opałowe.

⁽¹⁾ Punkt 92 uzasadnienia wyroku Sądu Pierwszej Instancji.

⁽²⁾ Ibidem.

⁽³⁾ Punkt 103 uzasadnienia wyroku Sądu Pierwszej Instancji.

⁽⁴⁾ Na przykład Sąd Pierwszej Instancji potwierdził decyzję Komisji dotyczącą inwestycji w wielki piec. Komisja stwierdziła, że modernizacja wielkiego pieca spowodowała, że pierwotne instalacje służące ochronie środowiska okazały się zbędne i w każdym razie musiałyby zostać zastąpione ze względów produkcyjnych.

⁽⁵⁾ Punkt 107 i następane uzasadnienia wyroku Sądu Pierwszej Instancji.

⁽⁶⁾ Załącznik do kodeksu pomocy na rzecz hutnictwa żelaza i stali, część druga, lit. a): „W przypadku przedsiębiorstw, które decydują się na przyjęcie jeszcze bardziej surowych norm niż normy imperatywne, inwestor obowiązany jest nie tylko do przestrzegania przepisów lit. b) ppkt (ii), lecz również do wykazania, że podjęto jasną decyzję w kwestii bardziej surowych norm, które wymagają dodatkowych inwestycji, to znaczy, że możliwe by było mniej kosztowne rozwiązanie, które czyniłoby zadość nowym normom środowiskowym. W każdym razie podwyższona kwota pomocy (30 % w stosunku do 15 %, jakie wówczas mogło być przyznane w celu spełnienia norm imperatywnych) odnosi się jedynie do poprawy ochrony środowiska naturalnego”.

⁽⁷⁾ Punkt 104 i następane uzasadnienia wyroku Sądu Pierwszej Instancji.

⁽⁸⁾ <http://www.envir.ee/lippc/docs/iron%20and%20steel.doc>

4.1.2. Kwalifikowalne środki pomocy

(23) W swojej ocenie Komisja stwierdziła, że Włochy wykazały odnośnie do inwestycji na łączną kwotę 29,93 mld ITL, że cel ochrony środowiska naturalnego był autentyczny. W odniesieniu do tych środków Komisja uważa, że Włochy wykazały, że została podjęta jasna decyzja o wyborze bardziej surowych poziomów ochrony środowiska naturalnego. Dla każdej z części zakładu stanowiącego przedmiot inwestycji, pozostały okres żywotności można uznać za nie krótszy niż 25 %. To oświadczenie Włoch zostało potwierdzone w trakcie dokonywania oceny przez Komisję. Ponadto zakłada się, że nie istnieje inne mniej kosztowne rozwiązanie, poza wykorzystaniem starych obiektów, ponieważ inwestycje opisane w dalszej części stanowią środki stosowane wyłącznie w celach ochrony środowiska naturalnego.

(24) Inwestycje te są opisane bardziej szczegółowo w kolejnych punktach.

Zmniejszenie emisji pyłów powstających przy transporcie przenośnikami taśmowymi

(25) Przedsiębiorstwo Lucchini zaplanowało zainwestowanie kwoty 3 mld ITL (co odpowiada ok. 1,5 mln EUR) w nowy przenośnik taśmowy. Otwarty przenośnik taśmowy do transportu węgla z portu do koksowni stanowił źródło znacznego zapylenia. Lucchini zdecydowało więc o zastąpieniu tego urządzenia nowym ekologicznym przenośnikiem taśmowym, umieszczonym w konstrukcji rurowej.

(26) Jako dodatkowy sposób na obniżenie emisji pyłów przedsiębiorstwo Lucchini zainstalowało urządzenie nawilżające. Kwota inwestycji wyniosła 269 mln ITL (co odpowiada ok. 135 tys. EUR).

(27) Po wpływie wilgoci węgiel zbija się w grudy, a jego konsystencja uniemożliwia załadunek do pieców. Aby tego uniknąć, zainstalowano urządzenia wentylacyjne w wieżach węglowych. Kwota tej inwestycji wyniosła 295 mln ITL (co odpowiada ok. 150 tys. EUR).

(28) Przedmiotowe środki nie mają wpływu na działalność koksowni ani ogólnie stalowni.

Zmniejszenie emisji gazów podczas załadunku pieców

(29) Przedsiębiorstwo Lucchini zaplanowało zainwestowanie łącznej kwoty 14,3 mld ITL (co odpowiada ok. 5,9 mln EUR) na działania mające na celu zmniejszenie emisji wytwarzanych podczas załadunku pieców.

(30) Piece ładowano ładowarkami, przesuwanymi się wzdłuż górnej części baterii pieców. Węgiel był transportowany z wieży węglowej do ładowarki, która w tej fazie musi ustawić się pod wieżą. Ładowarka przenosiła mieszkankę

węglową wzdłuż toru umiejscowionego w tylnej części baterii, a następnie rozładowywała ją do pieca przez specjalne otwory, znajdujące się w górnej części każdego pieca.

(31) Przed dokonaniem inwestycji węgiel przesypany był bez dodatkowych osłon, powodując emisję znacznych ilości gazu. Celem inwestycji było uzyskanie doskonałego przylegania zbiorników samowyladowczych ładowarek do górnej części pieca tak, by w procesie załadunku nie dochodziło do emisji. Inwestycja ta składała się z trzech elementów: 1) wymiana ładowarek za kwotę 5 mld ITL (co odpowiada ok. 2,5 mln EUR); 2) wymiana wyspów załadunkowych i poziomujących w górnej części pieców (tj. całkowita przebudowa górnej części pieców) za kwotę 7,7 mld ITL (co odpowiada ok. 3,3 mln EUR); 3) wymiana torów za kwotę 1,5 mld ITL (co odpowiada ok. 750 tys. EUR).

(32) Komisja sprawdziła w szczególności, czy wysokie kwoty związane z dwoma pierwszymi działaniami były uzasadnione. Wymiana ładowarek okazała się konieczna, ponieważ nowe, lepszej jakości zbiorniki samowyladowcze są wyższe niż prostsze, pierwotnie zainstalowane zbiorniki. Gdyby zastosowano je do istniejących ładowarek maszyny te byłyby zbyt wysokie i nie mogłyby się ustawić pod wieżami węglowymi. Odnośnie do wymiany górnej części pieców wielkość kwoty inwestycji wynika z zastosowanego specjalnego materiału ogniotrwałego.

(33) Przedmiotowe środki nie mają wpływu na wielkość produkcji.

Zmniejszenie emisji gazów przez drzwi pieców

(34) W celu ograniczenia do minimum emisji gazów przez drzwi pieców dokonano inwestycji o łącznej wartości 5 mld ITL (co odpowiada ok. 2,13 mln EUR). Stare drzwi nie były szczelne i umożliwiały ulatnianie się gazu. Ponadto zamykanie było utrudnione smołą, jaka osadzała się na drzwiach i ramie przy każdym załadunku. Nie było możliwe wystarczające udoskonalenie drzwi, prostych i sztywnych, należało wymienić wszystkie 54 sztuki drzwi do pieców, co kosztowało 2,5 mld ITL (co odpowiada ok. 1,12 mln EUR).

(35) Po drugie drzwi i ich ramy musiały być systematycznie czyszczone w celu usunięcia mieszanki smoły i innych niebezpiecznych substancji, takich jak fosfor i siarka. Pierwotnie czyszczenie wykonywano ręcznie raz w tygodniu. Zautomatyzowanie czyszczenia, które kosztowało 2,1 mld ITL (co odpowiada ok. 1 mln EUR), umożliwiło przedsiębiorstwu Lucchini wykonywanie czyszczenia po każdym załadunku, tj. codziennie, a nie raz w tygodniu. To pozwoliło na dodatkowe ograniczenie ogólnego zanieczyszczenia i poprawę zamykania drzwi pieców.

(36) Wreszcie zważywszy, że nowe drzwi ważyły o 1,5 tony więcej niż stare, operowanie drzwiami ze starym systemem łańcuchowym stało się bardziej niebezpieczne dla pracowników zakładu. W tym celu zainstalowano kolejne urządzenie, którego koszt wyniósł około 356 mln ITL (co odpowiada ok. 175 tys. EUR), co zwiększyło bezpieczeństwo pracowników. Działanie samo w sobie nie miało na celu ochrony środowiska naturalnego, ale ponieważ było niezbędne ze względu na instalację nowych drzwi, Komisja uznaje urządzenie za inwestycję uzupełniającą, która stała się konieczna w związku z zastosowaniem środka na rzecz ochrony środowiska naturalnego i wyraża zgodę na uznanie obydwu środków za należące do tego samego pakietu.

(37) Przedmiotowe środki nie mają wpływu na całość procesu produkcyjnego.

Zmniejszenie emisji podczas odciągania i oczyszczania gazów

(38) Przedsiębiorstwo Lucchini zainwestowało 1 mld ITL (co odpowiada ok. 500 tys. EUR) w modyfikację instalacji odciągowej gazów z pieców. Nowa instalacja miała na celu wyregulowanie prędkości mechanizmu odciągania gazów. Ciśnienie wewnątrz rur jest zmienne, a gdy jest zbyt wysokie, odpowiednie zawory otwierają się, by odprowadzić do atmosfery niezbędną ilość gazów. Inwestycja miała na celu uregulowanie przepływu gazów, a przez to zmniejszenie częstotliwości otwierania się zaworów.

(39) Ponadto główny kolektor, rury wznoszące i rury łączące z systemem odciągania zostały w całości wymienione w ramach planu inwestycji o wartości równej 1,5 mld ITL (co odpowiada ok. 750 tys. EUR). Stary system był systemem parowym i w rurach łączących były przecieki, a w związku z tym dochodziło do emisji gazów, podczas gdy rury wznoszące nie były wyposażone w zawory hydrauliczne. Nowy system jest oparty na chłodzeniu amoniakiem pod wysokim ciśnieniem, co w połączeniu z chłodzeniem gwarantuje zmniejszenie ilości czynników zanieczyszczających zawartych w gazach.

(40) W ramach innej inwestycji ulepszono instalację oczyszczania gazów. Zasadniczo wymieniono linie zasilania i zainstalowano nowe urządzenie do usuwania naftaliny oraz komputerowy system sterowania urządzeniem oczyszczania gazów. Kwota inwestycji wyniosła 1,5 mld ITL (co odpowiada ok. 750 tys. EUR).

(41) System filtrów elektrostatycznych do filtrowania cząstek lotnych gazu został poddany przeglądowi ogólnemu w celu zwiększenia wydajności filtrowania smoły. Prze-

widywana kwota inwestycji wynosiła 1,5 mld ITL (co odpowiada ok. 750 tys. EUR).

(42) Smoła wytwarzana w trakcie koksowania przechowywana jest w temperaturze 70 °C. Gorąca smoła wytwarza gazy rakotwórcze. Przedsiębiorstwo Lucchini postanowiło zainwestować 1,427 mld ITL (co odpowiada ok. 0,7 mln EUR) w urządzenie do zbierania i spalania emitowanych gazów rakotwórczych. Inwestycja nie ma wpływu na wielkość produkcji.

(43) W zakresie inwestycji związanych z systemem oczyszczania gazów ilość i wartość substancji chemicznych ekstrahowanych i sprzedawanych nieznacznie się zwiększyła. Natomiast wymóg stałego nadzoru nad nowym urządzeniem powoduje dużo większe koszty. Nie odnotowuje się więc ogólnych związanych z produkcją korzyści podlegających odliczeniu.

Pomiar emisji SO₂

(44) W celu kontrolowania emisji SO₂ do atmosfery konieczne okazało się zainstalowanie systemu pomiaru tych emisji. Inwestycję zrealizowano wyłącznie ze względu na ochronę środowiska, a jej koszt wyniósł 138 mln ITL (co odpowiada ok. 70 tys. EUR). Działanie nie miało wpływu na produkcję.

4.1.3. Działania, które tak czy owak zostałyby zrealizowane

(45) Odnośnie do działań opisanych poniżej Komisja stwierdziła, że zostałyby one zrealizowane tak czy owak, a więc nie mogą być uznane za kwalifikujące się do przyznania pomocy na rzecz ochrony środowiska naturalnego. Inwestycje, które miały wartość 8,52 mld ITL, nie mogą być zatem zatwierdzone jako środki pomocy na rzecz ochrony środowiska naturalnego, ponieważ nie miały żadnego skutku zachęcającego.

Uszczelnienie albo częściowa lub całkowita wymiana cegieł w komorach pieców

(46) Przedsiębiorstwo Lucchini postanowiło zainwestować 4,241 mld ITL (co odpowiada ok. 2,1 mln EUR) w naprawę komór pieców, polegającą na uszczelnieniu lub częściowej lub całkowitej wymianie cegieł. Komisja uważa, że inwestycja została zrealizowana ze względów związanych z produkcją. Po pierwsze Komisja zauważa, że bateria pieców nie należy do urządzeń służących ochronie środowiska, ale stanowi centralny element zakładu.

(47) Po drugie, naprawa, polegająca na uszczelnieniu cegieł, jest jedną ze zwykłych czynności konserwacyjnych baterii pieców koksowniczych.

(48) Ponadto Włochy poinformowały Komisję, że wstrzymanie pracy baterii w latach 1992–1993 przyspieszyło proces niszczenia urządzenia, skracając jego okres żywotności. Gdy w 1999 r. spółka postanowiła naprawić baterię, zakładała zagwarantowanie jej działania przez co najmniej kolejnych dziesięć lat. Ponieważ okazało się konieczne wymienienie cegieł zamiast uszczelnienia ich, należy wnioskować, że zniszczenie musiało osiągnąć bardzo zaawansowane stadium. Ponieważ ściany komory pieca były w złym stanie, istniało ryzyko, że na przykład załamał się do środka i maszyna opróżniająca nie będzie mogła przejść, by wypchnąć koks z pieca. W takim przypadku komora nie mogłaby już być więcej używana. Zniekształcenie miałoby również niekorzystny wpływ na stabilność górnej części pieca.

(49) Włochy utrzymywały, że inwestycje w cegły miały na celu ochronę środowiska naturalnego. Gdyby gaz przeszedł przez komorę do komory spalania, zmieniłby się skład gazów spalania, a z kominów wydostawałby się czarny dym.

(50) Komisja przyjmuje wyjaśnienia Włoch co do konieczności szczelnego połączenia między komorą pieca a komorą spalania, ale uważa, że wyjaśnienia te nie wykazują, że inwestor podjął jasną decyzję o wyborze wyższych poziomów ochrony środowiska naturalnego. Przeciwnie Komisja uważa, że inwestycje te zostałyby tak czy owak zrealizowane ze względów opisanych powyżej. Pismem z dnia 3 października 2007 r. Włochy miały możliwość udzielenia odpowiedzi na uwagi Komisji, ale nie uczyniły tego. Komisja uznaje więc, że inwestycje w cegły ścian pieca zostałyby tak czy owak dokonane ze względów gospodarczych, tj. w celu zagwarantowania kontynuacji produkcji koksu w zakładzie.

Instalacja rezerwowego generatora energii elektrycznej

(51) Choć prawdą jest, że przerwy w dostawie energii elektrycznej mają ujemny wpływ na środowisko, Komisja uważa, że rezerwowy generator tej energii został zainstalowany ze względów produkcyjnych. Przerwy w dostawie energii elektrycznej mają znaczny, ujemny wpływ na produkcję i rezerwowy generator byłby tak czy owak zainstalowany. Kwota inwestycji wyniosła 1,8 mld ITL (co odpowiada ok. 0,9 mln EUR).

Filtry gazów emitowanych w fazie chłodzenia

(52) Przedsiębiorstwo Lucchini wydało 220 mln ITL (co odpowiada ok. 110 tys. EUR) na zakup nowych filtrów do filtrowania pary wytworzonej podczas chłodzenia koksu po opuszczeniu pieca. Zdaniem Komisji filtry tak czy owak zostałyby wymienione, ponieważ dobiegł końca okres ich żywotności (20 lat), co Włochy potwierdziły podczas wizyty na miejscu.

Zautomatyzowanie wyrównywania węgla w komorze

(53) Operacja wyrównywania węgla w piecu ma jako taka pozytywny wpływ na środowisko naturalne. Przedmio-

towa inwestycja polegała jednak na prostym zautomatyzowaniu operacji, która uprzednio wykonywana była ręcznie. To zautomatyzowanie nie ma praktycznie żadnego wpływu na emisje gazów. Środek zostałby więc zastosowany tak czy owak ze względów gospodarczych. Zgłoszona kwota inwestycji wyniosła 1,5 mld ITL (co odpowiada ok. 750 tys. EUR).

Nowe rurociągi do przesyłania gazu do komór spalania

(54) Rurociąg, którym gaz transportowany jest do komór spalania w celu ogrzewania pieca, nie był szczelny, w związku z czym gaz się ulatniał. Rurociąg musiałby tak czy owak być wymieniony, ponieważ gaz jest substancją wybuchową i jego ulatnianie stanowiło poważne zagrożenie dla pracowników. Kwota inwestycji wyniosła 761 mln ITL (co odpowiada ok. 380 tys. EUR).

4.2. Instalacja wodno-kanalizacyjna

(55) Przed dokonaniem inwestycji instalacja wodno-kanalizacyjna spełniała obowiązujące normy imperatywne.

(56) Przed zrealizowaniem inwestycji ilość wody pobieranej z morza, a więc i odprowadzana do morza, wynosiła 36 800 000 m³, natomiast teraz wynosi 26 000 000 m³. Inwestycja służyła głównie wybudowaniu rurociągów łączących z miejską oczyszczalnią ścieków oraz, aby wymienić instalację rurową i zmniejszyć ilość niezbędnej wody. Komisja uważa, że środek miał rzeczywiście na celu ochronę środowiska naturalnego.

(57) Inwestycja umożliwiła obniżenie kosztów pompowania o 206 712 EUR rocznie. Woda pochodząca z oczyszczalni nie jest jednak dostarczana nieodpłatnie, ale kosztuje 0,15 EUR za m³; dodatkowe koszty wynoszą więc 226 200 EUR. Dlatego też nowy system kosztował przedsiębiorstwo Lucchini 19 448 EUR więcej w porównaniu z dawnym systemem. Dlatego też nie ma korzyści związanych z produkcją podlegających odliczeniu.

5. WNIOSKI

(58) W świetle powyższego Komisja stwierdziła, że w przypadku koksowni inwestycje o wartości 29,93 mld ITL (co stanowi 72 % łącznej wartości inwestycji) miały rzeczywiście na celu ochronę środowiska naturalnego i dlatego kwalifikują się do pomocy w myśl wspólnotowych wytycznych dotyczących pomocy państwa na rzecz ochrony środowiska naturalnego z 1994 r. obowiązujących w tamtym czasie (zob. motyw 15) (¹). Nie ma tu korzyści związanych z produkcją. Włochy zgłosiły intensywność pomocy na poziomie 7 %. Odpowiadająca kwota pomocy, wynosząca 2,095 mld ITL (co odpowiada 1 081 977,2 EUR), może być więc uznana za zgodną ze wspólnym rynkiem.

(¹) Pozostaje to bez wpływu na kwestię poprawy w stosunku do poziomu najlepszych dostępnych technik zgodnie z obecnie obowiązującymi wytycznymi dotyczącymi ochrony środowiska naturalnego (zob. Dz.U. C 82 z 1.4.2008, s. 1).

- (59) Co do pozostałych inwestycji w koksowni o wartości 8,52 mld ITL (co odpowiada ok. 4,3 mln EUR) Komisja stwierdziła, że zostałyby one zrealizowane tak czy owak ze względów gospodarczych lub z powodu okresu żywotności istniejących instalacji. Ponieważ środki pomocy regionalnej na inwestycje w sektorze hutnictwa żelaza i stali nie są dozwolone, odpowiadająca im kwota pomocy w wysokości 0,596 mld ITL (co odpowiada ok. 307 808,31 EUR) nie jest zgodna ze wspólnym rynkiem.
- (60) Odnośnie do instalacji wodno-kanalizacyjnej środek w całości może być uznany za autentycznie służący ochronie środowiska naturalnego. Ponieważ nie ma tu korzyści związanych z produkcją, cała kwota pomocy w wysokości 1,379 mld ITL (712 184,06 EUR), może być zatwierdzona (intensywność pomocy wynosi 7 %),

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Środki pomocy państwa, które Włochy zamierzają przyznać na rzecz przedsiębiorstwa sektora hutnictwa żelaza i stali Lucchini Siderurgica SpA w wysokości 1 081 977,2 EUR (2,095 mld ITL) na inwestycje w koksownię, mające na celu ochronę środowiska naturalnego oraz w wysokości 712 184,06 EUR (1,379 mld ITL)

na inwestycje w instalację wodno-kanalizacyjną, mające na celu ochronę środowiska naturalnego, są zgodne ze wspólnym rynkiem.

Artykuł 2

Środki pomocy państwa, które Włochy zamierzają przyznać na rzecz przedsiębiorstwa sektora hutnictwa żelaza i stali Lucchini Siderurgica SpA w wysokości 307 808,31 EUR (0,596 mld ITL) na inwestycje w koksownię, inne niż wymienione w art. 1, nie są zgodne ze wspólnym rynkiem.

W związku z tym środki te nie mogą zostać przyznane.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja skierowana jest do Republiki Włoskiej.

Sporządzono w Brukseli, dnia 16 lipca 2008 r.

W imieniu Komisji

Neelie KROES

Członek Komisji

WYTYCZNE

EUROPEJSKI BANK CENTRALNY

WYTYCZNE EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO

z dnia 7 maja 2009 r.

zmieniające wytyczne EBC/2007/2 w sprawie transeuropejskiego zautomatyzowanego błyskawicznego systemu rozrachunku brutto w czasie rzeczywistym (TARGET2)

(EBC/2009/9)

(2009/390/WE)

RADA PREZESÓW EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności pierwsze i czwarte tiret art. 105 ust. 2,

uwzględniając Statut Europejskiego Systemu Banków Centralnych i Europejskiego Banku Centralnego, w szczególności jego art. 3 ust. 1 oraz art. 17, 18 i 22,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rada Prezesów Europejskiego Banku Centralnego (EBC) przyjęła wytyczne EBC/2007/2 z dnia 26 kwietnia 2007 r. w sprawie transeuropejskiego zautomatyzowanego błyskawicznego systemu rozrachunku brutto w czasie rzeczywistym (TARGET2) ⁽¹⁾ regulujące działanie systemu TARGET2, który charakteryzuje się pojedynczą platformą techniczną, zwaną jednolitą wspólną platformą (*Single Shared Platform*, SSP).
- (2) W wytycznych EBC/2007/2 należy wprowadzić zmiany:
 - (i) uwzględniające nową wersję SSP oraz potrzebę zdefiniowania nowowprowadzonego rozrachunku międzysystemowego; oraz
 - (ii) w wyniku których system TARGET2 stanie się dostępny dla publicznych instytucji kredytowych, które – ze względu na swój specyficzny charakter instytucjonalny w prawie wspólnotowym – podlegają kontroli o standardzie porównywalnym do nadzoru prowadzonego przez właściwe organy krajowe,

PRZYJMUJE NINIEJSZE WYTYCZNE:

Artykuł 1

Załączniki II, III i IV do wytycznych EBC/2007/2 podlegają zmianie zgodnie z załącznikiem do niniejszych wytycznych.

Artykuł 2

Wejście w życie

1. Niniejsze wytyczne wchodzi w życie z dniem 8 maja 2009 r.
2. Artykuł 1 stosuje się od dnia 11 maja 2009 r.

Artykuł 3

Adresaci i środki wykonawcze

1. Niniejsze wytyczne stosuje się do wszystkich banków centralnych Eurosystemu.
2. Krajowe banki centralne państw członkowskich, które przyjęły euro, informują EBC o środkach, za pomocą których zamierzają zastosować się do niniejszych wytycznych najpóźniej do dnia 11 maja 2009 r.

Sporządzono we Frankfurcie nad Menem, dnia 7 maja 2009 r.

W imieniu Rady Prezesów EBC

Jean-Claude TRICHET

Prezes EBC

⁽¹⁾ Dz.U. L 237 z 8.9.2007, s. 1.

ZAŁĄCZNIK

1. W załączniku II do wytycznych EBC/2007/2 wprowadza się następujące zmiany:

Zawarta w art. 1 definicja „instytucji kredytowej” otrzymuje brzmienie:

„— »instytucja kredytowa« (*credit institution*): a) instytucję kredytową w rozumieniu [przepisy krajowe implementujące art. 4 ust. 1 lit. a) oraz, o ile ma zastosowanie, art. 2 dyrektywy bankowej], podlegającą nadzorowi właściwego organu; lub b) inną instytucję kredytową w rozumieniu art. 101 ust. 2 Traktatu, podlegającą kontroli o standardzie porównywalnym do nadzoru prowadzonego przez właściwy organ.”.

2. W załączniku III do wytycznych EBC/2007/2 wprowadza się następujące zmiany:

Zawarta w liście definicji w załączniku III definicja „instytucji kredytowej” otrzymuje brzmienie:

„— »instytucja kredytowa« (*credit institution*): a) instytucję kredytową w rozumieniu art. 2 oraz art. 4 ust. 1 lit. a) dyrektywy bankowej, w znaczeniu nadanym w krajowych przepisach implementujących, podlegającą nadzorowi właściwego organu; lub b) inną instytucję kredytową w rozumieniu art. 101 ust. 2 Traktatu, podlegającą kontroli o standardzie porównywalnym do nadzoru prowadzonego przez właściwy organ.”.

3. W załączniku IV do wytycznych EBC/2007/2 wprowadza się następujące zmiany:

1) w pkt 1 dodaje się następujące definicje:

„— »rozrachunek międzysystemowy«: prowadzony w czasie rzeczywistym rozrachunek instrukcji obciążeniowych, w ramach którego realizowane są płatności z banku rozrachunku systemu zewnętrznego, który stosuje procedurę rozrachunkową 6 do banku rozrachunku innego systemu zewnętrznego, który stosuje procedurę rozrachunkową 6,

— »moduł (zarządzania) danymi statycznymi«: moduł SSP, w którym zbiera się i zapisuje dane statyczne.”;

2) dodaje się pkt 3 ust. 7 w brzmieniu:

„7) Banki centralne systemów zewnętrznych zapewniają dostarczenie przez systemy zewnętrzne, z którymi zawarły porozumienia dwustronne, nazw i kodów BIC systemów zewnętrznych, z którymi zamierzają one realizować rozrachunek międzysystemowy, a także dat, od których poczynając rozrachunek międzysystemowy z danym systemem zewnętrznym powinien rozpocząć się lub zakończyć. Informacje te zapisuje się w module (zarządzania) danymi statycznymi.”;

3) punkt 4 ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„3) Instrukcję płatniczą uważa się za przyjętą, jeżeli:

a) instrukcja płatnicza jest zgodna z zasadami ustalonymi przez dostawcę usług sieciowych;

b) instrukcja płatnicza jest zgodna z zasadami formatowania oraz warunkami systemu będącego komponentem systemu TARGET2 w odpowiednim banku centralnym systemu zewnętrznego;

c) bank rozrachunku jest wpisany na listę banków rozrachunku, o której mowa w pkt 3 ust. 1;

d) w przypadku rozrachunku międzysystemowego – dany system zewnętrzny jest wpisany na listę systemów zewnętrznych, z którymi realizowany jest rozrachunek międzysystemowy;

e) w przypadku zawieszenia uczestnictwa banku rozrachunku w TARGET2 uzyskano wyraźną zgodę banku centralnego rozrachunku zawieszono banku rozrachunku.”;

4) punkt 6 ust. 1 lit. f) otrzymuje brzmienie:

„f) procedurę rozrachunkową 6 (płynność dedykowana i rozrachunek międzysystemowy).”;

5) punkt 8 ust. 5 otrzymuje brzmienie:

„5) Jeżeli procedura rozrachunkowa 6 jest oferowana przez bank centralny systemu zewnętrznego dla modeli interfejsowych, banki centralne rozrachunku otwierają w swoich systemach będących komponentami systemu TARGET2 dla banków rozrachunku jedno lub większą ilość subkont, do wykorzystywania przy dedykowaniu płynności, oraz – jeżeli ma zastosowanie – przy rozrachunku międzysystemowym. Subkonta identyfikuje się za pomocą kodu BIC rachunku w PM, do którego się one odnoszą, oraz numeru rachunku określonego dla danego subkonta. Numer rachunku składa się z kodu kraju oraz nie więcej niż 32 znaków (w zależności od obowiązującej w danym kraju struktury rachunków bankowych).”;

6) punkt 14 otrzymuje brzmienie:

„14. Procedura rozrachunkowa 6 – płynność dedykowana i rozrachunek międzysystemowy

- 1) Procedura rozrachunkowa 6 może być stosowana w modelu interfejsowym i modelu zintegrowanym, zgodnie z opisem odpowiednio w ust. 4–13 i ust. 14–18. W modelu zintegrowanym odpowiedni system zewnętrzny musi stosować konto lustrzane dla pobierania niezbędnej płynności odłożonej przez jego banki rozrachunku. W modelu interfejsowym bank rozrachunku musi otworzyć co najmniej jedno subkonto dla danego systemu zewnętrznego.
- 2) Na swój wniosek, banki rozrachunku są powiadamiane za pomocą komunikatu SWIFT MT 900 albo MT 910 o uznaniu i obciążeniu ich rachunków w PM, oraz, o ile są one prowadzone, ich subkont.
- 3) Banki centralne systemów zewnętrznych i banki centralne rozrachunku oferujące rozrachunek międzysystemowy w ramach procedury rozrachunkowej 6 obsługują płatności rozrachunku międzysystemowego inicjowane przez odpowiednie systemy zewnętrzne. System zewnętrzny może inicjować rozrachunek międzysystemowy wyłącznie podczas swego cyklu przetwarzania, przy czym w systemie zewnętrznym, który otrzymuje instrukcję płatniczą, musi być w toku procedura rozrachunkowa 6. Rozrachunek międzysystemowy jest oferowany zarówno dla przetwarzania dziennego, jak i nocnego, w ramach procedury rozrachunkowej 6. Możliwość realizacji rozrachunku międzysystemowego pomiędzy dwoma systemami zewnętrznymi zapisuje się w module (zarządzania) danymi statycznymi.

A. Model interfejsowy

- 4) Banki centralne systemów zewnętrznych i banki centralne rozrachunku oferujące procedurę rozrachunkową 6 obsługują rozrachunek dwustronnych lub wielostronnych sald gotówkowych transakcji systemów zewnętrznych:
 - a) umożliwiając bankowi rozrachunku pokrywanie z góry swoich przewidywanych zobowiązań wynikających z rozrachunku w drodze przekazywania płynności (zwanej dalej »płynnością dedykowaną») ze swojego rachunku w PM na swoje subkonto przed przetworzeniem przez system zewnętrzny; oraz
 - b) przeprowadzając rozrachunek instrukcji płatniczych systemu zewnętrznego po zakończeniu przetwarzania przez system zewnętrzny: w stosunku do banków rozrachunku z pozycją krótką przez obciążanie ich subkont (w granicach środków dostępnych na takim koncie) i uznawanie konta technicznego systemu zewnętrznego, a w stosunku do banków rozrachunku z pozycją długą – przez uznawanie ich subkont i obciążanie konta technicznego systemu zewnętrznego.
- 5) Oferując procedurę rozrachunkową 6:
 - a) banki centralne rozrachunku otwierają co najmniej jedno subkonto dotyczące jednego systemu zewnętrznego dla każdego banku rozrachunku; oraz
 - b) banki centralne systemów zewnętrznych otwierają konto techniczne dla systemu zewnętrznego, przeznaczone do: (i) uznawania środkami zebranymi z dedykowanych subkont banków rozrachunku z pozycją krótką; oraz (ii) obciążania środkami przy uznawaniu dedykowanych subkont banków rozrachunku z pozycją długą.
- 6) Procedura rozrachunkowa 6 jest oferowana zarówno dla przetwarzania dziennego, jak i nocnych operacji systemów zewnętrznych. Przy rozrachunku nocnym nowy dzień operacyjny zaczyna się natychmiast po spełnieniu wymogów dotyczących minimalnych rezerw obowiązkowych; jakiegokolwiek dokonane później uznanie lub obciążenie odpowiednich rachunków jest uwzględniane w następnym dniu operacyjnym.
- 7) W ramach procedury rozrachunkowej 6 w związku z dedykowaniem płynności banki centralne systemów zewnętrznych i banki centralne rozrachunku oferują następujące rodzaje usług przekazywania płynności na subkonta i z subkont:
 - a) zlecenia odłożone, które banki rozrachunku mogą złożyć lub zmienić w każdej chwili w ciągu dnia operacyjnego za pośrednictwem ICM (o ile jest dostępny). Zlecenia odłożone złożone po wysłaniu komunikatu o rozpoczęciu procedury w danym dniu operacyjnym są wykonywane dopiero w następnym dniu operacyjnym. Jeżeli jest wiele zleceń odłożonych do uznania różnych subkont, to ich rozrachunek następuje według ich wysokości, zaczynając od najwyższego. W czasie nocnych operacji systemów zewnętrznych, w przypadku niewystarczalności środków na rachunku w PM dla zleceń odłożonych, są one rozliczane po proporcjonalnej redukcji wszystkich zleceń;

- b) zlecenia bieżące, które mogą być składane wyłącznie przez bank rozrachunku (za pośrednictwem ICM) albo odpowiedni system zewnętrzny za pośrednictwem komunikatu XML w czasie trwania procedury rozrachunkowej 6 (rozumianym jako okres pomiędzy komunikatem o rozpoczęciu procedury a komunikatem o zakończeniu procedury) i które będą podlegały rozrachunkowi tylko do momentu rozpoczęcia cyklu przetwarzania w systemie zewnętrznym. W przypadku niewystarczalności środków na rachunku w PM dla zlecenia bieżącego złożonego przez system zewnętrzny zlecenie takie jest rozliczane częściowo;
- c) zlecenia SWIFT przechodzące przez komunikat MT 202, które mogą być składane wyłącznie w czasie trwania procedury rozrachunkowej 6 i tylko podczas przetwarzania dziennego. Takie zlecenia podlegają natychmiastowemu rozrachunkowi. W przypadku cyklu w toku następuje to bez powiadamiania systemu zewnętrznego.
- 8) Procedura rozrachunkowa 6 rozpoczyna się komunikatem o rozpoczęciu procedury i kończy komunikatem o zakończeniu procedury, przy czym oba komunikaty są wysyłane przez system zewnętrzny. Dla operacji nocnych systemów zewnętrznych komunikat o rozpoczęciu procedury jest wysyłany przez bank centralny systemu zewnętrznego. Komunikat o rozpoczęciu procedury wywołuje rozrachunek zleceń odłożonych opiewających na przekazanie płynności na subkonto. Komunikat o zakończeniu procedury prowadzi do automatycznego zwrotnego transferu płynności z subkonta na rachunek w PM.
- 9) W procedurze rozrachunkowej 6 płynność dedykowana na subkontach podlega zamrożeniu na czas trwania cyklu przetwarzania systemu zewnętrznego (rozpoczynający się komunikatem o rozpoczęciu procedury i kończący komunikatem o zakończeniu procedury, przy czym oba komunikaty są wysyłane przez system zewnętrzny) i uwolnieniu po zakończeniu cyklu. Saldo podlegające zamrożeniu może się zmienić w czasie trwania cyklu przetwarzania w wyniku płatności rozrachunku międzysystemowego.
- 10) W ramach każdego cyklu przetwarzania systemu zewnętrznego instrukcje płatnicze podlegają rozrachunkowi z płynności dedykowanej zasadniczo przy zastosowaniu algorytmu 5 (o którym mowa w dodatku I do załącznika II).
- 11) W ramach każdego cyklu przetwarzania systemu zewnętrznego płynność dedykowana banku rozrachunku może zostać podwyższona w drodze bezpośredniego uznawania jego subkont kwotami określonych płatności przychodzących (tj. płatności z tytułu kuponów czy wykupu instrumentów). W takich przypadkach płynność musi być najpierw zapisana na koncie technicznym, a następnie dokonuje się obciążenia tego konta przed zapisaniem płynności na subkoncie (względnie na rachunku w PM).
- 12) Rozrachunek międzysystemowy pomiędzy dwoma systemami zewnętrznymi stosującymi model interfejsowy może zostać zainicjowany wyłącznie przez system zewnętrzny (lub w jego imieniu przez odpowiedni bank centralny systemu zewnętrznego), którego uczestnika subkonto podlega obciążeniu. Rozrachunek instrukcji płatniczej polega na obciążeniu subkonta uczestnika systemu zewnętrznego inicjującego instrukcję płatniczą kwotą wskazaną w instrukcji płatniczej oraz uznaniu subkonta uczestnika innego systemu zewnętrznego.
- System zewnętrzny inicjujący instrukcję płatniczą oraz drugi wspomniany system zewnętrzny powiadamia się o zakończeniu rozrachunku.
- 13) Rozrachunek międzysystemowy z systemu zewnętrznego stosującego model interfejsowy do systemu zewnętrznego stosującego model zintegrowany może zostać zainicjowany przez system zewnętrzny stosujący model interfejsowy (lub w jego imieniu przez odpowiedni bank centralny systemu zewnętrznego). Rozrachunek instrukcji płatniczej polega na obciążeniu subkonta uczestnika systemu zewnętrznego stosującego model interfejsowy kwotą wskazaną w instrukcji płatniczej oraz uznaniu konta lustrzanego systemu zewnętrznego stosującego model zintegrowany. Płatność nie może zostać zainicjowana przez system zewnętrzny stosujący model zintegrowany, którego konto lustrzane ma zostać uznane.

System zewnętrzny inicjujący instrukcję płatniczą oraz drugi wspomniany system zewnętrzny powiadamia się o zakończeniu rozrachunku.

B. Model zintegrowany

- 14) Banki centralne systemów zewnętrznych i banki centralne rozrachunku oferujące procedurę rozrachunkową 6 dla modeli zintegrowanych obsługują taki rozrachunek. W przypadku stosowania procedury rozrachunkowej 6 dla modelu zintegrowanego podczas przetwarzania dziennego oferowane są jedynie ograniczone funkcje.
- 15) W ramach procedury rozrachunkowej 6 w odniesieniu do modelu zintegrowanego banki centralne systemów zewnętrznych i banki centralne rozrachunku oferują następujące rodzaje usług przekazywania płynności na konto lustrzane:
- a) zlecenia odłożone (do przetwarzania dziennego i operacji nocnych systemów zewnętrznych), które banki rozrachunku mogą złożyć lub zmienić w każdej chwili w ciągu dnia operacyjnego za pośrednictwem ICM (o ile jest dostępny). Zlecenia odłożone złożone po wysłaniu komunikatu o rozpoczęciu procedury w danym dniu operacyjnym są wykonywane dopiero w następnym dniu operacyjnym. Jeżeli jest wiele zleceń odłożonych, ich rozrachunek następuje według ich wysokości, zaczynając od najwyższego. W przypadku braku pokrycia dla zlecenia odłożonego do przetwarzania dziennego podlega ono odrzuceniu. W czasie nocnych operacji systemów zewnętrznych, w przypadku niewystarczalności środków na rachunku w PM dla zleceń odłożonych, są one rozliczane po proporcjonalnej redukcji wszystkich zleceń;

- b) zlecenia bieżące, które mogą być składane wyłącznie przez bank rozrachunku (za pośrednictwem ICM) albo odpowiedni system zewnętrzny za pośrednictwem komunikatu XML w czasie trwania procedury rozrachunkowej 6 (rozumianym jako okres pomiędzy komunikatem o rozpoczęciu procedury a komunikatem o zakończeniu procedury) i które będą podlegały rozrachunkowi, pod warunkiem że cykl przetwarzania w systemie zewnętrznym jeszcze się nie rozpoczął. W przypadku niewystarczalności środków na rachunku w PM dla zlecenia bieżącego jest ono rozliczane częściowo;
- c) zlecenia SWIFT przechodzące przez komunikat MT 202 mogą być składane tylko podczas przetwarzania dziennego. Takie zlecenia podlegają natychmiastowemu rozrachunkowi.
- 16) Zasady dotyczące komunikatów o rozpoczęciu i zakończeniu procedury, jak również rozpoczęcia i zakończenia cyklu w modelu interfejsowym, stosuje się odpowiednio.
- 17) Rozrachunek międzysystemowy pomiędzy dwoma systemami zewnętrznymi stosującymi model zintegrowany może zostać zainicjowany wyłącznie przez system zewnętrzny (lub w jego imieniu przez odpowiedni bank centralny systemu zewnętrznego), którego konto lustrzane podlega obciążeniu. Rozrachunek instrukcji płatniczej polega na obciążeniu konta lustrzanego systemu zewnętrznego inicjującego instrukcję płatniczą kwotą wskazaną w instrukcji płatniczej oraz uznaniu konta lustrzanego innego systemu zewnętrznego. Instrukcja płatnicza nie może zostać zainicjowana przez system zewnętrzny, którego konto lustrzane ma zostać uznane.
- System zewnętrzny inicjujący instrukcję płatniczą oraz drugi wspomniany system zewnętrzny powiadamia się o zakończeniu rozrachunku.
- 18) Rozrachunek międzysystemowy z systemu zewnętrznego stosującego model zintegrowany do systemu zewnętrznego stosującego model interfejsowy może zostać zainicjowany przez system zewnętrzny stosujący model zintegrowany (lub w jego imieniu przez odpowiedni bank centralny systemu zewnętrznego). Rozrachunek instrukcji płatniczej polega na obciążeniu konta lustrzanego systemu zewnętrznego stosującego model zintegrowany kwotą wskazaną w instrukcji płatniczej oraz uznaniu subkonta uczestnika innego systemu zewnętrznego. Instrukcja płatnicza nie może zostać zainicjowana przez system zewnętrzny stosujący model interfejsowy, którego uczestnika subkonto ma zostać uznane.

System zewnętrzny inicjujący instrukcję płatniczą oraz drugi wspomniany system zewnętrzny powiadamia się o zakończeniu rozrachunku.”.

WYTYCZNE EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO

z dnia 7 maja 2009 r.

zmieniające wytyczne EBC/2000/7 w sprawie instrumentów i procedur polityki pieniężnej Eurosystemu**(EBC/2009/10)**

(2009/391/WE)

RADA PREZESÓW EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 105 ust. 2 tiret pierwsze,

uwzględniając Statut Europejskiego Systemu Banków Centralnych i Europejskiego Banku Centralnego, w szczególności jego art. 12 ust. 1 oraz art. 14 ust. 3 w związku z art. 3 ust. 1 tiret pierwsze, art. 18 oraz art. 20 akapit pierwszy,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Osiągnięcie jednolitej polityki pieniężnej wymaga zdefiniowania instrumentów i procedur, które mają być stosowane przez Eurosystem składający się z krajowych banków centralnych (KBC) państw członkowskich, które przyjęły euro (zwanymi dalej „uczestniczącymi państwami członkowskimi”) oraz Europejskiego Banku Centralnego (EBC), tak aby możliwe było prowadzenie polityki pieniężnej w jednolity sposób w całej strefie euro.
- (2) W wytycznych EBC/2000/7 z dnia 31 sierpnia 2000 r. w sprawie instrumentów i procedur polityki pieniężnej Eurosystemu ⁽¹⁾ należy wprowadzić zmiany, w których wyniku operacje otwartego rynku oraz operacje kredytowo-depozytowe Eurosystemu staną się dostępne dla instytucji kredytowych, które – ze względu na swój specyficzny charakter instytucjonalny w prawie wspólnotowym – podlegają kontroli o standardzie porównywalnym do nadzoru prowadzonego przez właściwe organy krajowe,

PRZYJMUJE NINIEJSZE WYTYCZNE:

Artykuł 1**Zmiany w załączniku I do wytycznych EBC/2000/7**

W pkt 2.1 akapit pierwszy tiret drugie, trzecie zdanie otrzymuje brzmienie:

„Ze względu na specyficzny charakter instytucjonalny w prawie wspólnotowym oraz podleganie kontroli o standardzie porównywalnym do nadzoru prowadzonego przez właściwe organy krajowe, instytucje, o których mowa w art. 101 ust. 2 Traktatu, mogą być akceptowane jako kontrahenci, o ile znajdują się w dobrej sytuacji finansowej. Jako kontrahenci mogą również być akceptowane instytucje, które znajdują się w dobrej sytuacji finansowej i podlegają niezharmonizowanemu nadzorowi krajowemu o standardzie porównywalnym do zharmonizowanego nadzoru UE/EOG, na przykład utworzone w strefie euro oddziały instytucji posiadających rzeczywistą siedzibę poza EOG.”.

Artykuł 2**Wejście w życie**

Niniejsze wytyczne wchodzi w życie z dniem 11 maja 2009 r.

Artykuł 3**Adresaci i środki wykonawcze**

1. Niniejsze wytyczne są skierowane do KBC uczestniczących państw członkowskich.
2. Do dnia 11 maja 2009 r. KBC, o których mowa w ust. 1, informują EBC o środkach, za pomocą których zamierzają zastosować się do niniejszych wytycznych najpóźniej.

Sporządzono we Frankfurcie nad Menem, dnia 7 maja 2009 r.

W imieniu Rady Prezesów EBC

Jean-Claude TRICHET

Prezes EBC

⁽¹⁾ Dz.U. L 310 z 11.12.2000, s. 1.

SPROSTOWANIA

Sprostowanie do rozporządzenia Komisji (WE) nr 275/2009 z dnia 2 kwietnia 2009 r. zmieniającego rozporządzenie Rady (WE) nr 872/2004 dotyczące dalszych środków ograniczających w odniesieniu do Liberii

(Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 91 z dnia 3 kwietnia 2009 r.)

Strona 19, załącznik, pkt 2 lit. c):

zamiast: „Ali Ramadan Kleilat Al-Delby”,

powinno być: „Ali Ramadhan Kleilat Al-Delbi”.

CENY PRENUMERATY w 2009 r. (bez VAT, włącznie z normalną opłatą za dostawę przesyłki)

Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	1 000 EUR/rok (*)
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	100 EUR/miesiąc (*)
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wersja papierowa + roczne wydanie CD-ROM	w 22 językach urzędowych UE	1 200 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria L, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	700 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria L, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	70 EUR/miesiąc
Dziennik Urzędowy UE, seria C, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	400 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria C, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	40 EUR/miesiąc
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, miesięczne wydanie CD-ROM (komplet)	w 22 językach urzędowych UE	500 EUR/rok
Suplement do Dziennika Urzędowego (seria S) – Ogłoszenia o przetargach, CD-ROM dwa razy w tygodniu	wielojęzyczny: w 23 językach urzędowych UE	360 EUR/rok (= 30 EUR/miesiąc)
Dziennik Urzędowy UE, seria C – Konkursy	w językach, których dotyczy konkurs	50 EUR/rok

(*) Pojedyncze egzemplarze: od 1 do 32 stron: 6 EUR
 od 33 do 64 stron: 12 EUR
 powyżej 64 stron: cena ustalana indywidualnie

Prenumerata *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, który jest wydawany w językach urzędowych Unii, dostępna jest w 22 wersjach językowych. Dziennik Urzędowy składa się z dwóch serii – L (Legislacja) oraz C (Informacje i zawiadomienia).

Dla każdej wersji językowej jest otwierana osobna prenumerata.

Zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 920/2005, opublikowanym w Dzienniku Urzędowym L 156 z dnia 18 czerwca 2005 r., instytucje Unii Europejskiej nie mają obowiązku sporządzania wszystkich aktów prawnych w języku irlandzkim ani publikowania ich w tym języku. W związku z tym irlandzkie wydania Dziennika Urzędowego sprzedawane są osobno.

Prenumerata Suplementu do Dziennika Urzędowego (seria S – Ogłoszenia o przetargach) obejmuje wszystkie 23 wersje językowe na pojedynczym CD-ROM-ie.

Na żądanie prenumeratorzy *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* mogą otrzymać różne załączniki do Dziennika Urzędowego. Prenumeratory informowani są o publikacji załączników poprzez zawiadomienia dołączane do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sprzedaż i prenumerata

Odpłatne publikacje, wydawane przez Urząd Oficjalnych Publikacji Wspólnot Europejskich, dostępne są u naszych dystrybutorów handlowych. Wykaz dystrybutorów handlowych znajduje się na stronie internetowej:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_pl.htm

Portal EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) zapewnia bezpośredni i bezpłatny dostęp do prawodawstwa Unii Europejskiej. EUR-Lex umożliwia dostęp do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* oraz traktatów, aktów prawnych, orzecznictwa oraz aktów przygotowawczych.

Dodatkowe informacje o Unii Europejskiej znajdują się na stronie: <http://europa.eu>